大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
第二萬五千二百四十五號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七三八二一一
今日出紙兩張半 零售港幣二角
香港有利印務有限公司承印

新建一批旱澇保收高產穩產田
全國展開農田基本建設
已完成水利六十多萬處
灌溉面積增加兩千萬畝平整農田達四千萬畝

【據新華社北京十九日電】在黨的十大精神鼓舞下，去冬以來，我國農村掀起了農田基本建設新高潮。億萬羣衆發揚大寨精神，頂風雪，冒嚴寒，大幹苦幹，現在已經完成水庫、塘壩、渠道、涵閘、水井、排灌站等各種水利工程六十多萬處，增加和改善灌溉面積兩千萬畝。與此同時，深翻改土一億九千多萬畝，平整農田四千多萬畝。各地都新建成了一批旱澇保收、高產穩產農田，爲奪取今年農業豐收提供了條件。

去冬農田基本建設的新高潮，是在批林整風的推動下出現的。去年我國農業生產獲得了全面豐收，秋收前後，許多省、地、縣黨委紛紛召開會議，總結近幾年來農田基本建設的經驗，部署冬季農田基本建設規劃，進一步激發了廣大羣衆治山、治水、改土的積極性，從而使去冬的農田基本建設出現了規模大，進度快，工程質量好於往年的新局面。去冬全國開工各類水利工程一百一十多萬處，現在已有半數以上的工程完工，完成的土石方將達四十億立米，比上一年同期增加百分之四十。除澇治鹼，造田造地，新修梯田，都比上一年同期增加一倍。

各地在冬修農田水利中，根據全面規劃、綜合治理的原則，找出主要矛盾，確定主攻方向，發動羣衆，集中力量打殲滅戰。北方的河北、河南、山東、山西、陝西、甘肅、寧夏、遼寧、北京、天津等十四個省、市、自治區，針對連年乾旱、地面水源缺乏的情況，繼續大規模地打井，開發地下水。過去的三個月，新配套機井七萬六千多眼，進一步提高了農田抗旱能力。南方的廣東、廣西、福建、江西、湖南、湖北、雲南、四川等省、自治區，大力整治排澇系統，狠抓工程配套，同時改造低產田五百多萬畝。廣大山區的社員修梯田、大搞水土保持工程。華北平原，大力平整土地，修建渠道，挖掘現有水利設施的潛力。北京市郊區去冬出動四十萬勞動大軍，一萬多輛大車、手推車，一千多台拖拉機，大幹兩個多月，平整土地八十五萬畝。在一些低窪易澇地區，着重興建除澇治鹼工程。安徽淮北地區，大力疏浚河道，開挖溝渠，修建台田、條田十五萬多畝。

在冬修中，各地認真貫徹執行小型爲主、配套爲主、社隊自辦爲主的方針，講求實效，注重質量，力爭當年受益。去冬全國開工的一百一十多萬處水利工程，除少數是國家投資興建的大、中型骨幹工程外，大部分是社隊自辦的小型工程和配套工程。已經竣工的工程，在春灌中將陸續發揮作用。

目前，在深入批林批孔的推動下，農村廣大羣衆破除舊框框，樹立新風，春節剛過又投入了春季農田基本建設的戰鬥。

要求加強西方聯盟防務
英國西德責蘇擴軍
蘇領導人口稱緩和實際加緊發展戰略核武器
兩超級大國軍備競賽達到令人頭暈目眩程度

【新華社波恩一九七四年二月十八日電】西德外交部長謝爾二月十六日在慕尼黑舉行的「國防知識國際會議」上表示，鑒於蘇聯極力擴充軍備，要通過一項共同的歐洲安全政策來加強西方聯盟的防務努力。

謝爾是在西德「國防知識」雜誌舉辦的討論西歐防務的國際會議上作報告時作上述表示的。

在談到蘇聯持續不斷地擴充軍備時，謝爾指出，蘇聯正在加緊發展它的戰略核武器。它正在建立一支「全球性的海上力量」。圍繞着歐洲而分駐在北冰洋、波羅的海和地中海的三支蘇聯艦隊擁有數量日益增多的潛艇。「蘇聯這種海上擴軍在緊急狀態下對北大西洋公約組織的聯盟內部的後勤供應構成一種新的危險。」蘇聯在歐洲的常規軍備的優勢則是早就存在的。

在談到美蘇所謂限制戰略核武器會談時，謝爾說，兩個超級大國「日益增長的擴充軍備」最近達到了「使人頭暈目眩的程度」。

謝爾在講話中要求擬訂一項共同的歐洲安全政策以確保東西方之間的軍事平衡。同時他還強調西歐同美國之間尤其是在安全方面的相互依存關係。他說，建立歐洲防務不應鬆弛大西洋聯盟。大西洋聯盟對於西德的防務能力和防務準備來說是「生命攸關的」；「而對於大西洋聯盟來說，美國駐軍歐洲以及盟國武裝部隊的一體化又是必不可少的」。

會上還宣讀了英國國防大臣吉爾摩的一篇書面講話稿。吉爾摩指出，蘇聯領導人所大事宣揚的「緩和政策」迄今並沒有使蘇聯及華沙條約集團的擴軍努力有絲毫減弱，而是導致了「相反的結果」。蘇聯武裝部隊的人數「已經大大超出蘇聯可能的防務需要，而且也大大超出了爲鎮壓各衛星國內部騷亂所需要的規模」。吉爾摩警告說，「如果歐洲放鬆防務努力或者美國單方面地大大削減在西歐的駐軍……那末蘇聯就可以冒險發動一場常規進攻而不必害怕會遭到可能的失敗」。

高唱緩和同時加緊擴軍競賽
美蘇恢復談核裁軍
觀察家認爲難談攏
蘇聯近試完多彈頭導彈 美亦發展新核武器

【合衆國際社日內瓦十九日電】美國和蘇聯今天回到談判桌上，設法在今年底達成關於限制核武器競賽的永久性協議。

但是，西方官員說，要在這麼短的時間內，達成關於限制核武器的永久性協定將是非常困難的事。

美國官方人士說，在四、五年內，蘇聯可能擁有和美國一樣多的彈頭，由於蘇聯有效負荷比較重，這將使蘇聯取得核子優勢。

從一九六九年十一月至一九七二年五月，戰略武器限制談判進行第一回合的談判，達成了一項協議，每方限制於兩個反導彈基地，並限制現存長程導彈的數量。

從一九七二年十一月二十一日開始，進行第二階段談判，目的是要在限制核武器的質量和數量方面，達成一項永久性的協議。

西方官員說，主要問題是鑑定。他們說，現有的偵察技術不能區別出導彈使用的是多彈頭或單彈頭。

一些西方專家說，只有在雙方都把它的導彈武裝成爲多彈頭的時候，才能達成最後協議。

爭論的主要一點是美國核子飛機的攻擊力量。蘇聯說，戰略武器談判協定應該包括攜帶原子武器的飛機在內，但是美國堅持飛機問題應該分別處理。

【路透社日內瓦十九日電】蘇美兩國的核武器談判代表，今天將開始另一次的努力，企圖在今年作出一項永久性協議，先是限制，後來減少他們兩國持有的最具有破壞性的武器的數量。

分別以蘇聯副外長西姆約諾夫以及美國巡迴大使約翰遜爲首的蘇美兩國代表團，在這裏的蘇聯代表團會晤，恢復裁軍談判。這項談判已休會三個多月。

負責國防事務的主要美國參議員傑克遜，去年十一月十六日休會後不久說，蘇聯已經建議一項草約，「這項草約非常片面，美國完全不能接受。」

關於這項既複雜又秘密的談判詳情，這裏並無透露。因爲雙方都保證不予洩露。美蘇兩國官員都不願說明在休會期間，分歧是否已經縮小。

不過約翰遜上周末到達日內瓦後對記者說，他希望兩國的代表團儘可能努力在今年達成一項協議，因爲尼克松總統和蘇聯領袖勃列日涅夫去年夏天曾作過這樣的指示。

後來這兩位政治家發表的七點指示說，他們希望在一九七四年期間就更爲完整的措施簽署一項永久性協議，限制戰略性攻擊武器，並最後裁減這些武器的數量。這項已計劃的條約將主要強化並擴大一九七二年簽訂的一項臨時性協議，對攻擊性的核導彈和防禦性的反導彈加以一定的限制。

這項裁軍談判自一九六九年以來一直在斷斷續續地進行，第一次在赫爾辛基，後來在赫爾辛基，目前的第二階段在一九七二年十一月中已在日內瓦開始。

在談判的最近一次停頓期間，美國日益增加的公開辯論，其焦點集中在兩方面的新的核發展，這些新發展增加了談判的迫切需要。

華盛頓已揭示它的新戰略思想，那就是緊急策劃有限制的核戰爭，而不僅是傳統的全面毀滅。

國防部已經請求一項八百五十八億美元的破紀錄的一九七五年國防預算，其中一部分用於發展新的核武器。

高級美國政府官員曾經報道，蘇聯曾經試驗了能夠擊中多目標的多彈頭導彈。

今天的會議是兩國裁軍談判代表第五十一次會談，他們迄今一共已花費了八十二個多小時。

蘇稱如期試火箭
日保留索償權利

【法新社東京十九日電】蘇聯準備在二月十九至三十日之間在北部太平洋發射導彈，日本政府今天表示遺憾。

日本外務省官員說，日本已通知蘇聯，如因發射導彈引起的損失，日本保留要求賠償的一切權利。

泰舉辦國際羽球賽
邀請中國派隊參加
時間定爲五月 七國和香港區受邀

【本報曼谷航訊】泰國奧林匹克委員會決定主辦一次國際性的羽毛球賽，定於五月十五日開始在曼谷華目體育館舉行。參加者包括中國、日本、印尼、馬來西亞、新加坡、菲律賓、泰國七國及香港地區。

據泰國奧林匹克委員會秘書阿努宜稱，日內即將發出邀請柬，規定由各代表隊自行購買來回飛機票，主辦當局將負責各隊在曼谷留住期間的膳宿費及交通費。

通訊

原國民黨海軍巡洋艦
「重慶號」起義人員近況

中國新聞社記者

一九四九年二月二十五日，原國民黨海軍「重慶號」巡洋艦官兵光榮起義，受到了共產黨和人民的歡迎。二十五年來，在共產黨和人民政府的關懷下，起義官兵在全國各條戰線上努力地工作。這裏記述的是工作在中國紅旗造船廠的幾位「重慶」艦起義士兵的近況。

「牛黃仔」成了配套技師

工作在紅旗造船廠的「重慶」艦起義士兵，不少已成了國家幹部。昔日被稱爲「牛黃仔」的陳耀棟，就是其中的一個。

陳耀棟從四歲起，就在香港揀破爛，沿街乞討，被人駡作「牛黃仔」。爲了尋求出路，當上了國民黨軍隊士兵。但是仍然被人瞧不起，受盡了國民黨反動軍官的凌辱。

起義後，他和「重慶」艦官兵受到解放區軍民的熱烈歡迎，盛情接待。當首長和陳耀棟親切握手交談時，他不禁熱淚盈眶。這是他第一次享受人間的溫暖啊！接着，陳耀棟被送進一所海軍學校學習，使他進一步提高了政治覺悟。學習結束後，他毅然申請參加了中國人民解放軍。一九五〇年，他被提拔爲輪機教員，參加了培訓新中國第一批快艇部隊的工作。黨的信任使他感到無比激動。

爲了培養新中國自己的造船技術隊伍，陳耀棟於一九五一年來到紅旗造船廠，擔任輪機護理技術員，後來，爲了使他在理論上得到提高，廠領導又讓他到工業大學去學習了一年。學習後，被調到配套室擔任配套技師，負責技術領導工作。最近，陳耀棟承擔了萬噸輪機配套工作。開始他對總圖有些看不懂，工作較吃力。領導和同志們熱情幫助他，一遍又一遍地耐心向他解釋，直到他完全明白能夠獨自幹爲止。不久，他勝利地完成了任務。由於他工作認真負責，先後被評爲先進工作者。

回顧新舊中國的不同經歷，陳耀棟感慨地說：「我這個舊社會被人瞧不起的『牛黃仔』，如今當上造船配套技師，這一切都是共產黨、毛主席給我的呀！」

一家又逢喬遷之喜

電工車間材料釘額員姚斌一家搬進了新居。這個新居共有三十五平方米，除一間廚房外，還有兩間寢室。並設有煤氣、暖氣、電燈、自來水，生活設施一應俱全。

姚斌是原「重慶」艦魚雷下士。起義後，他和廠裏業餘大學一位教師結了婚，現在有四個女兒。大女兒已參加工作，也是教師。其餘三人分別在中學、小學讀書。兩個大女兒都光榮地加入了共產主義青年團。他一家每月收入人民幣一百五十多元，房租、水電煤氣費加在一起才佔百分之六，全家糧錢也只佔百分之十八，除購買四季衣物外，每月約有五分之一的收入儲蓄起來。當同志們前來祝他喬遷之喜時，姚斌總是說：「感謝黨的關懷，這都是毛主席領導的英明，社會主義制度的優越，也是我們全艦官兵走光明之路的結果呀！」講到黨的關懷，姚斌向我們談了治療炎病的事情。在「重慶」艦時，他曾患過嚴重的關節炎。有一年秋天，他在一次擦甲板時，海水滲透褲管時，他雙腿不能挪步，當官的看見後，打得他嘴裏流血，雙耳轟鳴。起義後，部隊首長知道他患關節炎，就送到醫院去醫治，還讓他到著名的遼寧省湯崗子溫泉療養院去療養，吃、住、醫療費用全是國家供給，工資照發。現在，他的關節炎病早已痊癒。一九五九年，他還獲得了國家三級長跑運動員證章。

新中國的溫暖，給姚斌一家帶來了歡樂。姚斌擅長拉胡琴、吹口琴。他的四個孩子也個個喜歡唱歌、跳舞，逢到節假日，他給孩子們配樂陪奏，孩子們又跳又唱，很爲熱鬧。

「革新迷」作出了新貢獻

在輪機車間，有一位受人稱讚的「革新迷」——關毓敏。

關毓敏，原在「重慶」艦上當輪機長，起義以後，在海軍學校學習期間，他看到在毛主席的領導下，祖國經濟建設迅速發展，就產生了多學點技術，爲發展祖國工業貢獻力量的強烈願望，因此，他學習十分刻苦，學習成績優異。一九五五年以後，他又到工廠業餘大學學習了兩年，成了一個既有實踐經驗又有理論知識的技術工人。

十多年來，他先後提出合理化建議和技術革新六十多項，培養出技術熟練的徒弟六人。但他從不滿足自己已經取得的成績。去年十月，紅旗造船廠製造的新型萬噸貨輪「大興號」即將試航交船了，可是，總機零度老是對不準。關毓敏看到這種情形，心急如焚。他和同志們連夜對零件逐個地作了細緻的檢查，終於查清主要原因是連鎖關不靈，向柱軸塞泵調整離反向了，關毓敏找到癥結，十分高興，這時，已經是深夜了，領導勸他回家休息，他說：「共產黨給了我新生，我要把一切獻給社會主義祖國，困難不解決，我回去也睡不着呀！」他提出改革連鎖關和軸塞泵，增加新的零部件的建議，得到了同志的擁護和領導的支持。通過試驗，這項革新完全成功，並在其他船上得到推廣。大家讚揚說：「『革新迷』又作出新貢獻啦！」

【中國新聞社北京十九日電】

伊斯蘭外長會開幕
三十六國將表達加強團結願望

【法新社拉合爾十九日電】爲本星期五的高峯會議作準備的伊斯蘭國家外長會議，已於今天下午在此開幕。

出席這次會議的國家，總數達三十六個。

【路透社拉合爾十九日電】伊斯蘭國家最高會議將於二十二日（星期五）開幕。在這次會議上，伊斯蘭領袖將表明解放耶路撒冷的堅定決心。

靈通人士說，出席這次會議的約三十個國家的高級官員已建議討論下列的議程：「中東局勢，巴勒斯坦解放事業和穆斯林對耶路撒冷的強烈的依附，以及他們的政府對解放的堅定決心。」

官員們昨晚開會至深夜，致使今天的外長會議第一次正式會議延遲了五小時，延至下午三時才能舉行。

對於這次最高會議的議程以及討論的方式，將由外交部長們，甚或國家元首們作最後的決定。

外交部長正陸續來到參加會議。今天到達最遲的是敘利亞和摩洛哥的克哈丁·姆和班海瑪兩位部長。

作爲東道國家，巴基斯坦將主持這次會議。巴基斯坦外長沙海昨天已擔任六小時各國官員會議的主席。

據最新的時間安排，最高會議將於星期五（二十二日）下午五時（國際標準時間十二時）開幕。閉幕會則定於星期日（二十四日）下午六時十五分舉行。

靈通人士說，伊斯蘭會議秘書處長托哈滄諾將向大會建議一項世界性的傳播伊斯蘭教義的計劃，並要求富裕的穆斯林國家的援助。

周總理會見泰奧委會代表團

中國國務院總理周恩來、副總理鄧小平，二月十二日在北京會見了泰國奧林匹克委員會主席他威·韓拉塞和由他率領的泰國奧林匹克委員會代表團。圖爲會見時合影。（新華社）

美炫耀反潛技術
比蘇聯領先十年

【美聯社華盛頓十九日電】美國專家說，美國在探測和追蹤別國潛艇的能力上，遠遠超過蘇聯。

高度精密的美國音波設備，能夠探測到數百哩外的海上艦隻和十五哩至二十哩外的潛艇。美國反潛艇專家對蘇聯反潛艇發展的緩慢步伐，感到驚奇。

美國專家說，蘇聯最少落後了十年，特別在它的原子能潛艇上的音波設備方面。

這種力量的對比，對今天在日內瓦舉行新回合的限制戰略武器會談，顯得極其重要。一些美國官員預料，蘇聯將向美國提議，彼此在反潛艇戰設備的發展上，進行限制。但是，一位美國高級官員說：「假如我們同意，這將完全對他們有利。」

但無論如何，美國正花費數以億計美元在反潛艇的研究上。

日本石油供給計劃
下月可能部分放寬
石油及電力削減率從一成五降至一成

【時事社東京十九日電】日本政府爲決定三月以後的石油供應計劃及新價格體制，定二十二日召開有關閣僚協議會，二十三日舉行安定國民生活緊急對策總部會議。不過在十九日的內閣會議上，藏相福田等極力主張，不應取消限制原則。

通產相中曾根十九日在內閣會議報告說：「自三月起，石油、電力消費的限制，一部分予以緩和，週內擬由石油需給調整審議會正式決定，獲得通過。」據中曾根報告緩和限制的基本方針：㈠石油及電力削減率由現在的百分之十五，降至百分之十；㈡霓虹燈除六大都市外，一部分放寬限制。

又訊：內閣官房長官二階堂十八日在記者會上說：「通產省目前正與有關各省廳就石油新的價格體系進行研討中，希望儘可能早作決定。」暗示了石油價格可能於三月間提高。

外論選評

安東尼奧尼歪曲不了中國
意報評他的攝影機是爲帝國主義者和社帝服務的

【新華社羅馬十八日電】意大利馬列主義組織機關報「新布爾什維克」[illegible]日刊登的批判安東尼奧尼拍攝的題爲「中國」的反華影片的文章，「布爾什維克」主編和編輯部寫了按語，並給這篇按語加了標題：「安東尼奧尼攝影機是爲帝國主義和社會帝國主義仇視中國服務的」，按語摘要如下：

在發表「人民日報」的批判安東尼奧尼這部關於中國的紀錄片的重要文章時，我們要對這部反華、反共和反革命的毀謗性的影片表示我們的義憤。中國的同志在他們尖銳犀利的階級批判文章中所提出的論點是正確和恰當的，這些論點揭露了這部反動影片的真正目的。中國同志的義憤是比較強烈的，我們的義憤也同樣是強烈的，因爲充當帝國主義仇視社會主義中國的代言人，充當意大利資產階級仇視完全得到意大利人民同情、尊重和敬愛的中國人民和中國政府的代言人。意大利人民是一種聽從、這個爲資產階級統治階級服務的導演不可能反映意大利人民對兄弟的中國人民一直懷有的那種感情。安東尼奧尼違背了他本國人民的感情，其目的是要在意大利人民和中國人民之間散布仇恨和不和，以使人們看不到有社會主義的巨人的潛在力量和可能性。

中國目前的現實完全不是像安東尼奧尼爲了討好他的帝國主義主子——所描寫的那樣，而是一個自由和主權的國家的現實——在以毛澤東同志爲首的英明、光輝的中國共產黨的領導下，在過去通過一系列偉大的政治、社會和經濟方面的鬥爭，在饑餓和落後的基礎上自力更生以及廣大人民羣衆的勤勞、勇敢和智慧，使工業、農業和文化得到全面的發展，並且變成了一個強大的社會主義國家，成了世界革命的牢不可破的堡壘。爲了掩蓋這些人的現實，安東尼奧尼把他的鏡頭對準了那些東西，而這些東西正在隨着社會主義建設的發展而逐步消失。但是，在中國人民在建設新中國的短短的時間內所取得的偉大進步的事實面前，安東尼奧尼十分卑鄙地玩弄攝影機，也不能夠抹殺被剝削和被壓迫人民前進道路的明燈的光輝一樣。

這個僞裝成民主進步人士的安東尼奧尼已經扔掉了假面具，露出了帝國主義和社會帝國主義的卑鄙奴才的真面目。他臉上帶着微笑，腰裏藏着匕首，事實證明他是一個間諜，用黑暗的光線來表現像太陽一樣光明的事物。他通過歪曲的畫面，企圖顛倒黑白，一個虛僞的人，兩面派，僞君子和說謊者。在幹了這一切之後，現在他面對着人民日報的有力論據，有分析和有說服力的批評僞裝驚訝。安東尼奧尼說，「可能這一切是由於有完全不同的文化內容」。

他這部影片的作品只能受到帝國主義者、社會帝國主義者、修正主義者的讚揚。陶里亞蒂的修正主義者把他這種反革命的仇視和污衊的行動，說成是「這位導演以極大的尊敬、謙遜和友誼努力接近受訪問國家的人類面貌」。這些修正主義者都要站到他們的帝國主義主子一邊，站到安東尼奧尼一起。

帝國主義者、社會帝國主義者及其奴才所做的努力，絲毫不能損害中國在世界上和各國人民面前所享有的同情和威望，由於這個偉大的社會主義國家在世界上支持各國人民的利益，支持自由、和平和社會主義，這種同情和威望在不斷增長。站在「中國」人民一邊必勝，反對中國人民必敗。中國打敗過用精神武裝起來的強大的敵人，也必將打敗用照相機和電影攝影機武裝起來的敵人。

南朝鮮工業產品
三十種提高價格

【合衆國際社漢城十九日電】南朝鮮星期二宣布，三十種工業產品的價格提高百分之四至四十八。

物品的漲價幅度爲：線增百分之四十八；人造纖維增百分之十一點一；毛衣增百分之四十一；輪胎增百分之二十一點一五；紅磚增百分之三十一點七；顏料增百分之十五。

尋親
姚毓森 安徽懷遠
Yulin YAO, RD2. Box 218 M
Kingston, NY 12401, USA
兄：姚毓楨（樹南）及姚毓榮（石夫）；嫂：丁德輔；姊：姚毓葆；姪：姚秀墩、姚秀埼、姚秀躁、姚秀埔、姚秀瑋、姚秀璠及姚秀玉；姪女：姚瑗及姚秀琪。二、三十年來落籍美國，今擬返祖國訪問，盼速通訊連絡，希能一見。

第九版 雨水
旺 一批 成 盤
日一石油化工廠爆炸
塑膠供應更緊
港商擔心配港數額再減
TOHO 日本東方輪
總代理：泛洋航運有限公司
三朝丸 伊勢丸 百兆公司

美報刊談西沙羣島

中國對其島嶼的主權早獲國際承認

西貢搞冒險活動圖轉移國內人民注意力
美當局有共謀嫌疑 蘇叫「是自打嘴巴」

【新華社訊】美國「前衛」周刊二月二十日發表一篇題爲「中國的西沙羣島受侵犯」的文章，摘要如下：

西貢對西沙羣島和南沙羣島的要求對國際法律界的大多數輿論是沒有說服力的，而地圖集的繪製者正是根據這些輿論來劃分界線的。標準的參考書和地圖集——包括美國的在內——都是把這兩個羣島劃歸中國的。

熟悉美國資助的西貢偽文紹政權的歷史的每一個人都不會懷疑，它對西沙羣島（帕拉塞爾羣島）發動的遠征是事先得到美國太平洋司令部或華盛頓的同意的。美國大使館在西貢侵略軍內派遣一名「觀察員」一事表明美國政府是此一事件的共謀者。這個「觀察員」被中國人俘獲以後後來又釋放了。

毫無疑問，西貢政權在南中國海搞的冒險活動滿足了美國傀儡阮文紹的國內政治需要。他利用這件事企圖掩飾反對派以及轉移人們對國內戰爭和經濟崩潰的嚴酷現實的注意力。但是，這件事情甚至更清楚地表明，美國政策中最近趨向於密切同中國的關係的變化是有其局限性的。顯然，在華盛頓，返回到「遏制」中國的老政策上去的願望並沒有消失。

雖然同中國和解的政策帶有尼克松總統的名字，但是在西沙和南沙事件中，另一種「讓亞洲人打亞洲人」的老的尼克松主義也是顯而易見的。西貢政權像往常一樣，起了一個超級大國的招動的先卒作用。

在純粹是玩弄超級大國政治的可恥手法方面，很難與蘇聯的反應相比。蘇聯「新時代」周刊在最近一期中成了國外一些首都的仇視中國的報紙的傳聲筒，它認爲，中國「奪取」西沙（帕拉塞爾）羣島「再次暴露了毛主義外交政策的大國沙文主義性質」。

蘇聯的領導顯然沒有查對他們自己的地圖。蘇聯部長會議下屬的測繪總局制訂的世界地圖（一九六七年在莫斯科出版）明明白白地標明西沙和南沙羣島是中國的一部分。

保衛自己的領土不受外界侵犯，怎麼能說「毛派分子」的對外政策是「大國沙文主義」呢？

西沙、南沙、中沙和東沙很古以來就是中國領土的一部分。

中國對這些島嶼的主權在國際參考書中得到了普遍的承認。「大不列顛世界地圖集」（一九六三年）在編索引時把西沙羣島列爲中國的一部分。「蘭德·麥克納利商業地圖集」（一九六五年）、「哈蒙德高級參考地圖集」（一九六八年）、「哈羅德·米途利恩世界地圖集」（一九七一年）、「拉魯斯國際地圖集」（一九六五年、巴黎）和「阿吉拉爾大地圖集」（一九七〇年、馬德里）也都是這樣做的。

美國標準的參考書也說到同樣的情況。「哥倫比亞利平科特世界地名辭典」（一九六一年）說：「西沙羣島是中國廣東省的一部分。」它進一步說：這個羣島在第二次世界大戰以前的一段時期中「受到法屬印度支那不明確的控制」，一九三九—四五年期間，它們被日本佔領，「在第二次世界大戰結束後，轉給了中國」，關於南沙羣島（斯普拉特利羣島），它說：「南中國海的中國屬地，廣東省的一部分」。

意大利生山泥傾瀉 兩列火車遭淹埋

最少有一人喪生十五人傷

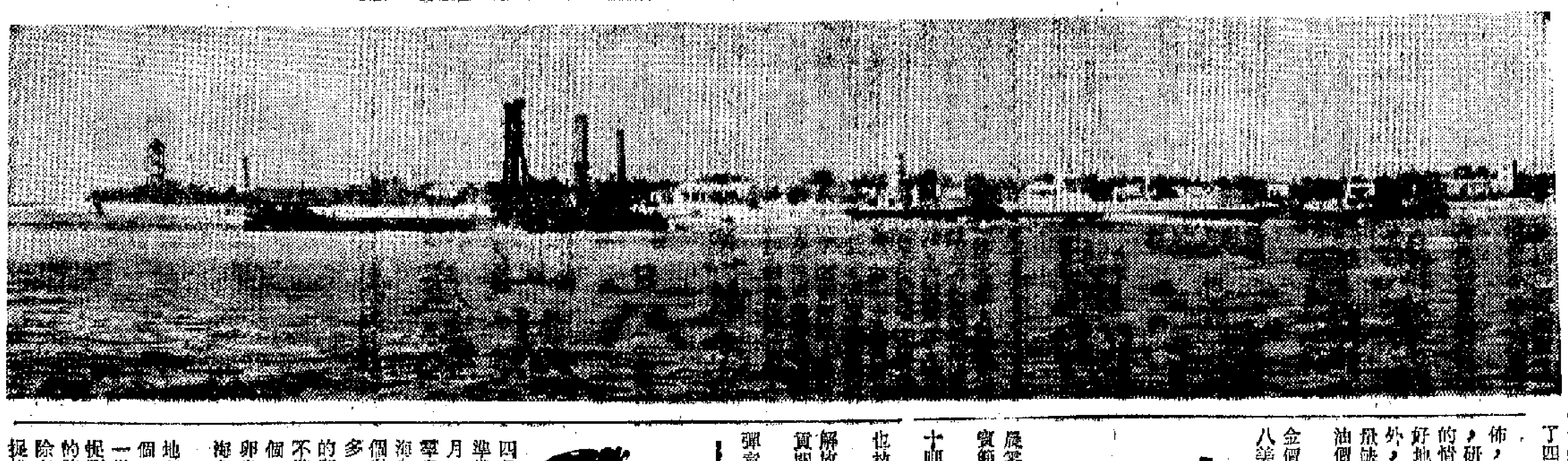
【美聯社意大利·都靈十九日電】意大利西北部皮埃蒙特地區今天發生兩處猛烈的山泥傾瀉，壓倒兩列火車，造成最少一人喪生、十五人受傷。

警方說，這兩宗山泥傾瀉，是由於最近雨水太多所造成。

在戈爾·德·薛沙地區發生的一百公尺闊山泥傾瀉，壓倒一列載貨火車的火車頭和五個車廂，火車翻轉，隨後滾落三百五十公尺深的一個狹谷底。

警方說，火車內共有一名火車司機和四名鐵路工人，但他們只發現五人中的一具屍體。

兩名鐵路工人被山泥埋藏，相信他們已無生還希望，其他兩名工人安然逃過大難，都靈與法國邊界的鐵路交通，已告中斷。



西沙羣島的最大島嶼永興島（原載「人民畫報」）

西歐續商討提高黃金官價

漲價逾倍可能達一百美元

由於提價昨未實現 金價從頂峯回跌

【合衆國際社布魯塞爾十九日電】歐洲共同市場今天已朝它的將黃金官價大大提高從而支付價錢高漲的石油帳單的倡議更加推進。

星期一在這裏開會的九個共同市場國家的財政部長們頒下的一項命令，已經發給各國中央銀行行長們，研究歐洲如何爲進口的石油付款。石油是他們生活所依賴的東西。部長們已下令委員會在四月底提出報告。

西德財長施密特——部長會議主席——說，黃金的問題很大，迫使金價增加一倍以上的壓力很重。官員們說，部長們要取得長期參考意見是否能同美國和其他主要貨幣國家提議作這樣的提價。

黃金官價仍然定在每安士四二點二二美元。不過在自由市場的實價已達到一五〇美元或以上。因爲這樣，歐洲各國政府都把住它們的黃金存貨不放——實際上，使黃金對通貨的交易沒有用處，而不讓它按照不合理的低官價進行交易。

法國、比利時和共同市場執行委員會已要求將官價大大提高。財政專家們說，這項價錢必須是一百美元或者一百美元以上，才能在官價交易中恢復黃金的用處。

這樣的加價將使中央銀行的黃金解凍，並使歐洲各國政府有更多的錢支付石油帳單。

在過去，美國是反對這樣的加價的，但是共同市場人士說，美國的反對顯然是脆弱的。施密特和其他部長們說，任何加價必須同華盛頓協調，而不是在個別國家間實行。

【美聯社倫敦十九日電】九個共同市場國家，未能實現盛傳將他們持有的黃金加價後，金價今天已從破紀錄的頂峯回跌。

同時，歐洲外匯市場的美元在開市時，已從急劇下跌改爲回漲。中午時分，早上損失的部分大多數已漲回。

在倫敦和蘇黎世兩個世界重要中心，黃金曾於星期一漲到破紀錄的高價，每安士一百五十二美元。當時，共同市場財長們在布魯塞爾開會。

廣泛發表的消息表示，九國已打算將它們持有的官價黃金從每安士四二點二二美元提高到可能每安士一百美元或以上。

這樣的行動將有助於那些因石油漲價以致外匯短缺的國家，石油價錢在過去一年中增加了四倍。

不過後來部長們宣佈，除下令他們的專家，研究在外匯大量缺乏的情況下，如何可能更好地利用黃金作爲補救外，並無其他行動。大批缺乏之外匯，被認爲是油價大漲的結果。

在倫敦，經紀商將金價標低至每安士一四八美元，在蘇黎世標低至一四七美元。

法蘭克福經紀商將金價從星期一的「一五一點一一美元，跌至一四八點九七美元。

在巴黎，開市時一美元下跌兩生丁，跌至四點[illegible]五〇法郎，不過到了中午，美元又回升至四點九四二五法郎。

不過在蘇黎世，開市時比價下跌四十二瑞士生丁，跌至三點一〇法郎。到中午時分，只回漲到三點一二八〇瑞士法郎。

英鎊開市時上漲半仙，達二點二八五五美元，不過後來又跌回至星期一的二點二八一〇美元。

印直升機墮毀 機上四人喪生

【美聯社印度·孟買十九日電】星期二，在孟買以北二百五十哩果阿地區的一次訓練飛行中，一架印度海軍直升機着火墜毀，機上四人死亡。

埃沙外長晤尼克松 商局勢及石油問題

傳雙方面會談已獲得一些進展
敍利亞總統強調爲解放被佔領土而鬥爭

【路透社華盛頓十九日電】埃及外長和沙特阿拉伯外長今天與美國總統尼克松舉行會談，商討中東領導人的訊息。

在這之前，埃及外長法赫米和沙特阿拉伯外長薩卡夫與美國國務卿基辛格進行了一連串會談。

據法赫米和基辛格說，他們的會談，已使中東問題的解決獲得進展。同時，一些預測說，法赫米和奧馬爾可能對尼克松談及放寬阿拉伯對美國的石油禁運。

所有談判者在昨天會談後的午餐會上，均表現出樂觀態度，這些會談，主要集中討論尋求辦法，解決以色列同敍利亞之間在戈蘭高地軍隊脫離接觸問題上的死結。

法赫米、奧馬爾和美國副總統福特在午餐後，出席了記者招待會。

法赫米對記者說：「每件事情正在向着正確方向前進。」他被問及他今天是否帶給尼克松好消息：他回答說：「是的。」法赫米並說：「在每一條通道上都已有了進展。」

法赫米和奧馬爾於星期六晚抵達這裏……

阿拉伯贊成解除石油禁運。敍利亞和阿爾及利亞希望繼續進行石油禁運，作爲對美國的一種壓力。

人們認爲，石油禁運與戈蘭高地軍隊脫離問題的進展有關。

【據新華社大馬士革一九七四年二月十九日電】據敍利亞「復興報」十六日報道，敍利亞總統阿薩德在這裏強調：「我們堅決爲解放我們的土地和保衛我國人民的民族權利而鬥爭。」

阿薩德總統是在十八日在歡迎正在這裏訪問的羅馬尼亞國務委員會主席齊奧塞斯庫的宴會上講這番話的。

阿薩德說：「和平的基礎是解放我們的土地和保障我們巴勒斯坦阿拉伯人民的權利。這兩個基礎對於和平說來是必要的。光有一個基礎是不夠的。」

金邊船隊屢次遇伏 砲彈穿過沙包鋼板

法新社說柬解放軍用犀利武器

【法新社金邊十九日電】一支由八艘小船組成的湄公河船隊昨晚和今晨零零落落地駛入金邊。這個船隊在湄公河上遇伏擊。據說，有一名菲律賓籍船員喪命，三名受傷，並有美國供應的運輸船一艘被毀。

據船隊中的一艘拖船的澳洲籍船長說，就在距離金邊約三十哩海面上爆炸。可是這艘拖船仍然能夠開抵金邊。

澳洲籍船長說，另一艘裝載彈藥的駁船，雖然有沙包一千噸爲保護，也被解放軍的穿甲武器擊中。

這個船隊的八艘船，在一年裏的頻繁運輸任務中，每一艘船都曾經被解放軍的榴彈砲、火箭砲和高速砲彈擊中過。這些船隊每月約有四隊從西貢開來，要行駛三天才能到達。

據一些船員說，解放軍使用如此毀滅性武器，這還是第一次。有些砲彈竟然穿過幾吋厚的沙包和三吋厚的船身鋼板。

西沙羣島紀行

陳國孝

捕捉海龜

海龜是一種生活在熱帶和亞熱帶海洋中的爬行動物。西沙羣島盛產海龜，到過西沙羣島的人，都對那裏捕捉海龜感興趣。

四月初，我們在北島，看到許多漁民正在修網，準備迎接龜羣的來臨。據漁民介紹，每年四到六月，大羣的海龜隨着西南方來的暖流，來到西沙羣島產卵，各島的海灘上，海龜多極了。黑夜間，海龜悄悄地爬上岸來產卵，它們用頭和前肢掘一個很深的洞，把卵產在洞裏，每次產卵的數目極多，一個海龜一次可產卵一百五十個以上。海龜的卵像乒乓球一樣大，殼是軟的。它們產完後，不僅把卵埋好，而且還在周圍亂爬亂抓，佈下一個「迷魂陣」，使人不易辨認它產卵的場所。龜卵靠沙灘的溫度自然孵化，約過五十天左右，小海龜就孵出來了。

漁民對海龜的捕捉很有意思。每當海龜成羣地爬上岸來時，人們便急步跑過去，把海龜翻一個四腳朝天，這時海龜就走不動了像被釘在地上一樣躺在那裏。在旺季，有時一個晚上一個人可捉到二、三十隻。漁民有時也在海龜上岸和下海的路上，攔網捕捉，常常可以捕到成羣的海龜。除在島上捕產卵的雌海龜以外，還在海裏用網捕捉雄龜和雌龜。

西沙羣島是我國海龜的主要產地，每年都有大批的漁船，從海南各地前往這裏進行捕捉，我們在永興島看到了滿載海龜的漁船，從中建島回來，船上的大海龜，每只都在一百公斤以上。他們說，海龜的肉很鮮美，味道很似牛肉，營養豐富。海龜的背、腹甲，可做各種裝飾品，也可製成扣子等很好的工藝品原料。當地漁民把海龜腹甲上的板膠熬煉食用，對治療胃病有較好的效果。還有一種和海龜近似的爬行動物，叫「玳瑁」，當地稱爲「十三鱗」，更爲珍貴。這種動物，背甲鱗的花紋形似鱗形，帶有光澤，非常好看，因背甲鱗由十三塊組成，故得「十三鱗」的名字。很多漁民用背甲鱗製成鐲子，還可做眼鏡框、手表帶等。

潛撈海參、馬蹄螺

海參是一種營養價值極高的棘皮動物，是珍貴的海產品。它們多生活在珊瑚礁海底，以幼小的浮游生物爲食。由於活動緩慢，每當海水退潮時，海參就留在露出水面的礁盤上。我們在永興島、和五島退潮時，經常撿到各種各樣的海參。這裏出產的食用海參主要有梅花參、綠刺參、花刺參、黑乳參、二斑參、方柱參等，其中以後三種最爲珍貴。黑乳參和二斑參當地漁民叫做「烏尼」和「白尼」，可切片曬乾食用，營養價值很大。梅花參是海參中最大的一種，長達一米多，生活在沙質海底。有經驗的漁民常常在海水中一下就會發現海底的棘皮動物，迅速潛入海底，用叉子將其插到船上。

馬蹄螺也是西沙羣島的一種主要特產，由於它的個體很大，當地羣衆稱之爲「公螺」。形狀似一隻馬蹄，常生活在珊瑚礁質的海底。它的貝殼堅固，珍珠層厚，可以用來製做紐扣和裝飾品，特別是它的貝殼粉極爲光潤，可做高級油漆調合料。我們到南沙洲（西沙羣島的一個珊瑚島）時，正好碰到漁民潛撈馬蹄螺，他們帶上潛水鏡，潛到水底，幾分鐘就撈了好多個。他們把捕撈上來的馬蹄螺，用鉤子將肉勾出，曬乾後與馬蹄螺殼分裝起來，送到水產站。

豐富的漁業資源

南海是我國海洋漁產種類最多的地方，約有一千多種，其中經濟價值較高的就有幾十種。這裏的魚類資源，是與這裏優越的自然條件有關係。這裏水溫比較高，冬夏水溫的變化也較小，使魚類在任何時候都可以繁殖與生長，再加上海洋浮游生物豐富，海洋魚類便於覓食和棲息，特別是有些魚類，具有同珊瑚礁色彩一致的保護色，而且身體扁平，適合在珊瑚礁的裂隙裏來往穿游。

西沙羣島是我國南海中的重要漁場之一，除了海龜、海參以外，還有豐富的魚類、軟體類、甲殼類、藻類等。魚類主要有金槍魚、馬鮫魚、紅魚、石斑魚、鯊魚、帶魚等，特別是金槍魚、馬鮫魚產量很高，是遠洋漁業生產的主要對象。石斑魚鮮嫩可口，大的個體有二、三十斤重。蝦類中的大龍蝦是珍貴的海產，它的身體很大，有一尺多長，四、五斤重，顏色也非常好看。軟體類中有墨魚、鮑魚、鱿魚等，有一種叫「硨磲」的海貝，大得出奇，貝殼直徑達一米，體重可達百多斤，殼可作兩個浴盆。

每年春夏季節，在西沙羣島的臨近海區，經常可以看到一羣羣魚游來游去，這時漁民便組船出漁進行捕撈。由於這裏海水深，礁石多，不易下網，因而很多漁民使用手釣和鷄毛鉤進行捕撈。鷄毛鉤既簡單輕便，又巧妙，生產效率也較高，只有實踐經驗極爲豐富的勞動人民，才能有這種匠心獨創。在我們從永興島到北島的途中，僅一個小時的功夫就釣上了幾十斤金槍魚。據漁民介紹，用拖網法，每條船一天可捕幾百斤金槍魚與馬鮫魚，高者可達二千多斤。

西沙羣島的風光是這樣的美麗，物產是這樣的豐富。自古以來，我國廣東、福建沿海人民世世代代來到西沙羣島捕魚謀生，在這裏進行開發和建設。解放後，共產黨和人民政府對西沙羣島的開發和建設極爲重視。島上修築了新的房子，增加了新的生產工具，改裝機帆船，使生產不斷發展，漁民生活日益改善。特別是無產階級文化大革命以來，島上的變化更大，修建了港灣和防波堤，新建了一排排漂亮的水泥房屋，建立了海洋站、氣象站、水產站等單位，島上廣大軍民抓革命、促生產，建設寶島、保衛寶島，努力把祖國的寶島建設成堅不可摧的鋼鐵長城。現在，美麗富饒的西沙羣島到處呈現出一派欣欣向榮、朝氣蓬勃的動人景象。（下）

馬尼拉地區強烈地震

二月十九日馬尼拉地區發生強烈地震，在多層大廈工作的人紛紛逃出街外，以防萬一。（合衆國際社傳真圖片）

兩頭怪嬰 胎死腹中

馬來亞婦女剖腹取兒後情況良好

【法新社馬來西亞東部哥打峇魯十九日電】檳城通訊社今天報道，上星期四晚，一名婦人在伊利沙伯女皇醫院產下一個有兩個頭的嬰兒。這個嬰兒是剖腹取出的，胎兒已死在腹中。

醫院當局說，這個病例是該醫院所遇見的第一宗。醫生認爲這個胎兒是不完善的雙胞胎。嬰兒的母親是一位馬來亞婦人，她已離院，據說情況甚好。

亞丁灣的蘇聯艦隻

——印度洋上的東西方暗影

田瀨（日）

特評

阿拉伯國家中的唯一的「民主人民共和國（南也門）」，同時存在着東西方的對立。這個國家位於沙漠邊石山的阿拉伯半島的南端。現在春天已過，在平靜的藍藍的亞丁灣，在這個天然良港中，分散地停泊着十幾艘大型貨船。

飄揚着紅地上印有鐮刀斧頭的國旗的蘇聯船引人注目，其中可以看到像是科特林級的蘇聯驅逐艦和巡邏艇等，使人感到就像橫濱和橫須賀兩港靠在了一起一樣。

幾艘蘇聯軍艦可能是印度洋艦隊的。看一看亞丁港，對於蘇聯由於前些時候的中東戰爭而重起要重新開放蘇伊士運河的國執念頭，給埃及運去了導彈的傳說，就有了實感。

在控制着從紅海進入印度洋的出口的重要戰略據點亞丁，就這樣投下了東西方對立的暗影。

在岸邊，幾艘用黃色標着BP字樣的英國系統的英國石油公司的油船並排停泊在那裏，同這些蘇聯軍艦形成了奇妙的對照。

令人感到意外的是，在出租汽車司機們的口裏，蘇聯人的名聲並不怎麼好。

問他們「爲什麼？」他們回答說：「俄國人，沒有錢。」這是對阿拉伯人所特有的金錢欲沒有得到滿足而表示不滿呢？還是普通的名聲壞呢？在短暫的逗留中無法了解清楚，但南也門的將來也許痛切感到了蘇聯的無盡壓力。（摘譯自二月十日「東京新聞」）

越南方共和外交部聲明 有權利參加日內瓦會議

有革命政府的聲音對會議工作是必要的

【據新華社河內一九七四年二月十八日電】越南南方解放通訊社報道，越南南方共和外交部十四日發表聲明說，越南南方共和臨時革命政府享有充分的合法權利參加二月二十日將在日內瓦舉行的一九四九年四項日內瓦公約參加國的外交會議。

聲明說：越南南方人民唯一的真正代表——越南南方共和臨時革命政府的聲音對會議的工作是必要的。越南南方共和臨時革命政府不反對越南南方的其他各方參加會議。聲明說，如果在這次會議上沒有侵略的受難者一方——越南南方共和臨時革命政府的聲音，而只有侵略的一方，在越南南方製造罪行的一方的聲音，那顯然是不公平的。

聲明說：「從正義的立場和人道的政策出發，越南南方共和臨時革命政府具有充分的資格參加上述外交會議。」

聲明最後指出：「目前有些人設法阻撓越南南方共和臨時革命政府參加這次會議，這是違背會議的目的，違背各方有權參加會議的既定原則的。」

據越南通訊社報道，越南民主共和國外交部二月十四日也發表聲明，表示完全支持越南南方共和臨時革命政府外交部的聲明。

日本外務省次官由東鄉接替法眼

【時事社東京十九日電】日本政府在今日的內閣會議上，決定更迭外務省事務次官法眼晉作，遺缺由外務審議官東鄉文彥繼任。

蘇聯試火箭是向誰恫嚇？

特評

休會數月的蘇美限制核武器談判昨天恢復，它是在兩個超級大國緊鑼密鼓地發展核武器的情況下恢復的。

同時，蘇聯宣佈從昨天起向太平洋試放火箭（可能是新式多彈頭導彈），用導彈「祝賀」談判重開，這是自我諷刺？還是向誰恫嚇？

蘇聯爲了擺出它的「和平」姿態，去年曾在歐洲推行三個談判：限制核武器談判是其中之一，其餘兩個，一個是歐洲安全會議，一個是中歐裁軍會議。

歐洲安全會議經過去年的兩輪會議之後，目前已全部停頓。是否還能繼續開下去，尚在未定之天。西歐國家曾經在去年年底指出，如果蘇聯不改變政策，此會不開也罷。

這是因爲，一個以歐洲安全爲名的會議，到了最後不能夠出現各方同意的公報成爲安全，無異於間接承認歐洲並不安全，歐安會就徹底地變成歐危會。

至於中歐裁軍談判，雖然目前在維也納恢復，但是西歐國家指出，蘇聯軍隊非但沒有從中歐撤離的跡象，而且將駐在東歐的數千輛坦克都換爲新型，這是裁軍呢？

西德外長謝爾、英國國防部長卡林頓在幾天前的一個集會上，就針對着蘇聯的動態提出警告，而且主張西歐必須加強防務。

蘇聯海軍對西歐國家的威脅已經到了使人「頭疼目眩」的地步。

這種話出現在蘇美限制核武器談判恢復的前夕，真是一針見血。

近兩個超級大國，一方面在口頭上交涉限制核武器，另方面卻加緊發展核武器，甚至連裁軍也不過是掩護了，公開叫嚷要加速研究和製造新式核武器。

在核戰略上，蘇美兩國的觀點各有不同。蘇聯在多彈頭核武器上佔有優勢，美國則在先制攻擊的力量佔有優勢。

現在，蘇美兩國在歐洲開展談判，蘇聯卻在太平洋試火箭，其目的何在？

國際局勢的發展日趨複雜。原訂今年能談出個結果的蘇美限制核武器談判，看樣子不可能在尼克松訪蘇之前獲得什麼進展。歐洲安全會議和中歐裁軍談判也同樣不會談出什麼結果來。

[illegible]

英國大選下週舉行 煤礦工人堅持鬥爭

大選候選人提名截止 希思工黨稍佔優勢

【合衆國際社倫敦十九日電】英國大選的候選人提名截止後，今天共有二千多名候選人參加大選，這次大選，是處於英國正在惡化的經濟危機而舉行的。

民意測驗顯示，英國首相希思的保守黨，在二月二十八日的競選中，將比前英國首相威爾遜的工黨稍佔優勢。

希思昨天在蘇格蘭一次匆促的「會見人民」旅行中，對投票者說：「我毫無疑問地相信，英國公民將使保守黨在今後五年再度執政。」

競選英國下議院的六百三十五席的候選人提名，於前天下午截止。

候選人包括有六百二十三名保守黨員，六百二十三名工黨黨員，五百一十六名自由黨員，以及一些自行競選的黨員。

英國二十八萬九千名煤礦工人經過十二週的怠工之後，於二月十日舉行大罷工，隨後，希思立刻解散國會，並下令舉行大選。

【路透社倫敦十九日電】……

英國煤礦工人工會……

煤礦工會對調查礦工工資的一個獨立組織說，如果英國要擺脫當前的能源危機，礦工工資必須高於政府現在所規定的限額。……

礦工的情況正由政府工資委員會進行調查，調查他們是否與其他工業工人有所不同，應該有特別待遇。

工會秘書麥加利說，即使礦工獲得要求一億三千五百萬英鎊加薪，也已過時，不足以吸引人們到英國的煤礦去開採。

英保守黨與工黨的決戰

英國大選盤口又變，自由黨有稍起之勢

林牧

倫敦航訊

英國大選已經進入了白熱化時期，目前距離二十八日的投票期已屈指可數，參加競選的兩大黨盤口時時在變，一時工黨佔上，一時保守黨領先，較估偵勢的選舉後者。這也難怪，英國長期以來都是這兩個政黨爭奪執政，輪流坐莊。對英國選民來說，他們無可選擇，對大選的興趣並不高。

最近的英國民意測驗，保守、工黨盤口下跌，第三黨自由黨驟然聲價上升。英國首相希思對此異常重視。當十七日英國星期天報紙刊載這一民意反映時，希思不顧星期天休假，立刻召集緊急會議，商討對策，工黨首領威爾遜也在星期天下午召開黨首腦會議，分析選民動向。

十七日英國報紙刊出的民意反映共有三組。一組是「觀察家報」的調查，還有一組是「星期日電訊報」的調查，另一組是「星期泰晤士報」民意調查的結果，都反映了保守黨仍領先，工黨稍見落後，但是自由黨的支持率卻有顯著的上升，和兩大黨的距離已有縮小，這是一個新的特徵。

三黨鼎足而立 新局面已形成

上一次大選（一九七〇年）時，英國民意測驗曾測出保守黨佔百分之四十八，工黨百分之三十五。但這一次的調查，卻反映出一個新的趨勢，即「包括自由黨在內的三黨鼎足的時代正在形成」。

這已顯的民意測驗，清楚地反映，英國選民對一向是兩大黨的走馬燈式選舉早已煩厭，他們希望政局有所變化，因此，儘管保守黨仍然領先，但不能忽視自由黨在後半期戰役的變化。

英國這次大選原是爭奪下議院六百三十五個議席，下院議員任期五年，上次大選是一九七〇年，那時是工黨威爾遜執政，在西方貨幣動盪和英國經濟嚴重衰退下，工黨的政策激起了英國人強烈不滿，威爾遜斷然提前解散國會，宣佈提前大選，希望獲得選民支持，但是，大選結果，保守黨上台執政。

這一次希思也是在煤工和經濟問題上採取背城一戰的手段，把原定在一九七五年的大選提前舉行。雖然，他能否獲得勝利，現在還難下斷言，但是自由黨在這一次競選中抬頭，可以預料，無論是保守黨或工黨，如果單獨取得過半數席位，將要更加激烈的爭奪。自由黨首領索普表示，該黨將不與保守黨或工黨組織聯合內閣，擺出了與兩大黨一爭高下的姿態。

自由黨擺架勢 與兩大黨抗衡

英國的選舉，總是兩個大黨爭衡，一九七〇年大選時，保守黨共三三〇席，工黨二八八席，自由黨只得六席，其他小黨六席。現在自由黨要與兩個大黨平起平坐，看來氣勢頗有成竹，在今屆大選可能獲得更多的席位。

希思和威爾遜都是一九一六年出生，今年同是五十七歲，威爾遜只比希思大四個月。威爾遜在一九六三年就登上工黨領袖，希思則在一九六五年七月任保守黨首領。威爾遜在一九六四年出任首相，希思則到一九七〇年才初擔首相權柄，比威爾遜晚了六年。然而兩人在大選的決戰中，一九六六年是工黨取得了勝利，一九七〇年希思獲勝，兩人又是一勝一負。現在是第三度決戰。保守黨有大企業、社會上流階層的支持，工黨則有工會作後盾。

英國保守黨領袖希思

英國工黨領袖威爾遜

經濟困難重重 一次「危機大選」

自由黨這次打出的競選王牌，就是利用英國選民對保守黨和工黨輪流執政的厭倦心理，提出了「改變英國的面貌」的口號。希思這次是以孤注一擲來博取他的政治生命的，如果失敗，有可能被迫辭去保守黨黨魁，威爾遜同樣，這次如果失敗據說也要辭去黨首。

這次大選正如英國報紙描述的，是「一次危機大選」。

對英國來說，北愛爾蘭騷亂事件已持續到第五十五個月了；能源危機而引起的國家處於緊急狀態也進入第四個月，由於煤炭的缺乏，英國工廠每週開工三天也已進入第八週。加上宣佈大選以後，全國二百七十多煤礦全面罷工，正如英國貿易大臣沃克所說的：「我們正遭逢有史以來的危機選舉。」

最近英國物資不足也顯著化了。首先是圖紙不足。在電視上看到自由黨黨首索普在競選演說時，要看一個年青女性的購物籃，然後大讚她：「你買這麼多，真幸運。」顯示英國的物資匱乏。

但英國人一般還是保持着「紳士」的風度，如購物時並不怎麼一窩蜂。即使輪購汽油，常常看到汽車排長龍達四三公里，但他們仍然耐心的等候。如果在美國，早已鬧起來了。

物價上漲，失業大軍不斷增加，在在反映出英國當前的困窘。

互相指責「過激」 卻無解決辦法

目前政府和工會之間，各政黨之間正在互相展開激烈的攻訐，他們都指責對方是「過激派」，自己才是「最穩健的」。把海報公開張貼，各派的政客連日發表演說，互相謾罵。但是很少闡明，兩個政黨往往激辯數小時，說來說去也說不出新的解救英國危機之道，聽眾早已悄悄散去，兩個「政敵」也就相互握手而散，以示紳士之風。

企業界批評希思，爲了省幾千萬鎊不肯給煤礦工人加工資，卻使英國經濟遭受數十億鎊的大損害。企業家願意拿出錢來給煤礦工人，希望他們中止罷工。但是希思不接受，工會不接受，大家都很顯出「驕傲的紳士」的態度。

當前英國充滿着不安，隨着大選日期的接近，儘管表面上還看不出社會出現混亂，但是人民的不滿情緒已經越來越強烈了。他們已經看出，不管下一屆那一黨掌政，英國經濟、國際貨幣和能源問題等重大危機下，困難重重無法解決的。

勃列日涅夫何事訪古

（英）史蒂文斯

新聞內外

這是英「泰晤士報」二月六日刊登史蒂文斯二月五日自莫斯科發回的一篇報導的摘要：

據通常可靠的莫斯科人士說，在勃列日涅夫訪問古巴以前，已經通過外交途徑爲古美關係的解凍打下了基礎。

這些人士又說，準備工作的機構是勃列日涅夫推遲去哈瓦那的原因。

基辛格參加即將在墨西哥城舉行的美洲國家組織會議一事可以說明，勃列日涅夫在打破古美僵局方面是否真的成功了。

有關各方都嚴守秘密，以免過早的透露將破壞政治上的計劃。但是勃列日涅夫先生自己在哈瓦那公開講話時暗示了他的使命，他強調，莫斯科很重視蘇美和好。卡斯特羅一向認爲美國是主要的敵人。訪問結束時所用的充滿樂觀主義的語調以及蘇黨領導人受到古巴人民真正熱情的歡送看來都顯示了解凍的可能。

觀察家認爲，什麼事情也沒有同美國恢復正常關係更能使一個普通的古巴人感到高興。蘇聯認爲，古美恢復自然的經濟關係是有益的。

勃列日涅夫和卡斯特羅簽署的聯合宣言，肯定了古巴對蘇聯的亞洲集體安全計劃的贊同。

聯合宣言還包括蘇聯的下述要求：立刻結束對古巴的經濟和軍事封鎖，以及其他的敵對措施，要求無條件地拆除美國在關塔那摩的海軍基地。

取消美國的封鎖很自然地是改善古美關係的任何一個行動的一部分。至於關塔那摩，從純粹的軍事觀點看，這個基地幾乎不值得化這樣昂貴的保養費。

雖然華盛頓一再指責真相，這裏盛行的看法是：在勃列日涅夫訪問同時，參加了同卡斯特羅各次會晤的蘇聯外長葛羅米柯親自往華盛頓，其原因是向基辛格和尼克松總統匯報訪問的結果。

如果基辛格在墨西哥城宣布美國改變了對古巴的政策，這不僅僅是蘇黨領導人這個緩和的建築師的又一光榮，也是他個人的手腕的勝利。

蘇伊士重開 兩霸打算盤

·任安·

新聞說明

據蘇聯報紙報道，蘇聯外交部長葛羅米柯在訪問法國和意大利以後，將於本月下旬訪問埃及。又據美國報刊報道，葛羅米柯的埃及之行，同蘇聯急於重新開放蘇伊士運河有關，因爲蘇聯希望從運河的重新開放，取得對美國的「戰略優勢」。

對此，華盛頓當局已經不止一次地表示關切。「華盛頓明星新聞」記者禰治·謝爾曼從華盛頓發出的電訊報道，美國正在靜悄悄地採取行動，以抵銷蘇聯將從蘇伊士運河重新開放中取得的「戰略優勢」。

六個月內運河重開

謝爾曼引述美國高級官員的話說，美國採取行動的總目的，就是要叫莫斯科當局相信，假如蘇聯借助蘇伊士運河的重新開放，對盛產石油的波斯灣國家和印度洋地區，進行新的滲透或擴張，美國和蘇聯之間的「和解」，就很難繼續下去。

根據美國的情報，蘇聯領導當局一直在促使開羅當局設法使蘇伊士運河重新開放。最近，莫斯科和開羅已經達成協議，要在六個月內使運河重開。同時，據埃及高級官員說，埃及已取得科威特同意，從科威特的石油收入中撥出三千萬美元，協助運河的重建。

運河重開對蘇有利

埃及官員透露，蘇伊士運河的重建，將包括下列各項工程，移開困於運河區大苦湖內的十五艘輪船，清除一九六七年戰爭期間沉沒而迄今仍然沉沒的大約九十個三合土堆和其他物體，清理去年十月戰爭期間以色列人橫過運河建成的攔壩，以及修理沿河的十一座燈塔。此外，爲了更好的導航，還可能增設密路電視。

各種跡象表示，蘇伊士運河的重建工作已經開始。因此，運河有可能在六個月內重新開放——對軍艦、商船以至油船開放，這將成爲一九六七年六月戰爭運河封閉以後的第一次開放。同時，美國和蘇聯的船隻，都將獲准通過運河。

爲什麼埃及和蘇聯都要求蘇伊士運河迅速重開呢？據美國官員說，埃及希望借此表示，同以色列達成的雙方軍隊沿運河脫離接觸的協議，已經取得了具體的結果，同時，運河的重開，將使得埃及一年可以取得大約二億五千萬美元的稅入，從而有助於埃及在經濟上減少對蘇聯的依賴或擺脫蘇聯的控制。

這些美國官員說，蘇伊士運河重開對於蘇聯的好處，同樣明顯。目前，蘇聯在印度洋維持着多至三十艘的軍艦，這些軍艦是從蘇聯的太平洋艦隊調去的，而太平洋艦隊的基地設在遠離印度洋一萬一千英里的海參崴。如果運河重開，蘇聯軍艦就可以從黑海開入印度洋，而黑海離印度洋不過三千二百英里。

美國官員同時認爲，蘇聯可以利用蘇伊士運河重開的機會，在印度洋地區進一步顯示它的軍事力量。在這以前，蘇聯海軍力量在印度洋地區的加強速度，已遠遠超過美國了。此外，蘇聯已取得紅海正南，非洲海岸索馬里一些港口的自由使用權，同時，看來蘇聯已在阿拉伯半島對開的索科特拉島（屬索馬里）擁有若干軍事設備。蘇聯甚至已向阿拉伯半島南端的南也門提供軍事「援助」了。

印度洋國家的戒懼

不過，美國官員另一方面認爲，蘇聯還不敢過於公開地利用運河重開爲其擴張其駐在印度洋的軍力。首先是，蘇聯對印度洋的滲透，早已引起印度洋各國的戒心，假如蘇聯擴張其駐在印度洋的軍力，沙特阿拉伯、伊朗和科威特等國家，就會更加堅決地反抗蘇聯的渴食。

儘管如此，華盛頓當局還是不能不對蘇聯的新動向表示關切。美國被迫已不止一次地表示，印度洋的石油和航運，對美國和歐洲都極其重要，美國不能漠視蘇聯在那裏的滲透和擴張，美國國防部長施萊辛格已於十一月三十日宣佈，美國將繼續在印度洋保持海軍力量。自從去年十月的阿拉伯—以色列戰爭以來，美國已派了兩支航空母艦部隊進入印度洋。

與此同時，美國已經同英國達成一項協議，決定把印度洋中央的英屬迪戈加西亞島的小型海軍電訊站，變成駐印度洋美國海軍特種部隊的陸上基地，爲美國今後加強其印度洋軍力打下基礎。

美將採取更多行動

但是，美國國防部和國務院官員指出，美國國防部的「主要是作爲一種姿態」。國防部的一位官員說，假如蘇聯在蘇伊士運河以南的印度洋地區同美國進行一場對抗的話，「顯然，我們就必須採取比現在已採取的更多的行動。」

美國駐西貢使團的詭秘

同官方有關派駐南越的美國人總數將近六千，目前爲止仍然是美國在世界上最大的使團。

美「基督教科學箴言報」一月三十日刊登該報記者丹尼爾·薩瑟蘭從西貢發回的一篇文章，題爲「美國駐西貢使團籠罩在秘密中」，摘要如下：

美國派駐在南越的人員仍然是大量的。他們的減少並不像美國高級官員曾預言的在一年前簽署和平協定後會有的速度那樣快。

同官方有關的——或者爲政府裏的，同政府有合同的，或者在美國軍事援助和其他方案中工作的美國人總數達到將近六千人。這些數字是美國駐西貢大使館提供的。這表明比去年年初透露的數字減少了大約一千人。

就這個數字來看，美國派駐南越的官方機構——其中包括援助、外事和情報官員以及武官——仍然是美國在世界上最大的使團。

預料，在可預見的將來，人數不會有很大的減少。

美國官員說，南越繼續不斷發生戰爭使以陸軍少將爲首的美國駐西貢武官處人員不能逐步撤走。

武官處的一位官員說，「當我們希望實現真正的停火時，我們就想盡可能地逐步撤走。我們的想法是，在一年內就可以撤銷武官處」——而現在武官處仍然有一千多人。其中只有少數幾個人是穿軍裝的——或者是根據和平協定而建立的聯合軍事小組中的成員，或者是擔任武官工作的。其餘的一百多人是國防部的文職人員，雖然很多以前都是軍人。一大部份人是爲了監督根據同國防部簽訂的合同在越南工作的技術人員。一些人是爲了監督繼續給南越武裝部隊運送補給品、軍需品和裝備的工作。其他人據說是監督停火的。

（中國人幾近在帕拉塞爾群島同南越部隊發生衝突時俘虜的就是武官處的一個人——一位前美國的陸軍軍官。）

在國防部下面工作的民間承包商是仍然留在越南的人數最多的一批美國人。據大使館說，其中大約三千人是屬於二十多家私人公司的，這些公司訂有價值總計一億四千四百萬美元的合同。

根據和平協定的條款，美國不得駐留同越南的武器、軍需品和戰爭物資有關的任何軍事技術人員。但是，美國卻有一小批民間承包商，他們幫助維護現在已經移交給西貢政府的美國過去的軍事基地，而且直接參加維修南越空軍的飛機和直升飛機。一些人認爲，雖然這可能並不違背協定的文字，但是卻違背協定的精神。

在越南的美國技術人員人數最多的一家公司，是利爾·西格勒公司。據說，利爾·西格勒公司總共有一千多名美國僱員分散在南越各地。

在西貢的經理克拉克·埃斯蒂斯在電話裏對本記者說，甚至連有關他的公司在南越活動的最基本的情況，他都不能談。

人們能從非官方人士那裏斷定的情況是，其是，他們的工作是爲了訓練南越的空軍人員進行維修。但是這家公司還直接參加修理和保養南越的直升飛機和其他飛機。幾個月來，西貢的空軍一直被用來越來越加緊地轟炸被認爲是共產黨的領土。

當戰爭還在繼續的時候，美國大公司一直在越南修建機場跑道、公路。

但是，最近幾天來西貢出現了新的氣氛。美國大使格雷厄姆·馬丁顯然希望能夠保證盡可能最充分地支持西貢。但是，同時也又試圖不讓就美國在這裏的駐留情況作任何宣傳。

羅馬尼亞的經濟建設

文遠

羅馬尼亞最近發表了去年經濟建設的成就，工業繼續高速度發展。主要工業品的產量是：電四百六十七億度，煤二千四百八十萬噸，原油一千四百一十萬噸，天然氣二百九十二億立方米，鋼八百二十六萬噸，拖拉機三萬八千八百台，卡車三萬四千九百輛。此外，還製成了具有高度技術水平的機器和設備，試製了新型材料和新產品，現代化的工藝得到了採用和普及。

羅馬尼亞的工業總產值，一九七三年比一九七二年增加了百分之十四點七。如果和解放前的一九四七年比，羅國工業總產值已增加了二十七倍。工業在國民收入中所佔的比重由第二次世界大戰以前的百分之三十增長到一九七三年的百分之六十左右。

羅馬尼亞是一個盛產石油的國家，它的石油產量佔歐洲第二位，天然氣藏量佔世界第三位，佔歐洲第一位。但解放前，石油工業由外國資本控制，油田都受到帝國主義的控制，石油絕大部份輸出。解放後，羅馬尼亞宣佈把外國資本沒收歸國有，石油工業獲得了迅速的發展。現在，在首都布加勒斯特北面的普洛耶什蒂市，已被建設成爲全國石油工業中心。這裏的採油和煉油設備全部得到更新並實現了自動化，石油產量比解放前增長了十幾倍。

在農業方面，羅馬尼亞去年也取得了進展，農業總產值比一九七二年增加了百分之零點二。小麥和稞麥的產量爲五百五十三萬噸，玉米爲七百二十三萬噸。

解放前，羅馬尼亞是一個落後的農業國。在一九三八年前，羅馬尼亞三分之二的農戶沒有耕畜，四分之三的農戶沒有犁，三分之一以上的農戶沒有牲畜。解放後，實行了土地改革，並於一九六二年全國農村實現了合作化。近年來羅馬尼亞全國農業社的耕地幾乎全部實現了機械化，播種的機械化程度達到百分之九十五點二，穀物收割達到百分之八十一點三。

農業的發展，也帶動了畜牧業的繁榮。到一九七二年底，全國牲畜存欄頭數有牛五百八十九萬頭，豬八百九十八萬頭，羊一千四百三十萬隻。

羅馬尼亞是一個擁有豐富森林資源的國家，森林面積佔全國總面積的百分之二十七。在橫貫全國的喀爾巴阡山上，到處是茂密的森林。但在解放前，羅馬尼亞本國沒有發展自己的木材加工工業。解放後羅馬尼亞人民建立了自己的木材加工工業。現在，羅馬尼亞的木材加工工業不僅能加工和生產各種木料、建築用材和傢具等，而且對廢料進行綜合利用，造出了丹寧、纖維、激素等化工產品。同時，與林業密切關係的造紙工業在解放後也有很大發展，全國紙張產量增加了十倍以上。

巧改盲人手表

一九七一年夏季的一天，大連太陽升商店修理鐘表專櫃裏，修表組組長溫作坤像往常一樣，正熱情地接待着修表、取表的顧客。忽然，他聽到櫃台前有兩位盲人在低聲說話。一位說：「我這塊上海牌手表走的真準，可惜看時間得求別人。」另一位說：「如果能改成盲人手表更好啦！」

說者無意，聽者有心。溫作坤邊聽邊琢磨：在我們社會主義國家，盲人都得到了很好的安置，到處有人關心他們。我們商業服務員也有責任幫助他們。雖然這兩位盲人沒向我們提出改手表的要求，但我們應想方設法爲他們解決這一實際困難。想到這裏，溫作坤快步走出櫃台，追上了這兩位盲人，要求承擔改盲人手表的任務，盲人很高興。

當溫作坤把經過向全組的人一說，大家都表示支持。可是，怎麼改法呢？誰的心裏也沒有底。

爲了改製盲人手表，修表組的師傅們個個都在動腦筋，想辦法。根據盲人手表要以手代目的特點，他們設想出一種表蒙可以打開，用手指可以摸出表針指示數的盲人表的方案來。爲了有把握些，溫作坤和同志們先後到大連纖維件廠、大連紙箱廠、旅大市中醫醫院等有盲人工作的單位，廣泛徵求盲人的意見。在方案日臻完善的基礎上，改製工作動手了。

他們首先加工一些部件。這對修表師傅來說是有很多困難的。但是，大家都搶着幹。溫作坤主動承擔改表殼的任務，這是難度最大的一個部件。他必須把表殼由兩開改爲三開。根據手表加工固定表蒙的套圈，開始他車的十來個都不理想，但他仍然堅持試驗，終於拿出來一個合乎要求的套圈來。

裝配開始了。大家把加工好的零件集中起來。那天，全組十幾雙眼睛一齊盯在裝配師傅閻復幹的雙手上，閻復幹全神貫注地操作着。當進行到最後一道工序，焊接表殼和套圈連接的合頁時，表體熔化了，一試驗又失敗了。

大家又一次共同研究失敗的原因，總結經驗，重新加工部件，信心百倍地進行新的試驗。

就這樣，修表師傅們在三個多月裏，利用許多假日和休息時間，經過幾十次試驗，終於把盲人手表改製出來了。當那位盲人戴上這時間的手表，激動得說不出話來。

消息傳開，盲人們都十分高興，有許多人要求把自己的手表改一改。近幾年來，大連太陽升商店修表組共爲大連、瀋陽、長春、洛陽等地的盲人改手表、鬧鐘二百多件，每件改裝僅用人民幣四元兩角多錢，深受盲人們的歡迎。

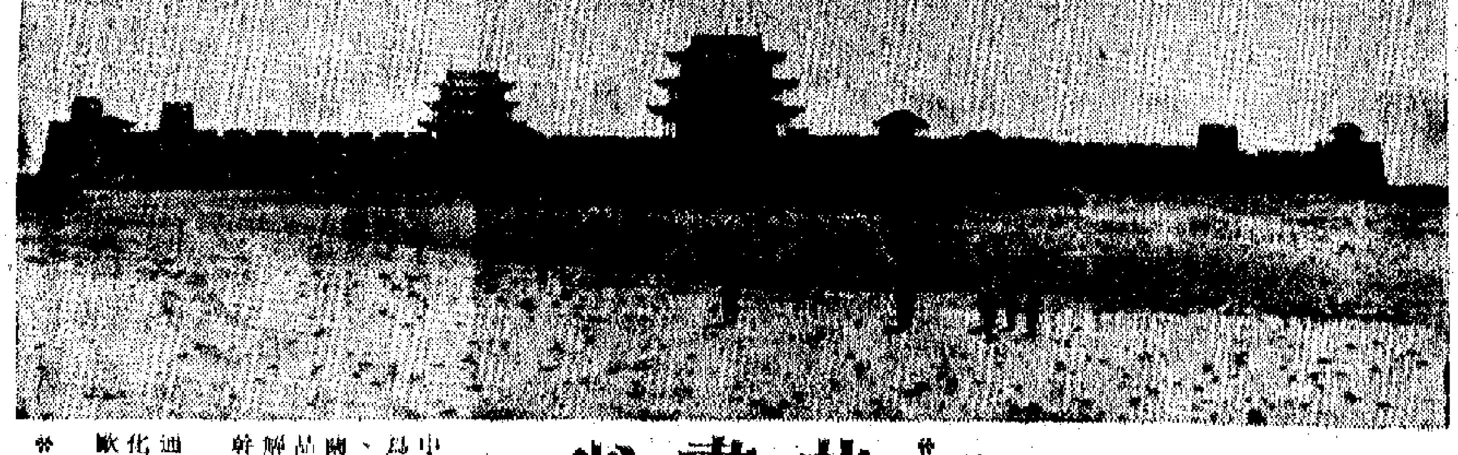
福建城鄉廣植林木

僅十天就造林一百萬畝

福建省農村和城鎮抓緊有利時機大力開展植樹造林活動，只是最近十多天內就造林一百萬畝以上。

新年前後，各地加強防寒防凍，撫育苗木，爲造林綠化做好了準備。地處閩中北部的永泰縣全面貫徹「自採種、自育苗、自造林」的方針，爲大規模造林打下了基礎。閩北主要林區建甌縣東游公社嶺上大隊入冬後發動群眾開山二千九百多畝，今春節前已完成造林一千八百多畝。四面環海的平潭縣經……，防護林帶不斷延長，造林面積已佔海灘地應造林面積的百分之九十。去冬今春，他們繼續努力造林，又栽下一排新育幼林一千多畝。

城鎮造林活動也迅速展開，工業新城三明市去冬今春新種下三萬多株大苗樹。三明鋼鐵廠在春節前已種樹一萬多株。機關、工廠、學校民兵集中的福州市紅衛區在搞好市內綠化的同時，今年又向近郊山頭進軍，準備一個山頭一個山頭地實現綠化。



中國萬里長城最西端的嘉峪關，建於公元一三七二年，是中國的重點文物保護項目。這是修葺一新的嘉峪關外城全景。

甘肅省

蘭州蘭瓜聞名全國 敦煌壁畫馳譽世界

地理知識

甘肅省，簡稱甘或隴。位於黃河上游，面積五十三萬多平方公里，人口一千二百六十五萬。甘肅省地處青藏、內蒙古、黃土三大高原的接觸地帶，居我國東部濕潤氣候和西部乾旱氣候的過渡地區。河西走廊的酒泉盆地有石油，以玉門油礦著名。山丹、阿干鎮是主要煤礦。徽縣有鐵礦。隴中產銅。隴南山地森林茂密，出產多種木材及亞熱帶林木。

甘肅省主要農作物以小麥、糜子、穀子、玉米爲主。經濟作物以棉花、胡麻、甜菜、煙草爲主，敦煌附近爲新棉植區，隴南產量常居全國第一。蘭州附近所產白蘭瓜、醉瓜全國有名。甘肅省是我國五大牧區之一，所產河馬、歐拉羊以品種優良馳名全國。石油工業是甘肅省最重要部門，以老君廟爲中心的玉門油礦爲我國最老的石油基地，已擴建爲現代化的石油聯合企業。此外機械製造、鋼鐵、煤炭、毛紡織、製糖、造紙等工業也很重要。蘭州、天水、酒泉爲主要工業中心。傳統手工藝品以酒泉的夜光杯（又名玉石杯）著名。交通以解放後新建的天蘭、包蘭、蘭青和蘭新鐵路爲骨幹，公路運輸發展也很快。

蘭州是甘肅省革命委員會駐地，自古爲中原通往西南、西北的交通要道，工業以石油提煉、化學、機械製造等爲主。敦煌是古代通往中亞和歐洲的交通要站，以千佛洞壁畫聞名世界。

柑樹搬家種上山

普寧潮州柑豐收

去年山地柑產量達十多萬斤

廣東普寧縣是潮州柑的主要產地之一。一九七三年，這個縣的潮州柑，在一九七二年豐收的基礎上，又獲得了豐收。

柑樹搬家是奇跡。潮州柑素來種在平原的肥沃土上，但隨着農業學大寨運動的發展，普寧農民居然把嬌嫩的柑樹搬到了山上。

梅塘公社麻洋生產大隊地處半山區，有二千七百多畝水田和六千七百多畝山地，平均每人五分耕地一畝山地。解放前，這裏是「風吹飛沙起，雨打黃泥流」的窮地方。一九六四年以來，廣大貧下中農在黨的領導下，在亂石崗上開闢了梯田，築起石坎二十九畝梯田，種植了蕉柑、蘆柑、新會橙等三十多個品種的柑樹。

現在，普寧縣已有山地柑九千六百多畝，佔全縣柑園總面積百分之四十以上。一九七三年已結果的山地柑三千三百多畝，產量達到十多萬斤。

天津開農民畫展

爲了進一步推動農村群眾業餘美術創作活動，天津市藝術館舉辦郊區、縣農民畫展覽，已於日前正式展出。

舉辦農民畫展在天津市還是第一次。天津市各郊區、縣有些農民在三大革命運動中掌握畫筆，以黨的基本路線爲綱，選擇題材，提煉主題，創作了許多美術作品。這次展出的九十多幅美術作品就是從中評選出來的，其中大多是貧下中農社員創作的。這些美術作品主題鮮明，戰鬥性強，內容豐富，形式多樣，有國畫、宣傳畫、水彩畫、水粉畫、風俗畫、油畫、版畫、剪紙等。

廣西一業支援春耕

三萬多機械技術員下鄉支農

廣西壯族自治區各行各業在批林批孔鬥爭的推動下，不誤農時積極支援春耕生產。去年十一月底至今年元月止，區鐵和準備的鋼材、木材、化肥、農藥、農業機械、機械配件、農用物資，了解農用物資的生產情況、調運情況。交通運輸部門今年對支援物資的組織運輸工作比以往做得好，抓得早，調運到春耕第一線的種子、化肥、農藥等農用物資有五十五萬噸，比去年同期增長百分之二十。

化肥、農藥、小農具等十三種主要農用物資，都比一九七二年同期增長百分之十以上，其中化肥增長達百分之三十六。化肥生產單位積極抓緊化肥生產工作，所屬各縣今年一月份生產的化肥比去年同期增長百分之八點四。農藥、農業機械、小農具等也都有較大幅度的增長。

去年入冬以來，廣西工業、交通運輸和商業供銷部門都先後召開了有關支援農業生產的工作會議，爲今年春耕生產作了許多準備工作。各有關部門還組織了大批農機技術人員深入縣、社，幫助縣、社培養了各種農業機械技術人員三萬一千多人。

李渡毛筆

江西省進賢縣李渡鎮素稱「毛筆之鄉」。這裏生產的毛筆，自宋代以來就以製作精湛，剛柔相濟，書寫自如，經久耐用而著稱。解放後，特別是無產階級文化大革命以來，廣大製筆工人刻苦鑽研技術，努力改進工藝，使毛筆的產品品種不斷增加，質量顯著提高。現在，李渡生產的毛筆有「雞毫」、「狼毫」、「羊毫」等多種，精品純淨狼毫、妙品等暢銷全國各地，而且遠銷東南亞一些國家和地區。

棉紡公會主席吳文政透露
紡織業擬設化纖工廠
目的在解決原料問題 投資額約為五億
宋凱沙談香港紡織品在共同市場的處境

【本報訊】香港棉紡業同業公會主席吳文政透露，該會與有關紡織機構發起在本港設立化學纖維工廠，投資額約五億元。他們在不久將會把計劃書送交有關當局。

他說，由於世界金融動盪不定，原料缺乏，能源短缺，使工業陷於嚴重困難中。而本港的一切紡織原料完全依賴外來，其中的人造纖維更爲近年紡織業的主要原料。所以爲解決原料問題，有設立化學纖維工廠的必要。

吳文政是在前日的一個宴會中透露這項消息的，並盼當局及銀行界予以支持。

【本報訊】「亞洲紡織月刊」總編輯宋凱沙昨天指出：香港如果繼續受到共同市場的不平等待遇，作爲香港主要工業的紡織業，將會受到嚴重威脅。香港紡織品出口總額，以一九七二年爲例，有百分之四十銷往共同市場；而紡織業向共同市場的出口，一九七二年增長了百分之三十六，但在七三年則僅上升了百分之二。

在北九龍扶輪會昨午於半島酒店舉行的聚會中，宋凱沙以「香港紡織品在共同市場中的處境」爲題發表演講。

他說，香港工業所要求的不是享有特權，而是只要求平等。

宋凱沙說，香港是一個自由港，除了對石油產品及若干奢侈品之外，完全不向進口貨徵收關稅，但跟香港貿易的國家却幾乎每一個都向香港收入口稅。在紡織品及鞋類方面，香港更要向共市繳交比許多其他國家高的入口稅。

紡織業對香港經濟是重要的，這門工業替香港帶來了接近百分之五十的外銷收入，而在未來的許多年中，它將繼續佔據着這個重要的地位。在一九七二年中，香港紡織品出口總額的百分之四十是銷往共市的。可是，目前香港跟共市的貿易關係正在經歷一段微妙的時期，因爲共市在一九七一年開始實施一項「普及性貿易特惠辦法」，將香港列爲發展中地區之一，但附帶有特殊條件，那就是：作爲香港向共市出口的主力產品的紡織物及鞋類，不能享受到特惠稅。可是南朝鮮、南斯拉夫、埃及、印度、巴基斯坦、阿根廷、泰國、馬來西亞、印尼及菲律賓等許多其他出口國家的紡織品及鞋類，却可以免稅輸入共市，或者是在一項限額辦法享受到很優厚的特惠稅。

他說：共市特惠計劃對港貨在該地銷路現已產生破壞性的影響；不包括成衣的香港紡織業，向共市的出口在一九七二年中增長了百分之三十六，但在七三年中則僅上升了百分之二。另一方面，香港向其他國家在這方面的輸出增長率，於這兩年中則分別爲百分之十及百分之五十四。此外，在成衣方面，香港向共市的出口在七二年中上升了百分之三十九，但次年這項增長率就降至百分之二十七。同兩年中，香港向世界其他各地的成衣出口增長率，則分別爲百分之六及百分之二十。

宋凱沙在演說的結論中指出：從前香港不受優待和特惠，在共同市場上很成功，而將來只要不受到歧視，也會繼續地這樣成功。香港不要求共市給予什麼特惠，但如果香港的競爭對象受到了這種照顧，香港自然也有權要求同樣的待遇。

他認爲，對於不斷變化的市場情況、原料的供應、勞力的來源，以及設計的趨勢等，每一項因素都應該成立一個研究中心。

「紅旗」第二期到港
在「批林批孔、反修防修」欄目下，刊載了一系列有關批林批孔的文章。

【本報訊】紅旗雜誌一九七四年第二期已運到港發行。

本期在「批林批孔、反修防修」的主要欄目下，發表了重要短評「廣泛深入開展批林批孔的鬥爭」和一系列有關批林批孔的文章，包括有北京大學、清華大學大批判組的「林彪與孔孟之道」，洪煙的「鐵證如山——從孔府的罪惡看孔孟之道的反動實質」，羅思鼎的「從王安石變法看儒法論戰的演變——讀『王荊公年譜考略』」，周一良的「讀柳宗元『封建論』」；還有工農兵寫作的批林批孔文章：「『克己復禮』就是要開倒車」、「中庸之道是政治騙子的哲學」、「揭穿『人道主義』的騙局——評蘇修叛徒集團尊孔反法的醜劇」、「林彪和董仲舒是一個窩裏的蝎子」、「打好批林批孔的人民戰爭」以及康立的雜文「評萬事『無有大於此者』——蔣介石的『元旦文告』說明了什麼？」

此外，還刊載有田志松的「提高抓大事的自覺性」，國際述評「在所謂『能源危機』的背後」等文章，並轉載了人民日報評論員文章「惡毒的用心，卑劣的手法——批判安東尼奧尼拍攝的題爲『中國』的反華影片。」

每冊定價八角，各大書店、報攤、國貨公司書籍部有售。

港外有船隻遇險 巴輪救起十二人

【本報訊】海事處昨晚九時三十分接獲一電報，謂一艘巴拿馬輪船「高潮」號，從一艘陷於困境的輪船上，救出十二名船員，目前正駛來香港。

在昨晚七時許，上述十二名船員被「高潮」號船員在距港西南一百一十五哩發現。被發現時，他們乘坐一艘小帆船隨波飄流。全部被救者情況頗劣。

「高潮」號將於今晨七時抵港。據說這艘輪船在港並無代理。

香港一名販毒頭子 已被曼谷遞解回港
泰警方指其爲國際最大毒販之一

【法新社曼谷十九日電】去年十一月十五日在曼谷被捕的香港販毒頭子范成茂，昨晚已被遞解回香港。

四十三歲的范成茂是在去年十一月十五日在曼谷準備登機返回香港時，被海關督察搜出五公斤鴉片煙而被捕的。

范成茂被指爲是專門把毒品從遠東運往歐洲和美國批發的頭子。

警方說，如果羅與湊是金三角最大的製毒頭子，那麼范成茂就是國際最大的毒販之一。

日友人多批過港 前往我國參觀訪問
包括農民漁民蝦夷族等

【本報訊】以旗手進一爲團長，鎌崎隆爲副團長，水上辰夫爲秘書長的「日本北海道農漁民友好訪華團」一行十八人，昨天下午乘英航班機由東京抵港，今天將乘火車去廣州，轉往北京，在我國進行爲期兩週的參觀訪問。

該團團員：北村昌次、蒔澤忠志、渡邊登、金山功、水口求、林弘慶、佐藤良幸、井形初雄、昇安勝、笹島清一、渡邊孝壽、佐藤靜雄、新山正行、權眛宏，隨員阿木伊佐緒。

以貝澤正爲團長，門別蔵、深井進爲副團長，成田得平爲秘書長，海馬澤博、川上實爲副秘書長的「日本蝦夷族訪華團」一行十五人，昨天下午乘英航班機由東京抵港，今天將乘火車去廣州，在我國進行參觀訪問。

日本損保銀行行長伊原隆等一行五人，前晚乘德航班機由東京抵港，昨天上午乘火車去廣州，轉往北京，進行訪問。

由日本中國友好協會（正統）中央本部派遣，以田中康久爲團長，長谷川政一爲副團長，土屋義治爲秘書長的「日中友好農民訪華團」一行二十八人，前晚乘德航班機由東京抵港，昨天乘火車去廣州，轉往北京，在我國進行參觀訪問。

英中友協訪華團 昨天抵港今赴穗

【本報訊】英中了解協會訪華團一行十五人，由團長會爾士·柏靈頓（JAMES PENNINGTON）率領，昨天下午乘英航班機由倫敦到港，今天將乘火車去廣州，轉往北京，在我國進行爲期三週的參觀訪問。

港製滑雪裝 將在法展出

【本報訊】香港貿易發展局消息：香港製造的滑雪裝，下星期在法國「格倫諾堡冬令體育用品展覽會」內，將與世界上其他十五國的高級產品聯同展出。

貿易發展局贊助此一展覽會的「國際羊毛局」報道說，一百多家廠商，將在大會的攤位上展出大約七百件服裝。

這個展覽會通常吸引來自世界各地的買家，包括美國和日本。

貿易發展局今次協助本港「國際羊毛局」，安排十家廠商的新款衣服參展。展出的服裝包括針織滑雪褲及羊毛衫。

一九七三年內，服裝及紡織品佔了香港總出口貿易的百分之五十點二。香港服裝出口價值爲港幣七十四億二千五百萬元。此數字比一九七二年增加了百分之二十一點五。

其他紡織品的出口價值爲二十三億五千二百萬元，比一九七二年增加了百分之五十二。

這些產品包括紗線、布疋，各類製成品如毡被、床單、枕頭袋、毛巾等。

美國是香港服裝及紡織品的最大市場，其次爲英國、西德及日本。

貿易發展局在上述展覽會內，將有一位職員在場，代表本港廠商接受查詢及訂購。

訂正：本版昨天刊出工商業團體對加電費消息，BTU（英國熱量單位）誤植爲「BTV」，謹此訂正。

私家車小巴相撞

【本報訊】今晨一時，薄扶林道一輛私家車和小巴迎頭相撞，私家車內兩人重傷。該私家車由香港仔駛出，而小巴則開往香港仔。

昨晨大霧 影響船行
不日或有冷鋒到

昨晨大霧，一片迷濛，行船不便，結果一些小輪和水翼船被迫誤點。

本港天文台在海內測到的最低視野是四千公尺。昨晨小輪在渡海時，不停地鳴笛，以免造成意外。

天文台預測，今日早晨沿岸仍有霧，密雲，有微雨。

據廣東省氣象台預報，由於冷鋒逐漸南移，氣溫逐漸下降。廿三到廿四日，北方將有新的冷空氣南下影響本省。

港大學會昨有講座 分析蘇聯對外政策
時事委會將爲西沙南沙問題舉辦論壇

校聞簡訊

▲香港大學學生會國事學會，昨日下午在學生會禮堂舉辦時事講座，由專欄作家龔念年主講「蘇聯當前的對外政策」，前往聽講的約有二百多人。

講者在發言中談到蘇聯當前的內外處境的真象，也講述了蘇聯與中國及第三世界國家之間的關係。會前放映了蘇聯工業影片。

▲港大學生會時事委員會，鑑於西沙、南沙群島事件引起校內同學較廣泛注意，定於本月二十二日（星期五）在學生會禮堂舉辦一公開論壇，題目是「誰是西沙、南沙群島的主人」，內容將包括三方面：㈠從歷史上、地理上分析西沙、南沙主權誰屬；㈡闡釋中國一貫以來的邊界政策；㈢分析此次事件的背景。已邀屆時到會發言的講者有中大聯合書院歷史系主任黃德昭、「七十年代」雜誌主編李怡。

浸會學院學生會新員將就職

▲浸會學院第七屆學生會新員，定於本月二十三日（星期六）舉行就職儀式。

羅師院長韓敦已定下月退休

▲羅富國教育學院院長韓敦，將於下月退休。韓敦在本港教育界工作多年，一九六七年出任羅師院長，對本港教育及青年問題一向頗爲關注。日前教育司署爲他舉行了歡送儀式。

浸會學院舉辦公開數學講座

▲浸會學院由本月九日起至五月底止，舉辦一連十講的公開數學講座，題目爲「二階微分方程」，逢星期六上午十時至十二時在該校五樓五一一室舉行。講者王世際教授，現爲浸會客座高級講師，曾在美、加大學任教。

樹仁書院大專部向當局註冊

▲樹仁書院大專部，日前依照本港「專上學院條例」向當局註冊。據悉，該校有意正式成立爲本港第二間專上學院。

樹下好修車
圖文配

這是一個樹叢中的汽車修配廠。

隨着汽車日多，因此修配汽車的行業也就有如雨後春筍，日開日多，修配廠遍佈各地。然而地價租昂，這個行業也如其他行業一樣遭受很大打擊，況且修汽車的，需要地方多，租不起地方，只好將待修車輛擺街，但是常常因此被「拖車」、罰款。該業人士迫得一再覓地他遷，有的就搬到荒僻的地方，利用樹叢和爛地作爲汽車修配廠，省回一筆租金。（梁海）

玉器工場老闆遇劫 與賊糾纏被刺多刀
牛頭角邨一男子亦被匪徒擊傷

【本報訊】昨日上午十一時五十分，一名玉器工場老闆在九龍城衙老龍坑街一樓宇梯間遇劫，被刺重傷。

傷者名王志基，三十二歲，與妻及三子同住老龍坑街一號B三樓。他是玉器工場的老闆，承接各種玉器加工。昨日上午十一時零五分，王離家外出，在二樓梯間突遭兩匪用利刀威脅，要他交出財物，他不就範，雙方遂發生糾纏。隨後王即被刺多刀，他高呼「救命」，兩匪逃去。王負傷走返住所，由其妻報警。

又訊：昨日下午六時許，一名青年劫賊在牛頭角邨第二三座地下電梯口外，持刀截劫一名五十一歲男子，掠去事主身上現款一百二十元。事主不甘損失，與匪糾纏。結果兩人均被對方擊傷頭部及手部。劫匪其後逃去，事主報警。警方後來在伊利沙伯醫院將一名受傷求診的青年病者帶走。

自認房屋司署職員
歹徒四出行騙
九龍城兩婦人上當各失三百元

【本報訊】一名自稱房屋司署職員的青年男子，連日在九龍地區活動，偽稱自己可代居民申請徙置區居住單位，而騙取款項。在過去四天內，九龍城兩名婦人分別被騙去三百元。

警方發言人昨日發表該項消息時，要求居民小心防範，以防被騙。據表示，該名自稱爲房屋司署職員的男子年約二十歲，戴眼鏡。據稱，他曾在九龍城區分別向兩名婦人表示可代申請徙置區居住單位，收費是三百元。

熔爐爆炸

【本報訊】昨日下午一時許，土瓜灣炮仗街一間電子實業廠發生爆炸，幸工人及時走避，無人受傷。

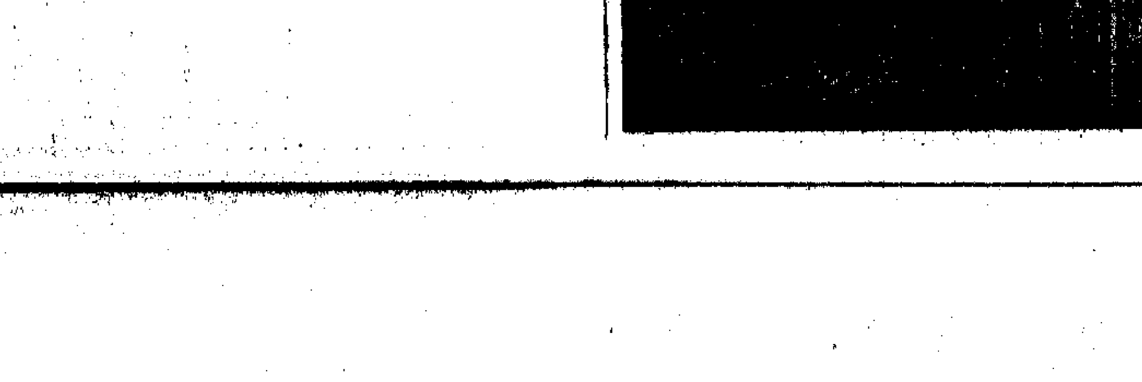
發生爆炸的是伊利實業公司，位於炮仗街八十八號工業大廈十樓後座。昨日該公司有五十名工人開工，其中大部分爲女工。據說，爆炸的原因是因爲一個熔金屬爐的溫度計發生毛病，而該公司的工人沒有發覺，把爐的溫度升高，該爐便發生爆炸，噴出火焰，[illegible]。

萊斯寶山 國際銀行 業務擴展至香港

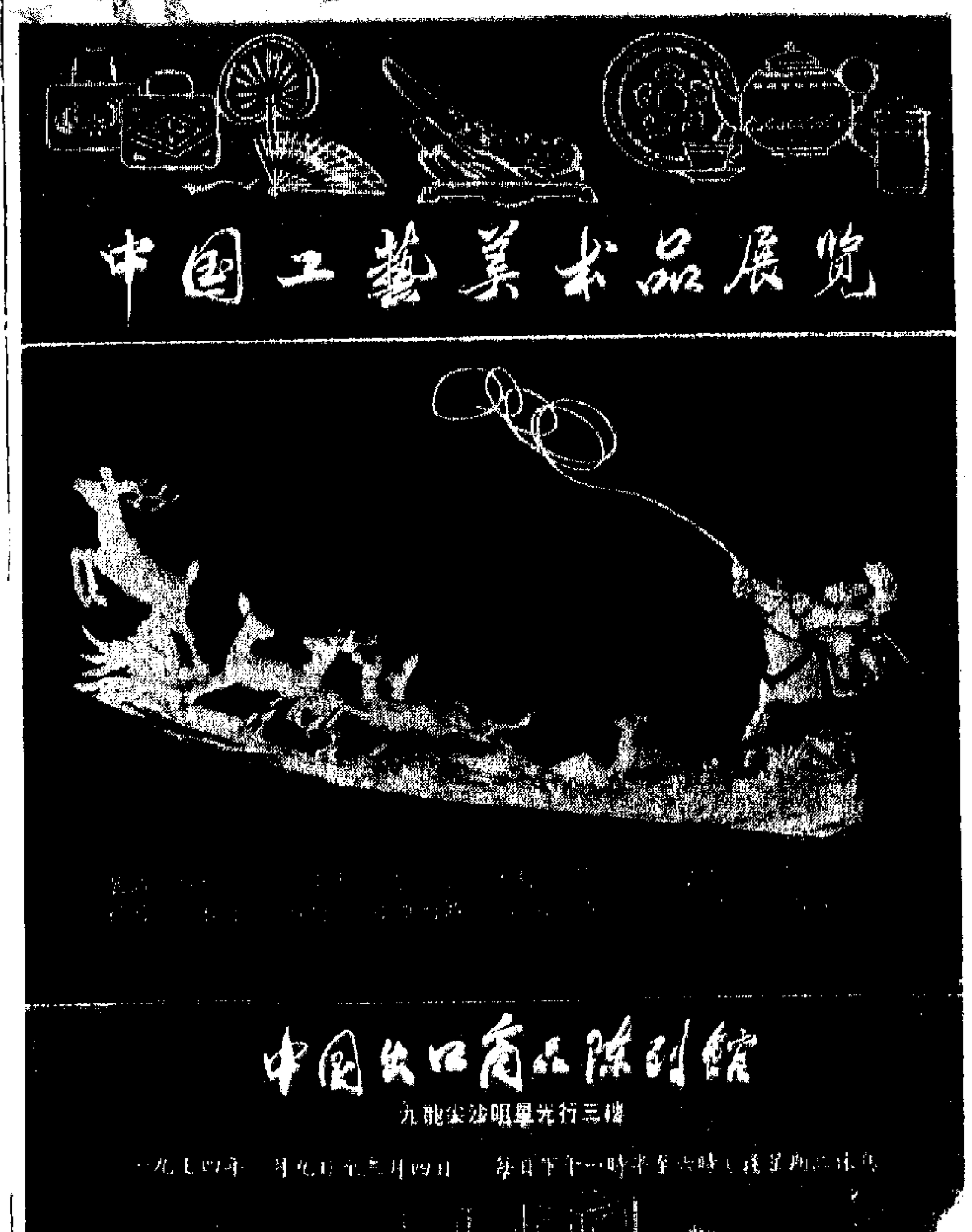
萊斯寶山國際銀行，爲英國萊斯銀行集團之國際業務統籌部門，現於香港設立辦事處，使其國際業務網更爲完善。萊斯寶山國際銀行目前有171間辦事處，遍佈世界5大洲31國，竭誠爲各界服務。此外，香港新辦事處亦將同時負責菲律賓之業務發展。

萊斯寶山國際銀行集團
駐港代表：包偉高
地址：香港干諾道中
康樂大廈2505-9室
電話：5-229169及5-256455

LLOYDS & BOLSA International Bank Limited
40/66 Queen Victoria St. London EC4. 01 248 9822



萊斯寶山國際銀行辦事處設於：
阿根廷、澳洲、巴哈馬羣島、比利時、巴西、開曼羣島、哥倫比亞、哥斯達黎加、危瓜多、厄薩爾瓦多、法國、瓜地馬拉、洪都拉斯、香港、日本、墨西哥、荷蘭、紐西蘭、尼加拉瓜、巴拿馬、巴拉圭、秘魯、葡萄牙、星加坡、西班牙、瑞士、英國、美國、烏拉圭、委內瑞拉及西德。



中大有意建立醫學院 計劃書傳獲當局同意
學生會長及黃夢花分別表示支持

【本報訊】香港大學評議會前日提出由港大開設第二間醫學院的建議，已引起一些人士的不同意見。昨日市政局議員黃夢花、中大學生會會長對此有所表示。

據悉，中大有意建立醫學院，計劃書也已呈交當局，而當局也表示同意。但港大評議會則不贊成另開設立醫學院，認為由港大設立第二間醫學院，負起訓練本港醫學人員的責任就行了。

市政局議員黃夢花認為，在港設立多間醫學院，可以互相競爭，有利於提高醫學水平，解決本港醫生缺乏的現象。他說，青年學生在中文中學畢業後，無法進入港大醫學院學習，若中大設立醫學院，則可以解決這個問題。他主張港大和中大應該互相幫助，互相合作，為本港多訓練醫學人才。他認為，若只偏重一校，並不能造福本港居民。

中大學生會會長認為，反對在中大設立醫學院，關係到如何看待中大的問題。他說，若港大和中大都設立醫學院，便有一種刺激作用，可相互競爭，有競爭才有進步。他認為，中大設立醫學院，給中文中學畢業生提供一個學習的機會，對社會也可以起到促進作用。

管制轉口 中小廠獲合理配售 塑膠原料價格下降
製造聯會主席昨日就職時透露 並提出釐訂新報價單等項建議

【本報訊】港九塑膠業製造聯合會主席伍世惠昨晚在新員就職致詞中透露，由於當局實施管制塑膠原料轉口，以及有關團體徵集原料以合理價格配售給缺乏原料的廠商，現在塑膠原料的價格已逐漸下降至百分之廿五。

他在講話中報告了一年來應付原料危機的工作。他說，在短短一個月內，獲得有關方面的同情和支持，與其他同業團體聯合組成的平抑原料價格委員會已超額完成徵集原料五百萬磅的工作。原料價格已逐漸下降，預料不久將可接近合理水平。平抑會的工作現已暫告一段落，但稍後如有需要，仍繼續努力，直至塑料之供應及價格恢復正常為止。

他說，去冬因原料供應困難的緣故，廠商通常在十一、十二月大量接單的機會已經失去了，營業受到相當的損失，如與去年一月比較，購入十萬磅塑料需資金七萬餘元，但今天已上漲四倍，即需二十八萬餘元，而且購料需要現金，更感吃力，恢復原來生產困難更甚。

他提出幾點意見如下：

一、原料供應尚未明朗化，但種種跡象顯示將在今年六月趨於正常，廠商應在此時釐訂新報價單，以爭取國際市場；二、出口洋行亦應迅速協助廠商推動營業，設法接入七四年定單，維持生產尚可及時；三、原料商應考慮恢復有限度賒期，對生產有很大幫助。

立法局議員安子介在會上講話，讚揚該會與其他團體合作配售塑膠原料之舉。他說這種團結的努力，這種幫忙他人解決問題的精神，非常值得讚揚。

原料缺乏成本高漲影響下 塑膠業去年出口額 較前年增加近二成
安子介昨讚廠商團結互助精神

他說：「對塑膠業來說，過去一年可以形容為好壞情形互有出現的一年。我說這句話的意思，是貨業曾在過去一年中，因原料缺乏與成本高漲，遭遇一些嚴重的問題；在壞的一方面，出現很多惡劣的情況。

「但是，談到好的一方面，我們在這個很困難的一年裏，再度見到香港的工業界人士不肯接受停滯不動的情況；他們要向前進展，克服各種困難。關於這一點，我是指塑膠工業在去年中達到的出口貿易成績。雖然有內部和外部的困難，塑膠製品去年的出口貿易總額仍然達到二十億零五千萬元，比一九七二年的十七億一千七百萬元增加百分之十九點五。這是一般性的平均數字。雖然出口貿易增加的收入，多數在通貨膨脹中消失，但此種情形足以顯示，我們的工業家永遠要跑在前面。無論如何，塑膠工業的增長數字，不是在同樣環境中經營的其他工業可以很容易趕得上的。

「我可以再列舉若干數字：就塑膠製品的個別種類而言，我們特別興奮地見到，家庭用具的出口總值達到了二億零九百六十萬元，增加約百分之六十。玩具、洋娃娃的出口總值也增加百分之十六點三，上一年的增加率是百分之十。一九七三年中，這些產品出口貿易總共達到十三億一千八百萬元。

「但是，值得我特別提及的一項重要情況，是在塑膠原料缺乏，令到小廠遭受特別打擊的局面之下，塑膠業出現了可能是前所未有的團結。」

該會昨晚在中華酒樓舉行第九屆會董就職禮，由安子介監誓。會長湯國華頒發證書，由副主席陳堅代表接受。會後舉行春節聯歡宴會，到會會員及來賓甚眾，氣氛熱烈。

該會新員名單如下：會長朱本善、湯國華、葉文、區永業，名譽會長唐祖德、陳炳輝、謝壽麐，主席伍世惠，副主席何兆麟、李世奕、陳堅，總務賴鴻漢、黃植材，財務王倫、吳海，福利溫秋、陳廷輝，宣傳倫煥盈、蔡意遠，交際姚中立、劉炎均，審核陳子敬、王亞倫，康樂梁錫煇、陳偉豐，研究羅振恩、蘇培，調查黃鉅深、吳英勳，貿易促進羅祖耀、馮卓雄，會員聯絡李家麒、黃樹，秘書處楊道堯、張秀滄，會董楊君達、馮志勳、張羣光、朱樹成、黃鵬飛、李柏成、麥秀雄、程津、張國賢、林鑑、黎約宇。

翡翠玉瓶現螢幕 無線今介紹中國工藝品

【本報訊】無線電視翡翠台今晚八時半將播映彩色特備節目「中國工藝美術品特輯」，詳細介紹富有民族傳統和獨特風格中國工藝和美術品。

電視觀眾屆時將可以在這個六十分鐘的節目中欣賞品種豐富、燦爛多姿的中國工藝美術製品，其中包括「鶴亭蕭」、「捧盒」等金銀手飾；「三英戰呂布」、「虎丘劍池」等木刻；「仙女散花」、「鶴鹿同春」等象牙雕刻；「八仙過海」、「翡翠玉瓶」、「瑪瑙雞蛋」等玉器雕刻和景泰藍精品等等。

港九塑膠製造商會新員就職

中下薪級公務員 住屋問題待解決
華員會代表面見霍瑾時表示

【本報訊】香港政府華員會會長張劍鋒及秘書等三人，前日在輔政司署面見最近來港的英聯邦外務勞工顧問霍瑾，談及本港職工會的情況。

華員會就下列問題提出意見：

（一）本港公務員職工會目前之困難處境；（二）作為勞資談判機構的高級公務員評議會組織之不健全及不合理；（三）官方始終拒絕以獨立仲裁方式，作為勞資談判陷於僵局時最後解決之途徑；（四）港府目前總訂公務員薪酬辦法，殊不合理，且容易製造矛盾。

除上述各項外，華員會代表並抨擊港府對公務員房屋問題的處理失當及本末倒置，因外來及高薪公務員均已獲得供應住屋或相當數額之房屋津貼，而中下薪級公務員卻獨付闕如。該會曾不斷向當局提出要求，迄今仍未獲[illegible]。最近建成之[illegible]公務員樓宇，[illegible]，而獲選配售該項樓宇的公務員名單，竟大部分屬於已有宿舍配給者，如警務人員竟佔半數以上。對一般迫切需要解決居住問題之公務員，則不獲分配。此種本末倒置的措施，實令中下薪級公務員不滿。各代表特別強調，中下薪級公務員房屋問題，絕不容再事拖延。霍瑾對上述各項問題，深表關懷，並表示將進行調查，以求合理改善。

棚業總會選新員 明日舉行就職禮

【本報訊】香港棚業總商會第二十八屆理監事定明日下午七時在春園街十六號四樓該會會所舉行新職員就職禮，同時舉行會員聯歡聚餐。

該會新員名單如下：（理事長）張堯、（副）陳堅、（會務主任）楊泉、（副）鄭北任、（財務主任）梁池、（副）楊偉、（福利主任）趙海、（副）馮振潮、（交際主任）何子普、（副）林福、（調解主任）黃木華、（副）梁其、（調查主任）楊桂財、（副）佘德袞、（監事長）鄧沛南、（副）陳榮、（監事）伍九、馮生、蘇浩源。

香島校董昨聯歡

【本報訊】香島中學於昨（十九）晚舉行校董會，出席校董有董事長吳炳昌，名譽董事長王寬誠，校董徐輝呈、倪少強、吳臨榮，秘書等及校長、副校長。會上校董們一致肯定該校一年來校務的發展。會後舉行餐會聯歡。

小學兩組東方舞 今分別舉行決賽

【本報訊】北角循道小學上午校及大坑東官立小學，昨日分別舉行舞蹈節小學高級組西方土風舞決賽中，分別獲得冠軍。

昨日參加該項比賽的學校，共有十八間。冠軍北角循道小學上午校，八十七分；亞軍大坑東官立小學，八十六點七分；季軍聖士提反女子小學，八十六點三分。獲得優異獎的學校為培德學校下午校、南亞中學、牧幼學校上午校、新會古井同鄉會李普小學，獲得八十分或以上的成績。

評判員為金波師夫人、吳報釧及郭世毅。

吳報釧在賽後表示，大致上，參加比賽的學生在比賽中的表現一般都很不錯。但是，有幾點值得注意的。比方說，跳英國土風舞的學生，大多數可能認為這種舞蹈很輕鬆，步法較和，在踏步時出現頓步的現象，這是不很正確的。另一個問題是團播的圓圈很不規則。可能是學生練習的場地狹小的關係，一旦在比較大的舞台表演，很不適應，圈子可能因此而弄得不大圓。看來，有需要改善這個缺點。她又稱，今年的比賽，沒有指定舞蹈，大多是自選舞。因此，老師可以按照自己的心思，去鑑劃和變動舞蹈的技巧步法等。但建議負責較低年級的老師注意，不要太則重繁難的舞步，因為低年級學生的條件有限，是不可能吸收太複雜的舞蹈技巧的。

今天的舞蹈節項目是：小學高級組東方古典舞決賽，及小學低年級組東方古典舞決賽。前者有九間學校參加比賽，上午十時至十一時半；後者共六間學校參加，正午十二時至下午一時比賽，均在華英中學舉行。

藝術粵劇團昨首演，[illegible]開幕式。

國際單位制度英文版 工總出版下月將發售
美術欣賞文集一二集發行

▲由工業總會出版的十進制叢書第一種：「國際單位制度」，將於下月開始發售。

「國際單位制度」的編印是為工程師、高級技師、貿易人士及工業中的學徒提供國際單位制的詳盡參考資料，解釋使用國際單位的優點及香港改用十進制的理由，並介紹國際單位與其他單位的換算方法。

「國際單位制度」以英文印行，厚約三十五頁，每本十二元，如在三月十五日以前向工業總會預購，可獲特別優待。

定購表格可撥電話K六五九〇六一號向工業總會標準部索取，其他詳情亦可向該標準部查詢。

▲黃蒙田新著「美術欣賞文集」第一集與第二集，均已由大光出版社出版。

本書輯入著者近年來分載各報刊上有關美術評介文章數十篇，內容充實，資料豐富，並附有名畫多幅。

第一集定價四元五角，第二集定價四元，各大書店有售。

▲由公司法修訂委員會推薦與公司董事參考的兩本手冊英文本經已再版。

該兩手冊一為「董事職責概要」，內載有董事如何應付公司日常業務引起之普通問題；另一手冊為「公司董事」，其內容為概述公司董事之職責，權利及義務。

兩本手冊的英文本現均可向天星碼頭港府刊物發售處選購，「董事職責概要」定價每本十二元，「公司董事」每冊定價三十五元。

中國木偶展觀眾擠
主辦者決展期五天至廿五日止

【本報訊】由市政局香港博物美術館主辦的「中國木偶展覽」，據稱因觀眾擠擁，將延期展出五天，至本月廿五日（星期一）止。該展覽會除了展出木偶外，還有免費電影及示範節目。展出數日來，觀眾已逾二萬。

在延期展出期間內，木偶示範將繼續演出，除每日下午五時十五分一場外，星期六及星期日於三時十五分另加一場。電影則於每日下午四時半放映，星期六及星期日於下午二時半另加一場。

展覽每日上午十時至下午六時開放，免費入場。

代辦福食互助會 昨晚設春茗聯歡

【本報訊】港九代辦福食勞工互助會，昨日下午七時，在大會堂高頓酒樓舉行甲寅年會員春節聯歡宴會暨該會香港中區福利分部成立首屆就職禮。遍開百餘桌，氣氛熱烈。

該會理事長何錫棟致詞稱，該會成立已有年餘，目的係透過該會去爭取合法權益，督導成員講究環境衞生等等。

會上還有歌劇、魔術等遊藝節目助興。

大埔道建天橋 周五封閉兩晚

【本報訊】新界近何東樓之一段大埔道，將於本月二十二日及二十三日，一連兩晚由十一時四十五分至翌日清晨六時止，將予封閉，以便利進行興建臨時行人天橋。

運輸署稱，在封閉期內，該段道路每小時將暫行開放五分鐘，以使車輛通過。

屯門局部停水

【本報訊】新界屯門若干地區將於本星期四（二月廿一日）下午十時至翌晨六時，暫停供水八小時，以便水務局人員在青山道十八咪半之處接駁水管。

暫停供水之區域，係在青山道十六至二十咪之間，包括大欖涌村、小欖村、英軍軍營、小欖醫院精神病治療中心、客龍別墅、青華里及井頭圍村。

包括高級官員及銀行家 菲工業界訪廠商會
討論港菲貿易工業投資等事宜

【本報訊】菲律賓政府高級官員與銀行、工業界人士組成的中小型工業投資發展考察團一行十一人，由團長康習商、副團長加士文率領，菲駐港領事陪同，昨日下午訪問廠商會，由該會會長莊重文，副會長洪祥佩，名譽會長尹致中，會董梁乃榮、李曜華、黎瀾宇、王美輝、黃志強、劉文漢、林波，廠商會赴菲考察團團長鄭慶飛，團員劉世仁、尹德川、張子芳、彭錦榮、翁祐、葉慶忠、冼永年、范袖夫、黃卓如、黃騷、張永兆、劉百川、李維鼎、霍旋鏗、秘書長李澤培等款接，並在聯誼廳舉行會餘。會長莊重文致詞，繼由團長康習商致答詞，隨即討論港菲貿易、工業投資與技術合作等問題。考察團團長、副團長及團員分別闡釋有關菲國現狀與投資事宜。

根據菲政府規定，凡屬在菲未有製造的工業或新工業，可全部由外資經營，但仍須分三十年逐漸減少擁有投資額至外資百分之四十，菲資百分之六十。在菲已有製造工業則資本額應由菲人佔百分之六十，外資佔百分之四十。但菲政府為促進工業發展，除對先驅工業優待外，對製成品出口額達到百分之七十的工業，其資本額亦可全部由外人擁有，期限由[illegible]至五十年。至於廠地[illegible]，根據菲政府法律，所有土地必須菲律賓人始能擁有，但外國人投資者可以間接獲得土地使用權，如外人在菲律賓地區開設的廠商，可向菲律賓當地人士或公司租地使用。而在出口加工區內，外商租地的租金特別低廉，每方呎年租只收三元，長期租用者按年每方呎增加一元。同時，菲政府亦積極興建工業大廈，以低廉租金租給外商設廠。關於發展工業資金問題，菲律賓現有發展銀行與商業銀行各三十餘家，及其他金融組織，對投資者給予貸款。此外，政府財經機構也有舉辦工業貸款，最高數額可達百分之七十五。

廠商會昨晚在珠城酒樓設筵款宴該考察團。

保良局一託兒園開幕 另兩間託兒園亦將建成

【本報訊】位於香港仔黃竹坑的保良局王子託兒園，昨日下午舉行揭幕禮。揭幕禮由社會福利署[illegible]陶建主持。保良局主席李碩[illegible]致詞稱，緊隨該託兒園的揭幕，該局的莫勞託兒園及藍田託兒園也將相繼完成，到時該局將共有託兒園五間及託嬰園一間。與會者參觀了該託兒園。

藝術粵劇團昨晚首演 一連五晚在利舞台演出

【本報訊】香港藝術粵劇團，昨晚在利舞台戲院首演，由香港藝術節主席邁乘芬主持開幕。

粵劇組主席張玉麟在演出前致詞。邁乘芬致送紀念品給遠東交易所主席李福兆、金銀證券交易所主席胡漢輝、社會事務司李福逑致送紀念品給粵劇組正副主席張玉麟、瀛兆鎏、曹紹松及司儀鍾偉明。遠東交易所主席李福兆及金銀證券交易所主席胡漢輝分別代表致送紀念品與香港藝術粵劇團演員新馬師曾、鳳凰女、梁醒波、靚次伯、劉月峯、任冰兒、關海山及經理黃炎等。

該粵劇團由昨晚起，一連五晚在利舞台戲院演出。門券在利舞台及大會堂出售。

一青年放高利貸 業餘女子追萬鎊

【本報訊】一名「貴利王」，昨日在中央裁判署審訊。

被告名劉平，二十六歲。「日月潭靜電中心」股東。被控兩項罪名：㊀一月二十六日至二十七日，與其他在逃人，非法禁錮周惠玲，強迫她與任何男子發生性行為；㊁一月二十六日，在金馬倫道×號四樓，勒索周惠玲二萬五千元。

該案押後三天再審，被告在庭上要求保釋外出候審，但控方認為案情嚴重，反對被告保釋，法官命令被告由警方看管三天。

據稱，原告曾向被告借款五百元，但是被告竟然要她還錢二萬五千元。

兩幅土地拍賣 均以低價成交

【本報訊】昨日下午二時，在新蒲崗港府拍賣的兩幅土地，每方呎僅以卅二元和四十二元成交，到場人士並不踴躍，情況冷淡。

交通綠皮書計劃 周內將有所決定

【本報訊】受到各界人士注意的交通綠皮書計劃，將在一周內有所決定。

據稱，該綠皮書計劃的主要內容，是規劃的五年計劃，說明在連接十六號路通車之前，改善公共交通，以及針對本港日益嚴重的交通現象，在一周內有所決定。

據稱，該綠皮書計劃內容，包括下列重要事項：例如限制使用私家車，縮小巴限制在汽車較少的地區，以及加強控制的手續取締自綠皮書提出今後交通事等。

育華專科夜校英文部招生
班級：G1—G6（即P.6—F.5）
考期：二月廿四日（星期日）下午七時半
開學：一九七四年三月一日
校址：堅道卑利街芝古台一號　電話：246818 245806

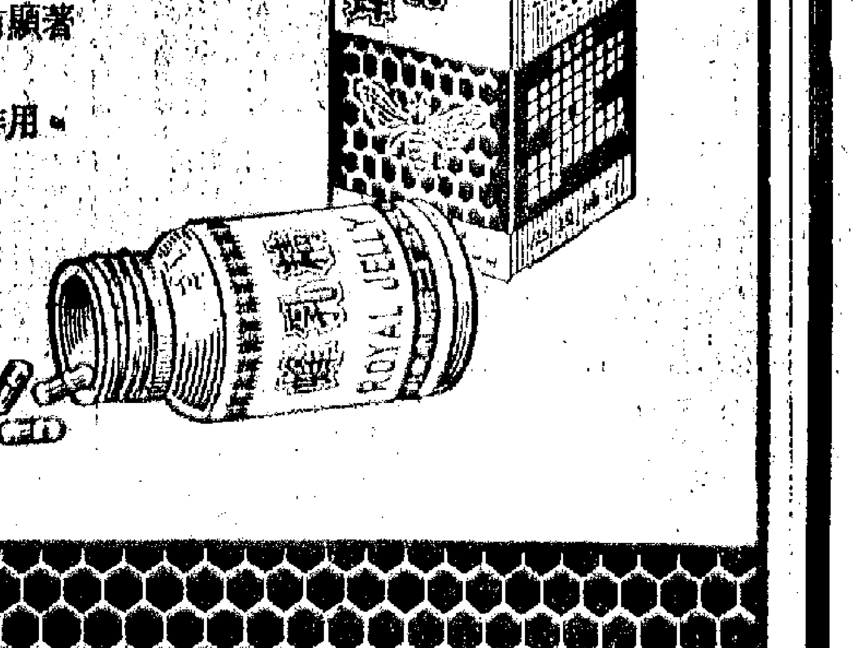
聞

先慈袁母曾太夫人痛於公曆一九七四年二月十八日凌晨壽終內寢享壽積閏九十有六歲擇移北角香港殯儀館治喪謹擇本月二十日（星期三）下午二時半大殮三時在該館大禮堂辭靈隨即出殯移柩哥連臣角火葬場舉行火化禮謹此訃

子 耀鴻　媳 麥雪蘭
孫 國祥　孫媳 黃潔明
孫女 瑞心　孫婿 趙震霖
曾孫 沛德 沛能 素珊　外曾孫 趙仲儀 趙伯衡 趙伯欣
泣告

治喪處：香港殯儀館　電話：六一五三三六一八

高級補劑
GOLDEN LILY
蜂乳精



適應範圍：
對發育不良，年老衰弱，病後，產後等有恢復健康和滋補營養的作用，用以治療神經衰弱，肝炎和結節性脈管炎等症，有顯著的療效。
常服具有抵抗疾病和延長壽命的作用。

蜂乳精每瓶30粒
每粒含純正王漿75mg

北京市製藥三廠出品
香港經銷處：華通藥業有限公司　電話：H-481061，482321
國貨公司、藥行有售

巴輪救起十二人

【本報訊】海事處昨晚九時三十分接獲一艘巴拿馬輪船「高潮」號報，謂一艘巴拿馬輪船「高潮」號，從一艘陷於困境的輪船上，救出十二名船員，目前正駛來香港。

在昨晚七時許，上述十二名船員被「高潮」號船員在距港西南一百二十五哩發現。被發現時，他們乘坐一艘小帆船隨波飄流。全部被救者情況照好。

「高潮」號將於今晨七時抵港。據說這事輪船在港並無代理。

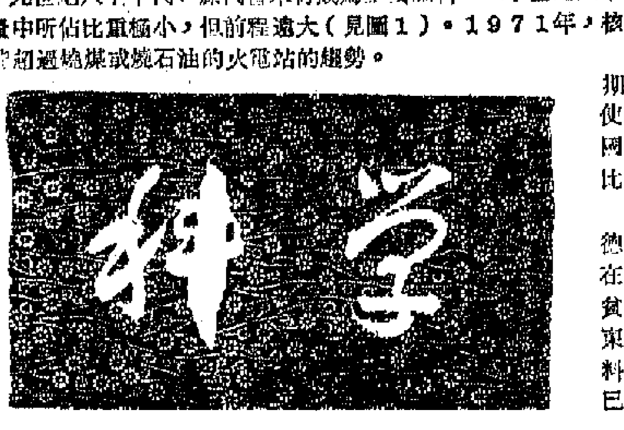
世界核電站的地理分佈

夏桐

隨着世界各國經濟發展和消費水平提高，電力需要量越來越大。目前，全世界電力工業平均每年增長8%，即不到十年就翻一番，現有和新建火電站、水電站跟不上需要。

核電站（原子能電站）是電力工業中的新事物，近二十年來，發展很快。到1971年底，世界各國（不包括我國，下同），已建成80座民用核電站（112座反應堆），電力裝機容量達2812萬瓩，比十年前的1961年差不多增長17%，目前正在建設和計劃建設的更多，計163座（308座反應堆），容量爲23632萬瓩。預計一個十年，將增長十倍上下。

地球上各種能源的地位正在發生重大變化。十九世紀八十年代，煤代替木材成爲主要燃料。二十世紀六十年代，石油壓倒了煤；同時，核電力異軍突起，嶄露頭角。目前，雖然在世界總的能源消費量中所佔比重極小，但前程遠大（見圖1）。1971年，核電容量佔電力工業總容量的2.5%。有人估算，大概再過三、四十年，核電站規模就有可能超過燒煤或燒石油的火電站的趨勢。



第四十一期

優點很多的核能源

核電這種新能源，資源比較豐富。例如，那種成本低於22美元一公斤的鈾的儲量估計有170萬噸，相當熱能量93000億瓩小時，即佔世界總能源儲量的34.4%（而石油儲量只佔3.5%）。

一座100萬瓩的燒煤電站運行一年，需消耗250萬噸以上煤炭，即每天需有上百個火車車皮參加運輸。同樣規模的核電站，如以天然鈾爲燃料，需用量不到200噸。以礦石品位0.25%計算，一年只需開採幾萬噸鈾礦石就夠用了。如果採用更先進的核電站類型（大型快中子增殖反應堆），由於在運行過程中能增殖更多新的核燃料，使天然鈾得到充分利用（目前核電站大多採用輕水反應堆，只能利用天然鈾中僅佔0.7%的可裂變的鈾235，而增殖堆能將絕大部分鈾238轉化爲可裂變的鈈239，而爲核電站所利用，可減少到一噸多鈾就夠一年使用。可見，發展核電站可以節省大量寶貴的煤炭、石油、天然氣資源，並且減少了開採、運輸這些燃料資源的勞動。

不像水電站必須建於具有水力資源的地點那樣受地理條件的嚴格限制，也不像火電站以盡量靠近燃料地爲重要條件，核電站可建於消費電力的負荷中心附近，從而減少輸電損失和輸電費用。

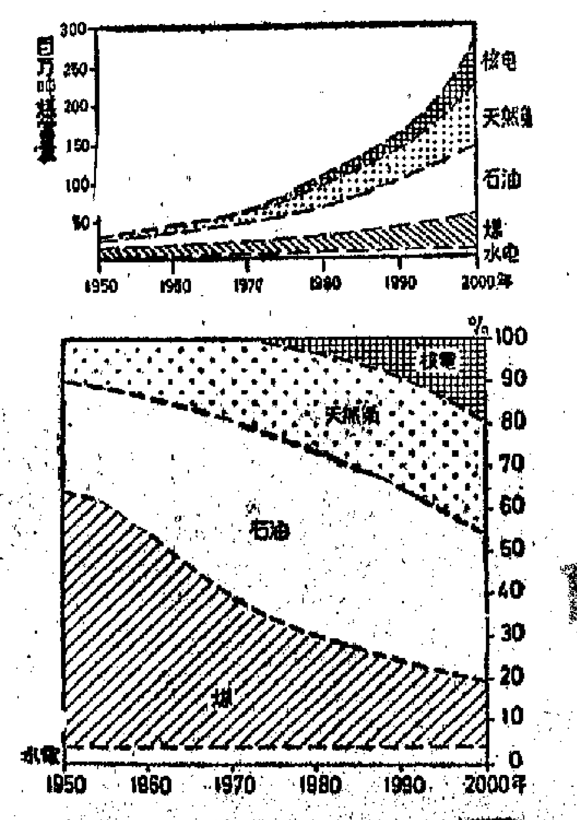


圖1 世界能源消耗量的變化

與火電站排出大量二氧化硫等有害氣體及煙灰不同，核電站沒有燃燒產物污染大氣；放射性物質的排出受嚴格控制，一般具有嚴密防護設施的核電站，實際上不比同等規模火電站的放射物排出量大。不少國家出於防止環境進一步惡化的考慮，而把發展重點轉向核電站。

核電站的建設費雖然高於火電站，但相等熱能當量的核燃料比最廉價的火電站燃料——煤炭還便宜。據稱，目前英國、西德一些大中型核電站的發電成本已略低於火電站水平，從長遠看，其發電成本與火電站相比較有進一步降低的可能。

電力反應堆還可供綜合利用。有的國家已建成能同時發電、淡化海水、並向附近居民點供熱的多目的核電站。據估計，核電站所提供的蒸氣和熱能，成本比普通燃料生產的要便宜得多。

分布非常集中

瀏覽一下世界核電站分布圖（圖2），最明顯的特點是核電站集中於少數幾個地區。一是北美洲中部的美國和加拿大工業地帶，約佔全世界已建、正建核電站容量的一半。一在歐洲工業地帶，主要是英、法、西德、蘇聯、瑞典、瑞士、西班牙等國，約佔全世界的1/3。亞洲東部的日本工業地帶也佔全世界的1/10。它們一般都是人口比較稠密、經濟發展水平較高、具有強大的電力需求而燃料相對缺乏的地區。處於亞非拉的第三世界廣大地區，目前多數仍爲空白。

許多發展中國家儘管具有豐富的核燃料資源，但目前或是沒有充分開發，或是爲帝國主義、社會帝國主義所控制、掠奪。例如尼日爾、中非、加蓬等國開採的鈾礦石幾乎全被運走，本身卻至今尚無發展核電力的計劃。

發展較快的國家：幾種類型

英國是較早注意發展核電力的國家。1956—1968年間，核電站容量一直佔世界第一。它在二次大戰後，就迅速建立起原子能工業，主要爲發展核武器服務。同時，由於國內燃料動力供應在五十年代中期就已出現嚴重危機，水力資源亦基本開發完畢，促使政府投入大量資金發展核電站。1971年底，英國核電力容量佔電力總容量的7.5%，全年發電量比重更達9%，是目前全世界核電比重最高的國家。

西歐不少國家燃料動力供應狀況與英國類似，西德、法國、西班牙等國核電力都佔一定比重，並且正在加快核電力的發展步伐。日本國內能源比英國更爲貧乏，六十年代中除開發一部分水電外，主要依靠中東石油作爲電站燃料，核電發展慢了一步。爲了使燃料動力來源多樣化，以及盡量減少大氣污染，近年來已經提出建設核電站的龐大計劃。

美國雖然最早擁有核技術，但因統治集團熱衷於核軍備競賽，民用核電站的建設得不到政府重視。例如，1960年用於軍事的反應堆熱功率達1300萬瓩，民用核電站則寥若晨星，三座反應堆的電力容量一共只有幾十萬瓩。到1963年時，核燃料的90%仍用於軍事。另一方面，美國燃料資源比英國豐富得多。例如五十年代時，英國石油依靠進口，美國則自給有餘，煤炭價格也比英國便宜好幾倍。在唯利是圖的壟斷資本控制下的公用電力公司，寧願建設容易賺錢的火電站，而不願冒發展核電力的風險。直到六十年代中期以後，由於核燃料已有足夠供應，大中型核電站的發電成本已經接近火電站水平，特別是出現了石油、天然氣嚴重不足的問題，核電力才得到較快發展。但是核電站的建設和運行還遇到一些問題，有待解決。

瑞典是另一種類型。它的主要特點是，經濟發展水平較高；水力資源豐富，水電佔80%；鈾礦也多，核能主要用於民用發電；同時它地處北歐，取暖用熱需要量大。由此，瑞典電網系統中將要比目前更大比例的熱電站承擔基礎負荷，以使水電和熱電相互配合、能得到擴充合理的利用，並滿足供熱需要。近年來，瑞典在增建火電、水電的同時，以更大的努力發展核電站，以代替火電站和供熱鍋爐，減輕大氣污染。單是斯德哥爾摩地區，就計劃建設6座核電站，向城市輸電供熱。類似的國家還有加拿大、瑞士等。

靠水布局

如對核電站分布圖稍加研究，就可看出核電站地理分布的另一特點：靠水布局。

英國、日本是島國，它們已建、正建的核電站，除了英國有兩座分別位於水庫和河邊外，全都在海岸、河口附近。美國的核電站大部分布在沿海和五大湖的沿岸，在內地的也絕大多數緊靠河流、水庫。其它國家的情況都差不多。一般說，那些地帶正是工業發達，人口稠密的所在，核電站建在那裏，正是爲了靠近消費電力的負荷中心。另一方面，核電站本身的基建和運行，也離不開有利的水源條件。

我們知道，許多工業生產都要大量用水，電站是各種工業中最大的用水戶。一座100萬瓩的火電站，如採用低費用、高效率的直流冷卻系統，每天要用300萬噸左右的冷卻水。核電站由於排出廢熱多，冷卻水用量比火電站還大。如果水量不足，便只能採用閉循環冷卻系統，要建造巨大的冷卻塔或冷卻池，大大增加基建投資。

另外，大中型核電站的反應堆主要部件——鋼製的壓力容器，高可達20餘米，重可達800噸以上。這樣笨重的大傢伙，無法通過鐵路把它從製造廠運至建設工地，而通過水路用駁船運輸則經濟、方便。在特殊的公路條件下（如有承受重負荷的路基、橋樑），也可能用專門設計的拖車來運輸，但費用比水運要大得多。因此，大中型核電站一般都建於可以通航的沿海、沿湖和沿河地帶。

當然，隨着核電站技術的發展（如採用高溫氣冷反應堆、燃氣輪機組），水源的日趨緊張，今後核電站布局與水源的關係可能會起一定變化。

廠址和環境污染問題

由於以煤炭、石油爲主要燃料的火電站的大氣污染問題越來越嚴重，人們期望用一種「乾淨的能源」來代替它。核電站就正好應運而起。據調查，具有嚴密防護設施的核電站，在正常運行過程中放出的微量放射性物質，一般遠低於容許標準；核電站周圍每個居民在一年中所接受的放射性污染僅爲一次愛克斯光透視輻射量的千分之一。

但是，因爲核電站在技術上還不夠完善，爲了避免因意外事故而發生放射性污染，在廠址選擇上要有一些特別的考慮。例如，核電站應避免建於人口稠密的居民點中心。有些國家規定，站址周圍須有一公里左右的隔離地帶，附近應爲人口稀少地區，至大居民點要有一定距離，等等。這樣，萬一反應堆發生事故、漏出大量放射性物質時，可能因穿過一定距離的大氣層而擴散、稀釋以及部分衰變而減少危害。又如，廠址氣象條件必須有利於放射性物質的消散，適宜建於氣流通暢的海岸、河岸或河道轉折處的河中小島上。相反，常年風速微弱、存在持久逆溫層、高氣的小谷地等都是不利的。爲了避免自然災害破壞反應堆而引起放射性污染，廠址應盡可能建於地殼穩定及颱風、洪水、大潮、巨浪不易到達的地方。

關於核電站的放射性污染問題，目前外國尚有很多爭論。有的甚至認爲在城市裏也可建設核電站。但是，隨着核電力更廣泛、大量的發展，放射性物質在環境中長期積累，是否會發生有害生態的危險後果？問題是存在的。核電也並不「乾淨」。美國，日本好多地方居民，便是出於這種擔心而反對在本地建設核電站。

除此之外，還有所謂「熱污染」問題，亦即在那些工業高度集中地帶，由於電站和一些工廠排出大量熱水，使水源溫度過高，影響其它用水戶對冷卻水的要求，也影響到水生生物的生長、繁殖。在美、英、日、西德等工業發達的資本主義國家，很多地區因嚴重水荒與環境污染，而無法選定廠址，只好推遲核電力發展計劃。有些核電站甚至因廠址問題而停止建設。選址如何既能適應經濟發展對動能的需要，又盡可能減少對環境的影響，已成爲這些國家的重大課題。

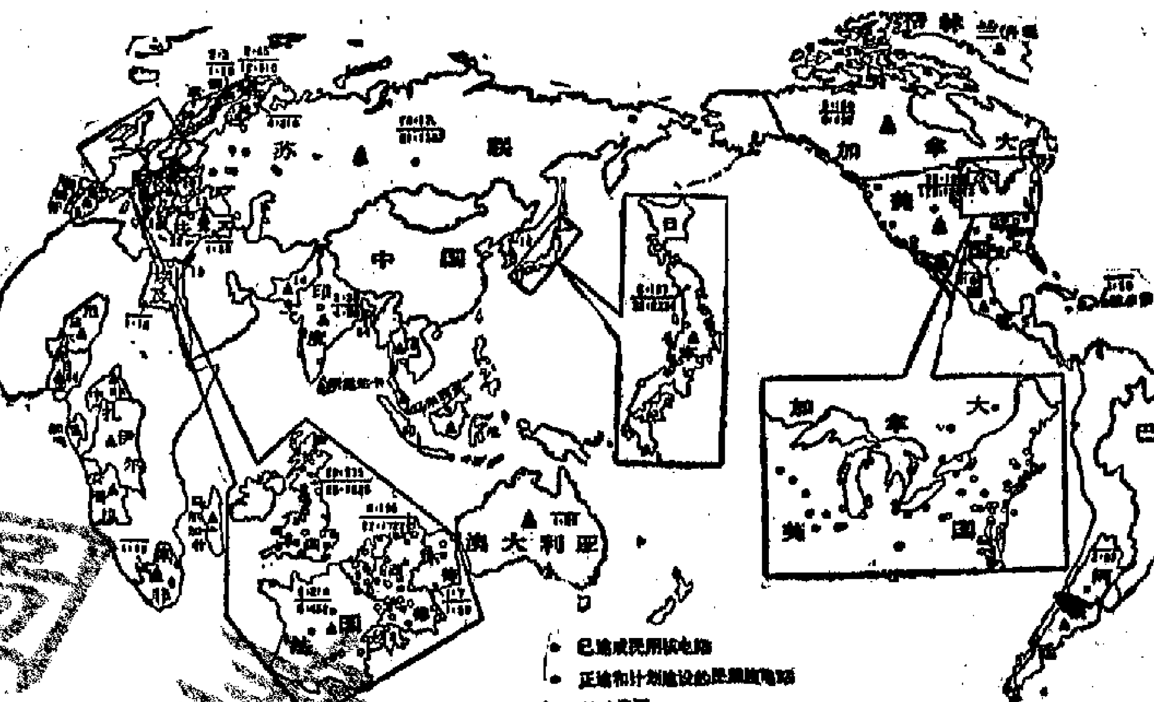


图2 世界核电站分布

横线以上表示已建成电力反应堆数（“:”号前数字）与装机容量（“:”号后数字，单位万瓩）；横线以下表示正建和计划建设的电力反应堆数与装机容量。（1971年底资料）图上所示的铀矿资源，包括了有钍矿分布的马来西亚、印尼和格陵兰等少数国家和地区。

1 荷兰 $\frac{1:5}{2:100}$　2 比利时 $\frac{1:1}{3:166}$　3 瑞士 $\frac{2:70}{6:396}$　4 意大利 $\frac{3:60}{2:79}$　5 西班牙 $\frac{2:59}{8:548}$　6 奥地利 $\frac{}{1:70}$

7 捷克斯洛伐克 $\frac{1:15}{3:118}$　8 匈牙利 $\frac{}{2:88}$　9 南斯拉夫 $\frac{}{2:120}$　10 罗马尼亚 $\frac{}{1:44}$　11 保加利亚 $\frac{}{2:80}$

12 希腊 $\frac{}{1:45}$　13 以色列 $\frac{}{1:40}$　14 巴基斯坦 $\frac{1:13}{1:35}$　15 泰国 $\frac{}{1:56}$　16 朝鲜 $\frac{}{1:56}$

七、情海生波
在一家獵戶人家養傷

周劍琴放下心上一塊石頭，另一塊石頭卻還沒有放下，說道：「須得找個地方給華大哥養傷才好。宇文成都料想是在那道觀養傷，這觀咱們是不能回去的了。不知在這荒山野嶺，可還有人家麼？」

鄧不留道：「姑娘不用擔心，離此大約十里之遙，山坳處有家獵戶人家，父子二人，兒子曾被老虎咬傷，是我給他治好的。他一定會收留咱們過這三天。」

此時華玉峯精神已經好了許多，說道：「鄧先生，你本來應該趕快離開此地，走得越遠越好的。如今爲了我的緣故，要累你冒很大的危險，我真是過意不去。」

鄧不留笑道：「西門化意圖對我下毒手之時，你不是也曾冒險阻止他嗎？嘿嘿，在我這一生之中，只有我救別人的性命，今天卻是你救了我的性命。我說起來只當你治傷，這筆債還不能算是還清呢。」

周劍琴道：「啊，怪不得你還留在這裏，敢情你是早就料到華大哥會受傷的？」

鄧不留道：「我是預防萬一，不敢走開。不幸果真給我料中。」

華玉峯感激他的苦心，只好接受他的好意，笑道：「你是不幸料中，但在我來說，卻是不幸中之大幸了。不過，你那位獵人朋友的家裏，離此不過十里之遙，咱們可還得預防西門化那老賊會找到咱們。」

鄧不留淡淡說道：「那也沒有什麼可怕，只是這老賊敢來，我拚着和他同歸於盡就是。」

華玉峯十分過意不去，說道：「鄧先生，我真不知怎樣感激、感激……」

話未說完，鄧不留已是凜然作色，說道：「我不過還你一半利息，你再說一句多謝的話，我唯有跪下去給你磕頭了。」華玉峯怕了他的怪脾氣，只好不敢言謝。

到了那獵戶家裏，獵戶父子二人果然極表歡迎，周劍琴要給他們銀子，反而令得他們大不高興。原來鄧不留去年給這獵戶的兒子治傷，乃是贈醫贈藥的。

鄧不留做了第二次金針療法，又煎了一劑藥給華玉峯服下。華玉峯沉沉熟睡，一覺醒來已是午夜時分。（四六六）

「去……一個……說我的人。」瑞影說。

「是誰？」希玲又問。

「不知道！」瑞影又說。

「又來了，怎麼不知道呢？說出來吧，我幫你找他吧！他住在哪裏？」

「很遠，在菲律賓。」

希玲想了想，若有所悟地輕輕地說：「是不是找你爸爸？」

「不！」

「那麼，找你繼母？」

「不！不！繼母才不會關心我呢！」

「那麼，是誰？」

「一個朋友。」

「唔，我明白了，是在菲律賓的朋友。你有他的地址麼？是男朋友還是女朋友？」

「他們是兩兄妹。我沒有他們的地址。」

「連地址都沒有，怎麼找呢？他們搬了家，不是很方便？」

「大概……」

誰知瑞影忽然大叫起來說：「我沒有爸爸！我沒有爸爸！我沒有爸爸！」

「你爸爸既然也在菲律賓，那麼，托你的爸爸去查查。」

希玲緘默了一會兒，便更加溫和地說：「你上次明明告訴過我，說你有爸爸。」

「有等於沒有！」瑞影低聲說。

希玲透了口氣，點點頭說：「那麼，我明白了。唔，那麼怎辦？」

希玲認真地，全心全意地爲瑞影思索起來了，很久之後，她輕輕說：「那麼，有沒有什麼辦法可以查到那兩兄妹的地址？」

「沒有！」

「從旁的朋友去打聽呢？」希玲建議。

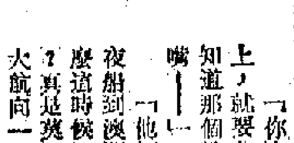
瑞影似乎感到滿心安慰哩！她不再說話了，打開書本說：「我看書吧！真該好好讀書了。」

瑞影的眼睛一亮，快活地說：「你同情我麼？」

「同情！當然同情哩！」

「是的。不過，你什麼時候去打聽？你預備幾時？」

「我會打聽的。只要你同情我。」（四十二）



四十七

這個月的上司的工作，一天到晚，才不過一個月！」任老太惋惜地望着她兒子，又說，「所以嘛，想發達就只有發一筆橫財，像人家王老板那樣。」

「媽，你該學人家這個幹什麼？人家王老板不是也得時時一點錢，花錢去嫖嗎？」

「嗯。」任老太同意地點點頭，說：「我不過說說吧了。媽又哪裏是盼發財的那種人。我只求你——」

任老太正要說下去，卻給一二〇號傳來的吵罵打岔了。聽，分別是王老板在發脾氣啦！

「噯，這麼冷的水，就不怕冷壞人！」王老板粗聲粗氣地從洗澡房裏喊出來。

王太太聽着，連忙把熱水瓶的電扭扭開了。

「你扭開電熱水瓶吧，滾一點熱的過去！」她也粗聲粗氣的向着洗澡房裏喊。

任大航吃完了最後一口飯，揩了揩嘴，想走過去把門關上。可是卻給任老太攔住了。

「你這時候把門關上，就要激怒是非啦！你知道那個鐵嘴雞的那張嘴——」

「他們不是說要到澳門的嗎？爲什麼這時候還來忙着洗澡？真是莫名其妙！」任大航向一二〇號瞪了一眼。

「人家王老板每次到澳門，總是先來個更衣沐浴的，那是有道理的嘛！」

「這也要講道理？」

「自然啦。要不過隔壁那個鐵嘴雞太太告訴我，我也不知道咽。」

六年等待

辛海

勸飲也是職業

賦閒在家裏，很容易便過了兩個月。

淑璋在家裏坐不慣。雖然，她們母女可以合作車車縫縫，但她認爲這樣獃下去，悶極，呆極。

憑着同學的介紹，她又找到幾個晚上補課的學生，從而賺到一點點錢。淑璋並不滿足，她化掉一筆款子，每天都搖去給朋友們，請她和他們留意介紹工作；另外，她也天天翻報紙。

我跟她的情形，完全相反。幾年來，我一直在那工廠供職，毫無變化，因爲讀了好一陣子英文夜學，我已嘗試翻譯些趣味性科學小文章，投到報紙的副刊和婦女家庭畫報去，十之七八被採用。我對我的工作幹得很有興趣，我想我會繼續發展下去的。

我認爲是走對一條直路，目前已充滿樂觀和自信，卻不斷地……就怕她稍……過不久，她又找到……

據她說，又是通過親戚的微妙關係，覺得來要經過一次面試，公司負責人從四五十人中，選出四個姑娘寵……

我問她得到的，究竟是什麼樣優差？她說：「很有趣的。」

甚感興趣，我忍不住追問：「到底有趣成怎樣的程度？」

「勸飲。」

「勸飲？勸飲也算是工作？」我愕然。

「怎麼不算？」她說：「公司的主持人告訴我——他們代理好幾種外國名酒，但要在本地展開宣傳，我們四個小姐就是負責勸人飲酒！」

「一家一家飲酒？」

「不是，我們分別在百貨公司設置攤位，我和三個同事只是負責勸酒便成啦！」淑璋說。

「難道你不覺這種工作有點可疑的嗎？」我以懷疑的……

……辯說。

「每天都這樣幹？」

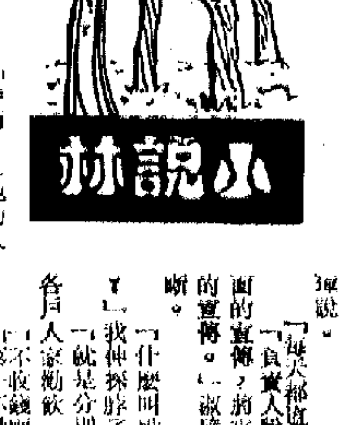
「負責人說，這是……面的宣傳。」

「什麼叫……的宣傳？」

「就是分別登門向各戶人家勸飲。」

「不收錢嗎？」

「不收錢，」淑璋說：「一杯……如果飲上了癮，那得出錢購買一瓶兩瓶了！」



節約能源

蕭民

道時，余半仙忽然覺得被人用手肘撞了一撞，他回頭一看，卻原來是甘先生。

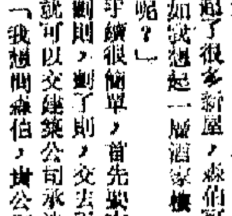
甘先生向他笑了笑，眼看那警員說道：「差人先生，凡事不外法理人情。我們這位包租公，的的確確是被賊人偷竊，唸唸他們錯了光當的虛驚，於理不合，於情卻有可原。大家已被賊人弄得一夜未睡，何必弄得這樣大陣仗，我看……唸唸……」他說話時，不斷地向余半仙打眼色。

余半仙既然能雄占上風，混飯吃，那一張嘴，絕非等閒之輩可比，剛才因爲痛惜失款，才弄得胡胡塗塗。現在甘先生說的話，他那有不提頭曉尾之理，於是，立即換下了一臉笑容，說：「差人先生，甘先生說的有理，有理，請你等一等。」說着，他轉身蹲下去，在床底細尋覓覓。說來也可笑，甘先生說了那一番話之後，那警員一聲不響，一直沉默，並冷眼觀着，余半仙在床下翻來找去時，他索性轉過身去，望向窗外。

甘先生向陳德超看了一眼，兩人都作了會心的微笑。無他，他們已知道事有轉機，只待余半仙站起來之後，他們就可以鬆下床去睡它一陣。

余半仙站了起來，接近那警員，向他手裏塞了一個紙團。（四七）

森伯開酒家



森伯胃口很好，食到一碟乾淨。主人的當然高興。精仔明很想加多一個小菜，又怕超出預算，只好扮懵。

講講下，講起生意經來。精仔明曰：「建築業行頭相當大，最近海九起了很多新屋，森伯可調查這個機會了。講開又講，比如說想起一層酒家樓，三四層的，要點樣手續呢？」

森伯曰：「手續很簡單，首先要有地皮，有了地皮，請人劃則，劃了則，交去工務局審查，審查通過，就可以交建築公司承造了。」

精仔明曰：「我想問森伯，貴公司做不做這些小生意的？」

「做，乜唔做？鄒先生想起樓咩？」

「係，有機會我想在香港買番少少物業。」精仔明欣起來，照例似模似樣的，正色曰：「起幾層樓，一來想接家人返來住，南洋個便天氣太熱矣，不台水土，其次，我時時返來要住酒店，也不方便。」

洪三少曰：「起樓不如買樓，大把現成樓賣，洋樓，唐樓都有，何必自己起呢論盡？」

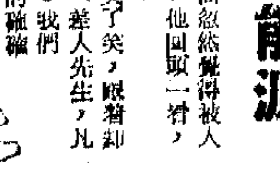
「我想自己設計，起一間別墅式的，地點要在郊外，最好是淺水灣附近。」精仔明曰：「市區太嘈雜了，不過，計劃就有，我唔曾時未能實行。森伯做建築業，我願日間向森伯做不做這種小生意罷了。」

森伯聽說做，都似乎不大感興趣，不停飲酒食菜。於是大家不談這件事，洪三少忽然曰：「森哥，呢個件事，總近點樣？有冇希望攪成？」

森伯搖頭曰：「攪唔成，連差十萬元左右。老張佢地叫我出埋，但唔嗜嚟，不過我自己已經佔一半股份，唔想佔太多，寧願個股東，亦唔想我佔股太多，而佢地又冇辦法再籌十萬元出來。唉，唔攪就罷，很頭痛的。」

精仔明接口曰：「係森伯想開酒家耶？」

洪三少曰：「係，籌備大半年苦矣。森伯不止做建築的，有些人認爲飲食業有得做，拉森伯做老細，大約四十萬元開年，森伯佔一半，其他股東佔一半，不料大家議價個陣就精神，出錢就冇個爽手。講來講去還差幾步，」森伯曰：「十萬，連樓十萬元。」（一四四四）



他給我的第一個印象，只見這個剛從外國回來不久的大學生，戴一副金邊名貴眼鏡，上唇留了兩撇鬍子，穿一件粉藍色通花新款恤衫和最時髦的西褲，招呼我坐下，就打開一本人事資料，找我的名字。

「你是第一個來報到的。」他說。

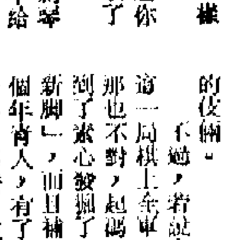
這個特殊的標記有一種驕傲的神氣……我相信下星期其他的人都會來了，他們都已在籌備，夜工，後天起就在……

「我站在這裏，」他說：「不知道現在這個階段，我要做些什麼？」

朱義盛又瞅瞅那兩撇鬍子——我看出來了，設計一下，就會有貨物陸續由倉運來，怎樣擺設，要好好在貨倉的時候，他就有這個動作。

「一會，他說：『一整套操作下，每和點收貨物的工作，由你負責。』第一件工作是：工程要保證運轉，價好，而又要期於七日之內完成。」第二件工作是：所有點收的貨物，數目要分明，半點不能糊塗，我對沒有紀律、沒有效能、拖拖拉拉、不緊不慢的現象，是最不能容忍的，希望了會在我管轄下的超級市場發生。」

紙影三腳



素心裝出有些不高興的樣子：「你答應他一道，到我們一起回香港，現在又變卦了？」

「過了今晚再說！」

其實，朗臣早就沒有爸爸，只和媽媽在一起，還有一個姐姐兩個弟弟，所謂父親，所謂老人，所謂五十還是壯年，所謂去了歐洲又去日本，全是素心的胡謅出來騙十昌的伎倆。

不過，若是十昌在這一局棋上全軍盡墨，那也不對，起碼，他曾到了素心發掘了一個新腳，而且補獲了一個年青人，有了第一相好，那麼，這一切，他回到香港，便可向定機和「豬腦」勒索，是怎樣的一動家，下文自有分解。

富朗臣、素心，十昌談起甚麼交親，甚麼愛人，甚麼的歐洲日本，在一旁的長腿姐姐，只覺得這三個人有些陰陽怪氣，只覺莫名其妙，叫人忍耐不了。

因此，長腿姐姐翻了着臉，忽然站起來：「你們現在就要去那地底夜總會，我看我還是先回去，也許，他會突然回來，晚上實在不好到處跑。」

這個他當然是說她的丈夫，但……

（三十一）

海天集

你見過沙漠中飛沙走石、流沙起伏的驚心場面嗎？你即使在想像中勾劃出一幅沙漠的畫面了，你……

隨意篇

兩個孩子爭吵，互以粗言對罵，這個說「老母」，那個加倍的奉還。使過路者搖頭嘆息之外，亦臉爲之赤。孩子的年紀不大，稍長的那個，最……

我一進門，朋友笑而介紹，孩子們放假，閒着玩，輸了請宵夜，不是打真的。繼而又說，那個打得最好，那個打得最精。言來頗有得色。而我，只有聽的份兒，簡直無言以對。我想，這大概……

山村之秋（套色版畫）　杜應強

「選民登記」濕濕碎　廣東先生

草原風光今勝昔

董思

海天集

你見過沙漠中飛沙走石、流沙起伏的驚心動目景象嗎？

你即使在想像中勾劃出一幅沙漠的畫面了，你能想像出這大片粗獷、單調的黃沙，能夠改造成爲牧草遍野、牛馬繁殖的豐美草原嗎？

草原上有毒草，怎樣除？流沙移動，怎樣使其固定？什麼是土壩、柳條編……凡此等等，當人們看了彩色紀錄片「征服沙漠建草原」以後，就會了然於人究竟是自然的主人，組織起來的勞動人民最後是能夠改變自然面貌讓荒沙變成適宜於人們生活的美好土地的。

這個在紀錄片中出現的風光無限美好的草原，座落在內蒙古自治區西北部的烏審召人民公社，是毛烏素沙漠的東北一角，看地圖上位置，隔萬里長城與陝西省北部榆林縣相距不遠。長期以來，人們在提到榆林時，都會聯想到沙漠南侵的情形。現在可不同了，在榆林塞外的這片沙漠，正在建成草原，不但畜牧業興旺，並且生產糧食水果了。烏審召公社被稱爲「牧區大寨」。

按照地理上氣候分區，烏審召公社位於沙漠草原地帶，每年平均雨量爲二百到二百五十毫米，氣候不算十分乾燥。那邊的草雖然又稀少又短，但頗富營養，是畜牧業的良好飼料。可是長期以來，由於處在封建地主統治下，牧民們在政治上受到殘酷壓迫，經濟上又遭無情剝削，放牧只是盲目利用天然草場，又讓毒草蔓延，其結果是地面上表土越來越薄，泥粒越來越粗，終於草場逐漸變成沙漠，造成沙進人退，牲畜缺草的局面。

在「征服沙漠建草原」紀錄片上，人們可以看到解放後的烏審召人民怎樣建設飼草基地、種樹、打井、挖渠的熱火朝天的勞動鏡頭。

爲了把草場保護好，牧民們從遠處搬來一塊塊黏土，鋪土築牆；在有的地方樹立用柳條編成的牆，把牧草封存起來，按時牧馬放羊。由於草場得到水利灌溉，牧草長得十分茂盛，牲畜無論在冬夏都能獲得充分的飼料。

爲了使沙丘固定起來，烏審召的牧民摸清流沙移動的規律，在沙丘上分批種植越來越多的沙蒿和沙柳，固定了沙丘，擴大了草場的面積。

以前，烏審召草原上醉馬草叢生。這是有毒的草，牲畜吃了輕則消瘦掉膘，重的全身抽搐，中毒死亡。從影片中可以看到牧民們踏遍草原找尋草，一發現醉馬草，就連根加以剷除，不讓它危害牲畜的安全。

今天的烏審召草原，渠水淙淙，草木繁茂，牲畜在茁壯地成長。過去沙漠蠶食良田的悲劇不會在草原上再現了。

根據最近的統計數字，經過烏審召社員們歷年的辛勤勞動，今天已有一萬二千公頃（每公頃合十五市畝）的流沙獲得控制，其中五千三百公頃的地面變成了水草豐盛的草原。在烏審召公社，四千九百公頃土地長起了農作物，種上樹和闢成人工種草基地。牲畜在繁殖，一九七二年的牲畜頭數，比剛解放的一年增加五倍多。

「牧區大寨」成了內蒙古自治區建設草原的標兵。成百上千的牧業公社和生產隊正在向烏審召看齊，在遼闊的草原上描繪改天換地的美麗圖畫。

也談「教教孩子」

杜臨風

隨意篇

兩個孩子爭吵，互以粗言對罵，這個說「老母」，那個加倍的奉還。使過路者搖頭嘆息之外，亦臉爲之赤。

孩子的年紀不大，稍長的那個，最多十一二歲，到底他們對自己口中所罵的是不是理解哩！我是很有懷疑的。

未幾，一個中年男子從屋內奔出，大聲的向孩子們吆喝，一開口又是「老母」不停，於是路人更爲之側目，我也和大家一樣感到瞠目結舌。因爲兩個孩子竟是兄弟，而那個中年男子則是他們的父親。

於是，我的腦子不得不更複雜一些了。原來他們之所以有此粗言爛語，除了受社會的影響外，還有直接的來自父親的教育哩！

在此地現實的生活中，我們常常聽到「家教」這個詞兒，一點不感到陌生。一些頑皮無禮貌的孩子，不是常會被一些長者斥之爲沒「家教」麼！對於上述所說的例子，我以爲是比較明顯，比較容易使人認識到其壞處的。

日前訪友，甫進門，立刻被屋內的奇特景象所吸引。朋友的四個孩子正圍在一起作四方城之戲。除卻年紀最長的一個外，其他三位身旁均有軍師，父親教女兒，母親教兒子，而祖母則教年紀最小的孫女。

我一進門，朋友笑而介紹，孩子們放假，閒着玩，輸了請宵夜，不是打真的。繼而又說，那個打得最好，那個打得最精。言來頗有得色。

而我，只有聽的份兒，簡直無言以對。我想，這大概也是對下一代教育的一種吧！我們這個都市喜歡作「麻雀」之戲的人不少，但小小年紀便讓他們作此「遊戲」，是否好呢！我不敢直言的批評朋友，只能以苦笑對之。

我又想起另一個和「麻雀」有關的例子。另一位朋友夫妻均喜竹戰，家中「麻雀」之聲幾無日無之。但朋友對子女管束極嚴，上枱玩牌固然不許，即使偶然的看看也遭斥責。這大概沒有問題了吧！豈料有一天，我偶然造訪，竟發現他的孩子們也會「麻雀」之戲，幾個孩子，爬在地上，像他們的父母那般又是「碰」來又是「上」，玩個不亦樂乎。他們到底是甚麼時候學會的？我曾經打上這樣的問號。但隨即把這樣的問號抹去。因爲那樣的問號實屬多餘，小小的斗室，父母日夜竹戰，雖說不許兒女觀看，然而天天耳濡目染，又如何會不懂，難道還需像另一位朋友那樣親自執教麼！這也許是另一種對下一代的教育吧！

朋友如此，我又如何呢？我忽然感到一陣寒意，對自己留給孩子的影響，也打上個大大的問號了。

且說「鄉黨篇」

言兵

日知新錄

宋代的宰相趙普喜歡讀論語，其實以此爲標榜。他對宋太宗說：「臣有論語一部，以半部佐太祖定天下，以半部佐陛下致太平。」趙普這種自吹自擂，且不去說他。有人以此爲根據說：「我只讀論語三句，便一生受用不盡。」或問是那三句？答曰：「食不厭精，膾不厭細，狐貉之厚以居。」

這個笑話曾在過去的筆記小說看到，却不記得是那一本了。但此却可以引起注意，到底孔丘過的是一種怎麼樣的生活。

這三句出自「論語」的「鄉黨篇」。這一章，據說是他的弟子爲孔丘所作的生活記錄，有些段落，很可以說明問題。如關於衣服的一節：

「君子不以紺緅（深紫、鐵灰色）飾，紅紫不以爲褻服。當暑，袗絺綌（穿葛布做的單衣），必表而出之。緇衣，羔裘；素衣，麑裘；黃衣，狐裘。褻裘長，短右袂。必有寢衣，長一身有半。狐貉之厚以居。」

穿衣服的複雜、講究，不要說二千多年前，就是現在，即使是一般中產之家，也不可能有這樣的標準。例如黑色的衣服配羊羔毛皮，白色的衣服配小鹿毛皮，黃色的衣服配狐狸毛皮，如此的規格，今天的有錢小姐恐怕只有羨慕的份兒。如果孔丘不是奴隸貴族，怎能這麼講究？

在飲食方面，又有一節專題的敘述：

「食不厭精，膾不厭細。食饐而餲（隔宿有異味），魚餒而肉敗，不食。色惡，不食。臭（味道）惡，不食。失飪（烹得不好），不食。不時，不食。割不正，不食。……肉雖多，不使勝食氣。唯酒無量，不及亂。沽酒、市脯不食。不撤薑食，不多食。」

請看這是多麼繁瑣的規矩。單是「不食」，就有八項之多。「食饐而餲」，「魚餒而肉敗」，這兩項不食，還可以說有些道理，因爲不合衞生。但其他的六項，只能是擺出一副臭架子。尤其是「沽酒、市脯不食」，非吃自己家中釀的酒，製的肉不可，更講究得豈有此理。像這樣講究享受，只有當時的奴隸主貴族才能辦得到。

按孔丘雖是宋國貴族之後，到他幼年時已經破落，「吾少賤，故多能鄙事」。但他這個說法，是對於失去了貴族的地位和特權，是十分不滿的。長大了，委吏、乘田這樣的卑微小官，他也做了，當然不是他的「理想」。可以想到，當他做委吏、乘田的時候，衣服、飲食，決不能這樣「高標準」。常備幾種不同的毛皮，家中一定有自備的酒、肉，辦得到嗎？這個一切以貴族生活享受爲準則的生活享受，是從在魯國做司寇，攝相事之後定下來的。正如在此之後，外出非乘車子不可，「以吾從大夫之後，不可以徒行也。」他做這樣的官只有很短時期，以後便非擺這樣的架子不行，處處顯示「老子當年做過大夫」，這份德行叫人齒冷。那個被趕下台的溥儀「皇帝」，被遺老們簇擁着的時候，每天還要「登殿」，讓「羣臣」朝拜，搞「宣召」「降旨」，那一套，念念不忘過去的日子，也就是念念不忘復辟。當時的溥儀，何其相類！

同樣，在「鄉黨篇」中，還記錄了孔丘的一副奴才總管相。請看這一節：

「朝，與下大夫言，侃侃如也；與上大夫言，誾誾如也。君在，踧踖如也，與與如也。」

大概孔丘當時的身份是中大夫，所以對下大夫便趾高氣揚地高談闊論，對上大夫便作恭敬狀唯唯諾諾。國君在面前，又裝出一副恐懼小心，規行矩步的樣子。他確實有這麼一種虛偽、作狀，迎合對方，「向上拜，向下踩」的「本領」。

另一段敘述孔丘進入朝廷的，也生動得很：「入公門，鞠躬如也，如不容。立不中門，行不履閾。過位，色勃如也，足躩如也，其言似不足者。攝齊（提起衣裳）升堂，鞠躬如也，屏氣似不息者。出，降一等，逞顏色，怡怡如也。沒階，趨進，翼如也。復其位，踧踖如也。」

也不一一注解了，[illegible]得到總的印象，是這個人表面上十分謹小慎微，其實善於做戲，處處裝示他極懂「禮」，是國君非常忠誠的奴才。這樣做的目的，自然是爲了保持大夫的職位。然而儘管他極「隨機應變」的鑽營，也只幹了三個月，便被趕下台了。

別的不說，只就他的門人所記的認爲可以「爲後世法」的行爲，就是這麼一回事。在夢想向上爬和妄圖恢復失去的「好日子」的人看來，也許很「親切」，但在被壓迫的勞動大衆眼中，只能是可恨，可憎。

大公園

電影文學劇本：

陳玉成

劉征泰

戰士們把陳玉成圍在井台中間，兩司馬搓搓手，又搖搖頭：「我也囉嗦幾句。這李妖頭縮在老窩裏，我們去攻營，非吃虧不可。他在暗處，我在明處，他那洋砲遠遠一轟，我們正好當活靶！」

陳玉成點點頭。兩司馬咳了咳：「依我看，不如倒放金流，讓他出來攻我們，他的馬步兵一出老營，洋砲架手架脚，只好擱下，我們呢，給他個短兵相接，三下五除二，他就使不出氣力啦！」

陳玉成：「有道理！這叫做以我之長，攻敵之短。」

一戰士：「李妖頭也不是笨瓜，他肯出來嗎？」

汪春海：「他自以爲兵精將勇，到處揚言要和我們決戰，眼下兩軍對陣，他若縮着不出，就得丟臉。」

另一戰士：「我軍已經把他四面包圍，斷了糧道和退路，他守又不能，退又不行，非出來打一仗不可！」

衆戰士：「狗急跳牆嘛！」

陳玉成：「弟兄們說得很好！」

兩司馬：「當了幾年兵，多少懂點嘛。」

陳玉成和大家忍不住都笑了。

深夜。金牛鎮主將行營。窗櫺間透出陳玉成的身影。

汪春海握着長矛，在長廊內輕輕走動。陳玉成時而伏案看書，時而起身沉思。汪春海不禁搖頭。

另一個侍衞走來，接矛站崗。汪春海輕手輕脚，推門而入，來到陳玉成身邊：「主將，都快二更了，明天還要打仗。」

陳玉成：「春海，正要找你！你來看——這是樊家渡，這裏，王家祠堂，再下來，韓家渡、煙墩崗……」他的手指在一張三河地區的詳圖上滑動，「明天一早，我們把兵力放在什麼地點最妥當？」

汪春海：「主將，你還沒有決定？」

陳玉成微微一笑：「決定了。我想考考你！」

汪春海看了一陣，把令旗筒移到桌中央：「放在煙墩崗。」

陳玉成：「哦！爲什麼？」

汪春海：「李妖頭狗急跳牆，來勢定必猛；我們不如邊打邊退，另外，在煙墩崗埋下一支伏兵。妖兵追到煙墩崗，伏兵衝出來，退兵殺個回馬槍，妖兵的陣脚非亂不可！」

陳玉成：「好！爲什麼選在煙墩崗？」

汪春海：「這一帶我最熟。煙墩崗草木茂盛，地勢險要，容易隱藏隊伍。」

陳玉成用力擊他一掌：「好！春海，你長進很快！」他從筒裏拈出一杆令旗：「你地形熟，煙墩崗伏兵就由你指揮！」

汪春海楞了：「我！」

陳玉成：「對！」

汪春海急了：「我，我哪行啊？我又沒帶過兵！」

陳玉成：「沒帶過，就學着帶，邊帶邊學！」

汪春海：「這……」

陳玉成熱情鼓勵：「誰生下來就會打仗？本領，是打出來的。拿出你在安慶練馬的勁頭，膽大心細，把握戰機，我再派幾個將官幫助你。給！」

汪春海抱緊令旗，激動得說不出話。

（三四）

書刊簡訊

漢語詩律學

著者　王力
出版　中華書局香港分局
定價　港幣二十五元

這是談論中國詩律的一本底子頗爲深厚的書，它兼備了一般常識和專門研究之特長。其中關於句式、韻法、韻律各個方面的論述，作者都提出了自己的見解。對於採爲教學參考用，或用作自學輔導的材料，皆有幫助。全書除「導言」之外，分近體詩、古體詩、詞曲等四章，凡五十三節。徵例引證，繁博。大三十二開本，橫排，道林紙印刷。共八百二十八頁，布面燙金精裝一厚冊。

法國革命史

著者　（法）馬迪厄
譯者　楊人楩
出版　北京商務印書館
定價　港幣七元七角

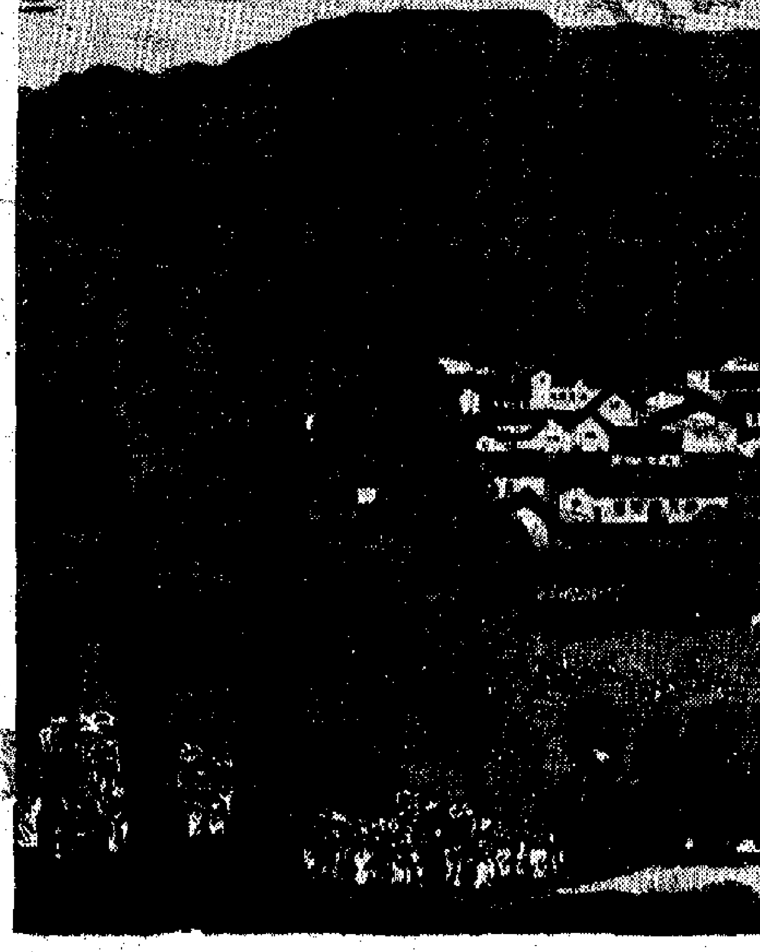
作者爲法國著名資產階級歷史學家，本書是他一生主要著作之一。內容對一七八九—一七九四年法國資產階級革命的整個過程進行了詳明的敘述。於革命的原因、發展、革命時期的政治、經濟、軍事外交和宗教等都有細致的分析。全書史料豐富，結構嚴謹。譯本所據爲巴黎亞爾曼科朗書店一九二二至一九二七年出版原著。

書分三卷，題曰：王政的傾覆，吉倫特黨與山岳黨，恐怖時代。共四十章。末有法國革命大事記、共和國二年革命曆對照表及譯名對照表等附錄。大三十二開本，橫排。共六百六十二頁，分訂平裝兩冊。

辛亥革命

著者　吳玉章（永珊）
出版　北京人民出版社
定價　港幣二元七角

本書內容分「論辛亥革命」及「從甲午戰爭前後到辛亥革命前後的回憶」兩個部分。後者於詩序之外，分二十三章節，殿以「跋語」。另附錄了「甲午戰爭——辛亥革命大事記」。原書係著者生前爲紀念辛亥革命五十周年而編著的，曾於一九六一年出版，這次重印，由出版社在個別文字上作了若干的修改。大三十二開本，橫排。附插圖多幅。



山村之秋（套色版畫）　杜應強

煙霧與健康

清源

香港當局最近宣佈，將從本年四月十六日把長沙灣及深水埗列爲新的煙霧管制區。目前香港已有四個被列爲煙霧管制的地區，它們是觀塘區、沙田區、北角區和荃灣區。

根據保持空氣清潔條例規定，在煙霧管制區內任何樓宇之戶主，若其煙囪或火爐、焗爐或煙管在一小時內噴出黑煙超過三分鐘者，有被罰款二千元之虞。此外，如違犯這條例，則每十五分鐘加罰五十元。

煙是什麼呢？它是由燃燒時產生的微細的顆粒所組成的。一般的煙都含有燃燒不完全的碳粒子，有的較粗的顆粒，在空氣中停留的時間比較短，但也有的是極細微的粒子，它是氣體狀態，但跑出煙道時冷後就凝成固體微粒，或細微液滴的物質。還有就是主要含有燃燒時所產生的氣體微粒了。不同的煙有不同的顏色。煤煙呈黑色，含二氧化硫的煙和微水滴組成的煙霧，呈白色。含二氧化氮的煙呈黃色；一些由直徑小於一微米的煙粒組成的煙，則往往呈淡藍色。

煙對人體健康也有害的。它能刺激眼、鼻粘膜，能引起氣喘、呼吸急迫、氣管炎、咳嗽、多痰、頭痛，容易疲勞等。

一九七〇年七月間，日本東京曾一連數日發生煙霧襲人的事件，許多市民受到煙霧的襲擊而感到眼睛刺痛、喉嚨疼。東京市政府沒有辦法，只好勸告市民無事不要外出。據調查有毒煙霧的形成是由於日光照在車輛噴出的廢氣和工廠煙囪冒出的煙，起了化學作用，變成了氧化物和硫酸的混合物，並多日停留在東京上空不散。這種混合物在空氣中的含量達到百萬分之零點一五時，即對人體有害。一九五二年十二月間，倫敦也發生過一次毒霧事件，數天內，居民發病率增，數千人因此致死。後來研究，也發現這種毒煙霧是主要由煤煙和二氧化硫所組成。煙被壓很難擴散的，當它越聚越多的時候，就變成毒霧了。

煙對農作物也有害。二氧化硫煙可以使大麥、棉花、蘋果、萵苣、甘藍、菠菜、洋白菜、南瓜等受到毒害。

一九七〇年八月間，本港有一個「污染空氣委員會」曾對本港空氣污濁的嚴重程度，提出了一個報告書，指出港九污濁空氣的嚴重程度已超過英國，也超過了每億單位中含二一九份的危險程度，已威脅到每一個居民的健康，特別是紅磡區所噴出的二氧化硫毒氣，主要是由設在該區的電力廠和水泥廠生產時所產生的。現在水泥廠已他遷，紅磡區的空氣污染程度大概是有所改善了。

五四前後的胡適

余秋雨

在新的形勢下，文學革命戰場上的新舊之爭也日趨激烈。資產階級民主派劉半農、錢玄同爲了推動運動的發展，一九一八年三月在「新青年」上發表了兩封「雙簧信」：由錢玄同假冒一封署名「王敬軒」的致「新青年」編輯部的信，歷數了舊文人死守「孔家店」、反對新文學的一系列反面觀點；再由劉半農寫了一封「覆信」，以嘲笑怒罵的筆調，淋漓盡致地把那些反動論點駁斥得體無完膚，並自豪地宣布：「本志排斥孔丘，自有排斥孔丘的理由」。這種生氣勃勃的戰鬥，是使那些頑固的封建主義衛道者頗爲難堪和惱怒的，自然也脫離了胡適所安排好的「文學改良」的平靜軌道。

封建復古主義的代表人物立即掀起了一次猛烈的反撲。從一九一八年十一月，自稱「爲孔子、釋迦打抱不平」的梁漱溟在北京大學的講壇上開始系統地宣揚孔孟之道。後來，封建文人林琴南也忍不住了，他一面寫文言小說，攻擊新思想的宣傳是「傷天害理之言」，一面寫信給北大校長蔡元培，用抑揚頓挫的文言文把新文學運動狠狠地咒罵了一通。從反動派的攻擊中可以看出，對於白話文他們當然也很頭痛，但最使他們光火的是所謂「覆孔孟」、「鏟倫常」。爲了保護整個封建意識形態、反動社會制度和生活秩序，隨着鬥爭的深入，他們倒是越來越把着眼點移到思想內容方面來了。如果新文化運動完全按照胡適那一套形式主義的搞法，他們是決不會如此暴跳如雷的。

那麼，胡適對眼前的這一幅新的鬥爭圖景又是抱什麼態度呢？他對劉半農、錢玄同寫「雙簧信」的做法非常不滿，公然責斥他們「淺薄」、「沒有學者風度」；而對於林琴南等人的反撲，他却一聲不吭。據說，他是搞「文學革命的實驗」，「嘗試」着做白話詩去了。

做做「院裏開着兩朵玉蘭花，三朵月季花」之類的「新詩」，還是怕得罪了「前輩學者」，還是不足以表示自己和那些「淺薄」者的區別。

一九一八年年底，趁他母親死亡，胡適煞有介事地做了一篇「先母行述」，借他母親的一事迹，大肆宣揚封建道德，甚至對於「焚香禱天」、「割股療病」之類，也推崇備至。不僅如此，他還借機對辛亥革命攻擊了一番。這篇東西，他先在鄉間廣爲散發，後又收進了自己的文集。聞着從這裏散發出來的霉腐氣息，人們已經可以預感到：從形式到內容，胡適都要算新文學運動的倒賬了。

來不及了

一九一八年底第一次世界大戰結束後，帝國主義國家企圖重新瓜分中國。這使新文化運動的參加者們懂得：要使中國得救，不僅要反對封建主義，同時也要反對帝國主義。這樣，新文化運動就和全國人民的愛國民主運動逐步匯合起來，五四運動正在醞釀之中。

反對帝國主義，這對胡適來說，不就等於要創他的祖墳嗎？眼看着北京、上海的報紙上反帝的文章越來越多，甚至連那個自己曾經佩服萬分的美國總統威爾遜，也有人在點名批判了。這怎麼能不使胡適心急如焚呢？於是趕快行動，在一九一九年春季邀請了一位美國實驗主義大師杜威博士到中國來，想用他那個著名的「實驗主義」，即他自己的「思想」來把正在醞釀的反帝愛國運動的烈火壓下去。但效果似乎並不大，正在這時，胡適聽到了一個可稱是「喜」中遲的好消息：他的「杜威先生」自己匆匆地趕到中國來了！

杜威此時此刻趕到中國來，目的是不言自明的。胡適連忙趕到上海去歡迎，四月三十日，這對師生就在碼頭上相見了。胡適曾經借此引起人們對實用主義的興趣，不久前還在用筆墨把杜威裝扮成「教師的教師」、「一個大革命家」，現在這尊「活神仙」出現在眼前，胡適的興奮自然是可以想見的。

這對「恩師」、「高徒」進口出來轉銷不休，他們得意的盤算着，只要他們兩人緊密合作，便是那將爆發的火山，也能把它壓住！

然而，杜威和胡適萬萬沒有想到：杜威到中國的土地還不到四天，五月四日，北京的青年學生和愛國群眾三千多人在天安門前舉行了示威遊行，他們根本沒有想到要徵求一下杜威和胡適的意見，就響亮地喊出了「外爭國權，內懲國賊」的戰鬥口號，並提出要堅決廢除賣國的「二十一條」……。

[illegible]

（七）

「選民登記」濕濕碎

廣東先生

此時此地

市政局選舉議員，不可能沒有「市民」參加，此等參加者，稱作「選民」，或「有資格選民」。這，對此時此地的一些人來說，原是一件大事。然而，不妙得很，此刻圍繞中的明年三月「大選」，和去年一樣，外間反應極之冷淡，符合資格的「選民」且「懶得登記」。甚至有人指出，此種冷淡情形，一年甚過一年，其原因不外：「市民」不感興趣，「選民」自動棄權。

也許，爲了扭轉頹勢，香港電台的「空中論壇」曾就此問題作了一次專題討論，應邀者包括市政局議員、市政局選舉助理登記主任、香港街坊協進會顧問、教師會會長和港大文學系一位同學。首由助理登記主任就參加爲「選民」的手續作了介紹後，被邀者很熱烈，雖以時間所限，各人多仍意猶未盡，但也說出了一些問題。初步結論被濃縮爲：「市局權力既小，市民更不大了了；登記投票不便，造成選舉冷清清。」

香港街坊協進會顧問，本其「街坊首腦」身份，從街坊着眼，說街坊對登記及選舉手續認識不足，而且拘束力大，使登記爲「選民」者，既要滿了二十一歲，又要居港三年，中學生且又局限在會考及格畢業，實有未便，亞謂如不取消限制，[illegible]，諸多限制，[illegible]。他主張由合格登記者各持表格，前往指定投票站投票，改爲任由到最近的投票站投票。而所謂其實是在無法取得主動情形下的被動，亦即移船就磡之計罷了。

其他幾個人都着重市政局的權力問題，認爲獲得較大較多的權力，才能爲「市民」謀，亦唯有如此，才能使「市民」對參加登記發生興趣。特別有人提到，市政局事實上做了許多事，惜因權力所限，有些應由市政局管轄的事，只好寄望於青年人去「[illegible]」，[illegible]轉。

據估計，「合格選民」雖有一十五萬人左右，但已登記者只三萬多些，濕濕碎，難成大事。市選是否與權力問題有關，「合格選民」最明白的。

「三國演義」的開頭與英譯

沙楓

譯林絮語

「水滸傳」、「紅樓夢」、「三國演義」的開頭都是用一首詩詞開頭的。「三國演義」的開頭的詞曰：「滾滾長江東逝水，浪花淘盡英雄。是非成敗轉頭空，青山依舊在，幾度夕陽紅。白髮漁樵江渚上，慣看秋月春風。一壺濁酒喜相逢，古今多少事，都付笑談中。」

Brewitt-Taylor翻譯了「三國演義」的厚厚的兩冊，但却沒有譯出這一首詞。

「話說天下大勢，分久必合，合久必分。」（這幾句話可以說是三國演義第一回開頭的話，比開頭的詞，是知者更多的。（這些話所表現的歷史觀點全是不正確的）

Brewitt-Taylor把這幾句話譯成英文如下：

Empires wax and wane; states cleave asunder and coalesce.

接下去，就是：

「周末七國分爭，併入於秦，及秦滅之後，楚漢分爭，又併入於漢。」

另一譯者Taylor的英譯是這樣的：

When the rule of Chou weakened seven contending principalities sprang up, warring one with another till they settled down as Tsin and when its destiny had been fulfilled arose Chu and Han to contend for the mastery. And Han was the victor.

這本「三國演義」英譯本，是在一九二五年出版的。

「三國演義」開頭的詞，後來英譯者將之譯成英文了，錄於一九六〇年出版的「古今詩詞選譯」，譯文如下：

Eastward to sea the Great Kiang waters flow,
In flying flake our heroes passed away;
But twinkling void [illegible] and "yes", your failure and success:
Yet stand of old the hills green—
How many sunsets red watch by and days.
That grey-haired [illegible]
Spring breeze and autumn moon his common guest,
Give him a pot of home-brewed wine— he'll soon make holiday!
Of present or past, more or less—
O throw to gossip and jest.

最後兩句，「古今多少事，都付笑談中」，真醒生的英譯，而明[illegible]

日國家隊今晚出師 大球場內友賽港隊

日隊特點將是氣力加上速度 主隊以柔制剛才可有濟於事

【本報訊】日本國家足球隊由星馬回師經港，小作逗留，今晚八時在大球場與香港代表隊作一場友誼賽。門票分十元、八元、六元和三元五角共四種。近幾年來，日隊每年中都有一二次機會途經香港，願與港隊比賽而互作技術交流，但足總多未予接納。今次，球迷再有機會得見日隊在港演出，而且喜它的球員多是新人，從星馬方面更帶來三戰兩勝一負很不錯的戰績。新加坡隊和馬來西亞隊都以〇比一爲它擊敗，說明日隊的技術水平比前提高，已非「吳下阿蒙」。負的一場是在新加坡敗給巴西組獲斯隊，組獲斯隊在港也曾以一球小勝港代表隊。

港隊去年五月赴漢城作「世界杯」亞洲區外圍賽，曾以一比〇擊敗日隊。當時雙方的競爭過程相當激烈，日隊球員踢來既夠氣力，亦有速度，防守亦甚緊密，前鋒往往用第一時間出腳快射，但欠準繩，所以敗給港隊，就是與射術不甚到家有關。今次足總在點將時，本來打算除了選用參加外圍賽全部正選外，另加幾名好手以備調動，但因各項重要比賽恰在日隊訪港前後舉行，有好幾位正選要爲巴隊効力，未能爲「太公波」効力；更有黃遠財因足傷中辭免役，補選袁權益；又有胡建熙雖參加最後集訓，卻因足傷改由盧洪海補充左翼。教練何應芬已擬好陣容，雖覺有一二位置未符理想，不過每一球員狀態都好，只要大家提高鬥志，多走幾步，使技術與戰術結合起來，發揮盡致，還是有機會可以爭取勝利的。

日隊球員都是「氣袋」，肯走肯拚，能夠擊敗星馬兩支國家隊，若非有其獨特之處，焉克臻此？今晚港隊若只與日隊賜氣力和速度而硬碰硬，未必可以取勝；必須想出以柔制剛之道，才可有濟於事。怎樣才是以柔制剛呢？只有運用較熟練的腳法，以爭取控球權爲上着，加上傳遞準、走空檔，得球滲入日隊腹地時，更要出腳快射，那麼對於防守，必須提防日隊的快傳急攻及第一時間的快射，尤其守門張耀東要時刻留意。如果不致爲冷箭所傷，日隊便難以得逞了。

估計這是一場工力悉敵的友誼賽，必有看頭。日隊進步至如何程度，更值得重視。據悉，此戰雖是友誼賽，但雙方決定依照國際球例，全場只許更換兩名球員。

日本隊

大仁邦彌　吉川大志郎　渡邊先男
古田篤良　藤島信雄　碓井宏野
湘田隆彥　小城得達　平澤秀作　永井良和
荒井公三

總領隊藤田靜夫；領隊長沼健；教練平木隆三；隊醫栗原國彥；訓練員安西勝明；後備球員船本幸路、望月博樣、山口芳忠、河野和文、石井繁已、松永章、高林敏雄、篠口光紀。

香港隊

陳世九（南）　盧洪海（昇）
曾廷輝（昇）　郭沛強（昇）　袁權益（南）
張耀東（元）　駱德輝（南）　蔡尚華（消）　梁金發（南）
胡永生（警）　郭家明（流）

領隊霍震霆；教練何應芬；隊長郭家明；後備球員甘乃泉（昇）、施建熙（南）、馮志明（南）、黎榮富（流）、盧福興（元）；隊醫梁仲偉。

篤定降班無心戀戰 警察昨爲東方所敗

先負三球僅能打破光蛋

【本報訊】警察本周已篤定降班，連場比賽也已無心戀戰。昨在花墟又以一比三敗於東方。出任中鋒的新手曾牛爲警察射入唯一的一球，免於抬蛋。雙方的預備組先作序幕戰，警察則以一比〇獲勝。臨場球迷僅八百多人，門票收入二千餘元。

兩隊所射入的四球都是在上半場，下半場只見球來球往，悶戰終場，紀錄未增。憑上半場的紀錄判勝負。

東方的實力本來高於警察，加上對手戰意低沉，在上半三十多分鐘，便以三球遙遙領先。但是，東方雖勝，演出則未見理想，傳遞亦欠準繩，只是各人的拚勁較爲可取。

東方所射入三球的過程是，五分鐘，單偉根得球大腳傳中，林劍虹一記獅子擺頭，球應聲入網，東方先拔頭籌。十二分鐘，龍志成扭過劉倫焯發射，中柱彈出，梁傑棠衝前「執死雞」射入，東方以二比〇領先。三十二分鐘，林劍虹得機「單刀」，何義新衝出，迎人帶波抱住，被球證吹罰十二碼，龍志成「操刀」見血，爲東方射入最後一球。

警察破蛋的一球是在上半場四十三分鐘射入的。當時伍順森獲得供應，妙傳走中的曾牛勁射，東方門將陳雲岳攔援莫及。

下半場的戰情更乏善可陳，只是混戰而已。東方先後以黃志雄及陳國人替黃志強及林劍虹，警察亦以黃樹廣及黃成入場，調出伍順森及周永祥。

東方

潘長旺　李炳雄　單偉根
陳雲　岑志強　黃志強　林劍虹
岳葉鎮璋　周海生　龍志成　梁傑棠

警察

黎容遠　陳應民　陳榮傑
何黎子忠　劉家駿　曾牛
義劉倫焯　迅二生　伍順森
生周永祥

日本國家足球隊今晚上陣的十一位正選球員及其教練。

昨天香港隊集訓時，門將張耀東飛身撲球姿勢。今晚面對日隊，且看他如何把守最後一關？

體壇漫筆

「有得打」

日本國家足球隊今晚與香港代表隊進行表演賽。

日隊首次試腳時，給人看出個個都是「氣袋」，有速度，有腳法，守勝於攻，氣力要比技術好些；有足夠的氣力來支持他們的技術。

港隊在第三次集訓時，教練何應芬和助教朱永強都充滿了信心，表示與對方有得打。因爲香港曾在漢城的世界杯外圍賽中小勝日本，有了本錢，受到鼓勵。

然而，此次港日碰頭，都不是漢城之役的原班人馬。日隊的特點是長於氣力，港隊的特點則大部分是年輕好手，但又缺乏大場波經驗，因而今晚將是一場快速的攻防戰，難說誰可勝誰。

香港教頭的「充滿信心」，也許只限於「有得打」而已，不等於「贏梗佢」也。

足總昨設宴 招待日本隊

【本報訊】足總昨晚在康樂大廈翠園酒樓設宴招待日本國家足球隊，足總會長霍英東在席上致詞歡迎，並與日隊領隊藤田靜夫交換紀念品，場面熱鬧。參加宴會者除客隊職員外，另有足總副會長鍾逸傑、張鉑添、趙不弱、主席胡法光、副主席陳炳業及各執委、港代表隊職、球員等。

主客兩隊教練談波

平木隆三說香港足球大有進步 何應芬表示今晚將以進攻爲主

本報專訪

日本國家足球隊今晚與香港代表隊作表演賽。昨日下午，主客兩隊先後在摃桿埔陸軍球場作賽前練習，兩隊教練都表示已經做好備戰功夫，決定全力以赴，與對手周旋到底，充滿信心打好這場比賽。

日本隊於下午三時至四時在上述球場試腳，由教練平木隆三主持。課程包括分隊賽及射門等。平木隆三表示，該隊將排出「四三三」陣式與港隊對抗，正選門將船本幸路雖然傷勢不重，可以上陣，但仍決定讓他休息，由另一好手瀨田龍彥把守後一關。他說，陣式雖是這樣排法，但在接戰後，將針對港隊的打法作一些必要的改變。

他說，近年來，香港的足球是有進步的，上次在漢城曾與港隊比賽一場，港隊有很不錯的表現，技術有相當造詣，體力與速度也很不錯。最近，他從電訊中獲悉港隊對抗外隊，都有很好的表現。

平木隆三還說，他來香港後，知道這次的香港隊人選，與上次在漢城的人手有所不同，但他對此次港隊的實力不甚了解。不過，日隊將全力打好這場球賽。日本隊大部分球員是很年輕的，有拚勁，有速度，此次外出訪問，曾作一個月的集訓，而且陣中不少球員與港隊交過手，對港隊的打法有一定的認識，所以，他表示很有信心。

平木隆三說，他們很高興有機會與港隊比賽，通過比賽，互相切磋，可使球員提高球技及增加比賽的經驗。

香港隊教練何應芬談到今晚之戰時表示，這次的香港隊，球員年輕有拚勁，鬥志是無可懷疑的，默契方面相信也無問題，只是傷兵太多，調動方面比較困難而已。不過，前鋒、中場及後衞都有老將帶動新手，人人夠氣夠力，充滿信心與日本隊一拚高下。

何應芬曾率領香港隊赴漢城打世界杯外圍賽。他分析日本隊的打法時說，日本隊是打守勢足球，遇到強勁的對手時，採用穩守突擊的打法，後衞相當強，出腳亦快，他們的體力好，速度快，被攻時只留下兩個前鋒，其他全部回防。但是，他們碰到一些實力不相上下或較弱的球隊，就會搶攻，傳球不錯，射門意識亦高。

他說，日本隊的打法，實際上是打滿道式的，即「一三三三」陣式。今晚之戰，港隊將排出「四二四」陣式與客軍週旋。港隊要以柔制剛，以技術、短傳及頭鎚來對付日本隊。何教練說，無論如何，港隊要打進攻足球，前鋒「箭頭」要站在客軍最後一人的前面，有機會就與過人射門，兩個中場員要多作遠射，中場及後衞要多從側翼進攻，拉開客軍的守衞，這樣，就有破關的希望了。

・武乘・

花絮

主客同場操兵

日隊場邊吼路指手劃腳 何應芬對球員面授機宜

▲日本國家足球隊爲準備今晚與港隊交鋒，昨天下午三時又拉隊到摃桿埔陸軍球場操兵。項目與前天一樣，先進行體操運動，繼進行分隊比賽，最後練習在跑動中射門。他們在三時前便到球場，操練逾時仍然不願離去。結果要勞煩到球場管理阿基哥向客軍教練提出客氣的退場要求。

▲香港代表隊也在同場操練，日隊教練與球員多人在旁細心觀察，指手劃腳一番，尤其對郭家明、葉尚華、盧洪海的傳射表示欣賞，並且吼路。

▲香港隊教練何應芬說，香港隊集訓了三次，昨天人最多，只有袁權益稍爲遲到。

▲練習之前，何應芬向各球員講述日本隊的打法及港隊如何應付。他特別提醒郭家明、葉尚華、曾廷輝及駱德輝等人，在比賽中，除打好自己位置外，還要注意提醒其他隊友，做到有合作，有默契。那麼，日本隊要想破關，就不容易了。

▲何應芬還特別指點如何踢「罰球」。他說，日本隊打「罰球」，如果一腳踢出的，曾被「人牆」擋出的。所以要幾個人配合假動作去搶波，才有機會。他還叫家明、鄧蒲強、黎榮富及陳世九做示範。

▲香港隊隊長郭家明在練習後表示，他曾與日本隊比賽過一場，這次的人選也差不多。日本隊衞強鋒弱，打快波。所以，港隊後衞要打人盯人來針對他們的突擊。郭家明說：「我哋有機會打贏對手㗎！」

▲何應芬說：香港隊如果不是有人受傷與患感冒，是有機會戰勝日隊的。因爲日本的打法比較呆板，多採「消極式」戰術，然後進攻。如果香港隊見機而行，是有得打的。

▲葉尚華表示在漢城曾與日本隊交手時，日隊球員氣力好，速度快，腳法則平平，無甚突出之處。那次香港隊以一比〇得勝。

迎戰日本隊的香港代表隊前鋒「三條煙」。右起郭家明、梁金發、盧洪海。

足總發現賭波卡片 將交警方進行調查

三四月間派隊赴澳參加埠際賽 分區賽三月十日在旺角場揭幕

【本報訊】在昨日足總的執委會議上，必得利出示「公平公司」的賭波卡片，要求足總制裁。會上決定將卡片轉交警方進行調查。

昨日的執委會議，由胡法光主持，討論和通過多項議案。光華代表葉國雄要求在召開上訴會議處理賴汝權案之前，批准賴汝權出賽，經投票否決這一提議，但決定在本月二十二日前召開上訴會議討論。

一年一度的港澳埠際足球賽，今年輪值在澳門舉行。會議決定在今年三四月間派隊赴澳門比賽。

此外，還作出三項決議：卽分區青年足球賽定於三月十日在旺角球場揭幕，屆時將由足總會長霍英東及市政局主席沙利士主持揭幕禮。推定秘書譚馬森參加亞青杯賽的香港青年隊前往泰國，並出席亞洲

理工學院運動會 周末起比賽兩天

【本報訊】香港理工學院學生會一九七四年運動會，本月二十三日（星期六）上午九時半在九龍仔運動場揭幕，翌日舉行決賽及閉幕式。理工學院院長柯遠爲大會名譽會長，副院長禤元鏗爲名譽副會長。這次運動會的比賽項目共二十四個，並有接力邀請賽。

印業足球賽周日賽程

比賽	時間	場地
中青聯對新華	上午十一時	黃竹坑（一）
啤友對蠻勵	上午十一時	黃竹坑（二）
蠻龍之友對南華之友	中午十二時	黃竹坑（一）
大日之友對大衆	中午十二時	黃竹坑（二）
津興對友誼	下午一時	黃竹坑（一）
集聯對鴻興	下午一時	黃竹坑（二）
嘜之友對信青	下午二時	黃竹坑（一）
紙品之友甲對聯興之友	下午二時	黃竹坑（二）
樂山聯對商務文錄	下午三時	黃竹坑（一）
偉雄釘裝對文一	下午三時	黃竹坑（二）
聯館對展光	下午四時	黃竹坑
新聯對匯聯青	下午一時	維多利
捷華對文二	下午二時	維多利
英偉對恒達	下午二時	維多利
平安對石藝乙	下午三時	維多利
郵國興對有利乙	下午四時	維多利
僑聯對新進	下午五時	維多利

足協會議，同時決定通知亞青杯賽會，解釋香港球員可憑居留證出賽的原因。最後，否決精工主辦泰國冠軍隊的賽事，因爲精工曾與南華及消防主辦一次三角賽

請外援囊刮錦標 這辦法是否公道

精愉賽後球迷有議論

【本報訊】本屆的甲組金禧杯足球賽已告結束，精工終於如願以償，捧得金杯。

這些天來，在「球人茶市」上，有許多人在談論精愉的兩場金杯大戰。談的是兩個問題，一是雙方全力以赴，爲球迷演出好波；二是精工在決賽前邀來兩員「馬援」助陣，在錦標賽中如有機會決賽，是否又再多邀一「外援」來打決賽，是否合理呢？

球迷們說，雙方球員全力以赴，寸步必爭，人人奮戰，勇而不爭，使球賽緊張、精采兼而有之。在兩場比賽中，都使人看得心花怒放，高潮迭起。雖在比賽過程中，也有一些時間是膠着狀態的，但隨卽看到雙方激烈的對攻，使球迷看得歡喜若狂，留下了深刻的印象，對雙方的戰力演出，表示衷心的讚賞。這說明球迷是最公正的，好的讚，壞的彈。精、愉雙方的努力作戰精神，球迷是感到滿意的。

然而，精工在大戰之前，邀請兩位「馬援」助陣，有些球迷認爲，精工「有錢就大晒」，爭好手來爭標。如果今後凡在爭標時刻就向外班兵，是否「公平競爭」？球迷的指責是直率的，因爲精工已有很強的人腳，還要向外「班兵」，爲的是什麼呢？外地球員，一個又一個來港爭標，又有什麼意義呢？

方是否這樣打算，但不難看出，外地球員或者外國球員，總是「外一來的」，香港球隊要在培養本地新人方面多下一點功夫，在香港球壇培養更多新人來接班，這樣就比向外班兵更有意義。

足總昨公布 球員犯規統計

【本報訊】足總公布一月份甲組球員在比賽中的犯規數字，計被罰出場者四人，被警告者有南華五人，消防七人，東方五人，警察、元朗各四人，流浪、精工各三人，光華、星島各二人。

後天盛大聯映　新光　普慶　南華　珠江　南洋　銀都

笑料空前　陣容空前　橋段空前　氣派空前　勢必擠擁　請早購票

豪門夜宴

華南電影工作者聯合會出品

吳楚帆　白燕　張活游　梅綺　李清　容小意　黃曼梨　盧敦　周驄　林坤山

新光　普慶　南華　珠江　南洋　銀都

最後兩天

彩色紀錄片

歡度國慶

同場加映彩色紀錄片　征服沙漠・建漢草原

中央新聞紀錄電影製片廠攝製　南方發行

遺失聲明

大公報分類廣告

聲明

遺失聲明　遺失聲明　遺失聲明　遺失聲明　遺失聲明　遺失聲明　遺失聲明

紐約・大華・金冠　香城春

海運・百樂　黑鳳戰霸　旋挑黑王

新華・東方・新聲　老虎探長

京華・凱聲　神探智擒　職業殺手

南華・南洋・銀都　歡度國慶

普慶・新光・珠江　歡度國慶　同場加映　征服沙漠建漢草原

上漲速度前所罕見
倫敦原糖日漲卅鎊 每噸達二百六十鎊
香港砂糖市昨早無新盤開出

【本報訊】前日倫敦市場的三月份原糖期貨，每噸急升二十九點九鎊而達到二百六十鎊的空前高紀錄。國際原糖期貨一日內漲價百分之十三，據港商指出實爲前所未見。

倫敦原糖的現貨和期貨價均全面急升。現貨每噸漲五鎊而爲二百三十鎊，這已經算是漲幅最小的了。三月期貨比現貨高出三十鎊，五月期貨也急升十九點三五鎊而爲二百四一點五零鎊，亦比現貨高出十一鎊以上，顯見市場人心認爲，今後的糖價還會續漲。八月至十二月份原糖期貨，每噸分別漲十六點二零鎊和十三點七五鎊。甚至明年五月份的遠期原糖，每噸也漲價十七點七五鎊。

紐約糖市前日休息。但古巴原糖現貨，每磅也升零點七四美仙而創出二一點一五美仙的新高價。

查去年二月中旬的倫敦原糖現貨價，爲每噸八十七鎊，前日則爲每噸二百三十鎊，即一年內已漲價近兩倍了。以香港的砂糖市價來說，現亦已漲至與米價相同的水平；而過去則長期是白米貴過砂糖的。

由於國際原糖期貨出現了每噸漲近三十鎊的罕見局面，昨早香港砂糖市已全無新盤開出，這反映出港商的心理已因國際糖價狂漲而流於把持不定。直至接近中午時，才有經銷商開出三月份榴花中粒粗砂的實盤，每噸價爲三千二百五十元，商人訂入二百噸。其後，本月和三月上旬的榴花中粒粗砂轉手貨，亦分以每噸三千一百五十元和三千二百元成出數十噸。北起中粒粗砂三月份期貨，前天曾以每噸三千九百二十元成交過，但昨已無實盤放出。

日本幼砂現貨和三月期貨均有成交，前者成每擔二百零五元，三月期貨則成二百零六元和二百零八元。與前天相比，現貨每擔漲五元，期貨則漲十元。台灣特砂又再開新盤，四十天內付貨的，以每噸三千二百五十元成出數十噸。因特砂已退出香港市場甚久，現在雖恢復銷來，但港商吸購額貨甚有限。

又據外電報道，據倫敦經紀商說，倫敦每日糖價（LDP）在十八日的議定價爲每長噸二百三十鎊，較上週五所創紀錄二百二十五鎊又升高五鎊。經紀商說，這反映出世界砂糖供應的繼續緊迫，以及有許多國家投機現貨糖。

某經紀商說，投機資金離開貨幣以至商品，加以貴重金屬價格上漲，或是繼續刺激糖價上漲的原因。

前天比歐金走先一步
港金大升後昨小回
收市降至八九零點七元
飾金價每兩仍企定九百零五元

【本報訊】在市場揣測者的心理趨爲轉緩之下，昨日此間九九金價升了一·五元，算是屬小回姿態。飾黃金價則依舊高企九〇五元。

外電報道倫敦金價在本週一衝破一百五十美元大關，最高曾達至一百五十二美元，這對昨天的港金市本有刺激因素。但以前日這裏的金價已「走先一步」，所以到昨日此間九九金期貨價反而略告回順。加上共同市場國家將提高金價之說，並非日內就能實現，尚須假以時日，因此部分揣測者心理略轉淡，金價乃不支而落。

據金融圈內人士說，金價反覆是意料之內，因爲金價不可能是直線式上升。有些人憂於倫敦金價此次已衝破了一百五十美元大關，所以估計近期內有些反覆也不稀奇。

九九金昨以八八九五開出頭盤，比上日收市價升了一·五元，算是全日最高價，旋即反覆回跌，至八八六爲全日最低價，上午收市八八九·五。午後開市八八九·五，旋午價位被衝，到收市爲八九〇·七。低息二元六毫七。

飾黃金每兩仍高企九〇五元。

又據外電報道，法國財政部長於十八日在布魯塞爾說，歐洲共同市場（EEC）各國中央銀行斷不會在今天做出變動黃金官價的決定。他說，他來到此間，是爲參加EEC財長會議，討論多項議題中，可能包括提高黃金官價。他一到就發表如上的聲明。

記者問他，是否認爲今天財長們可能決定變動黃金價格。他強調地說，「斷不會在今天。」

由於歐洲市場美元跌價影響，昨日此間美鈔、美匯亦繼續下跌。其中美鈔開市五〇五·五，最低則爲五〇五·二，收市五〇五·五。美匯開市五〇六·四，最低價曾見五〇五·六。

美匯買賣價調低
澳洲星馬婆匯亦下降
英加西德瑞士匯回升

【本報訊】外電報道本週一美元在歐洲外匯市場劇跌，跌勢爲今年來最厲害的一天。影響所及，此間美匯銀行買賣價昨日下跌，每百美元比前少兌〇·二五港元。此外澳洲匯、星馬匯和婆匯也改低。

但英匯、加匯、西德和瑞士匯等則改高。其中英匯每鎊比前多兌〇·〇二港元，西德匯每百馬克多兌二·七港元，瑞士匯每百瑞士法郎多兌三·三五港元。以下爲各種外匯兌港幣新價：

英匯賣價：一一·六二五；買價：一一·五二五。美匯賣價：五〇九·五；買價：五〇五·〇五。澳洲匯賣價：七六六·七五；買價：七五六·七。加拿大匯賣價：五二八·八；買價：五一八·七五。西德匯賣價：一九三·〇五；買價：一八七·五。荷蘭匯賣價：一八五·〇五；買價：一七九·〇二。法匯賣價：一〇五·四五；買價：一〇二·〇二。意匯賣價：〇·八；買價：〇·七七五。馬來亞匯賣價：二〇八·一五；買價：二〇三·三五。新西蘭匯賣價：七二八·二五；買價：七〇七·八。新加坡匯賣價：二〇七·九五；買價：二〇二·七。非匯賣價：七七〇·二；買價：七五四·一。瑞典匯賣價：一一二·七五；買價：一〇九。瑞士匯賣價：一六五·八五；買價：一六〇·六五。比利時匯賣價：一二·八七五；買價：一二·四九。婆羅乃匯賣價：二二二·八五；買價：二〇六·四五。丹麥匯賣價：八二·五；買價：七九·二一。印度匯賣價：六三·一五；買價：六一·一五。緬甸匯賣價：一〇七·三。挪威匯賣價：九一·六五；買價：八八·二五。日匯賣價：一·七六七；買價：一·七二七五。

倫敦錫價 達新高峰

【本報訊】據倫敦消息，倫敦金屬交易所的錫價十八日曾經上到[illegible]英鎊，下午收盤價[illegible]三、三〇〇至三、三〇五英鎊，低於上星期五收盤的三、三五〇至三、三五五英鎊。

現金交易的錫價，本月十八日上午每公噸上漲到三、三九〇至三、[illegible]，下午收盤價[illegible]三、二九〇英鎊。

股市買賣淡靜
成交價格多數再度下跌
恒生指數降低五點五七

【本報訊】昨日股市市道依然大牛皮，市價再降，亦沒有大手交易。

四個市場股票昨日成交，共值三千一百零五萬元，其中九龍佔三百一十三萬，金銀佔七百二十八萬，遠東佔一千零七十二萬，香港佔九百九十二萬，比前天增一百零四萬。

昨日恒生指數再跌五點五七，跌爲四二一點六一。遠東指數跌四十一點零六，跌爲一九八三點四五，又一次破二千點關。金銀綜合指數跌零點六七，跌爲三五點八九。金指數跌零點六六，跌爲三六點九三。銀指數跌零點八一，跌爲三五點二九。

在昨日成交的各項股票中，以新世界股的幅度較大，計每股跌一毫二五，跌爲五。倫敦登記股跌[illegible]，跌爲二十六元九。大酒店、九龍倉及怡和股各跌四毫，其中大酒店股跌爲十二元一，九龍倉股跌爲十七元，怡和股跌爲二十七元七。匯豐及嘉年股各跌三毫，其中匯豐股跌爲二十七元八，嘉年股跌爲五元六。恒生股跌一元，跌爲一四九元。和記股跌一毫半，跌爲六元四五。置地股跌二毫半，其中五百份裝跌爲八元一，一千份裝跌爲八元五仙。但置航股則升三毫，升爲九元一。

昨日股市買賣均淡靜，全日由早至晚沒有一個時期有過多少高潮，水平無波。金魚缸邊客雖然爲數不少，但僑資多半在對香港觀望，或是互相談論市情，落手買賣極少。據行內人說，近月由於金價不斷上漲，不但歐洲資金在當地金融市場活動，此間亦有部分資金由股市抽調到金融市場，因此人們對買賣便觀望。

蕉柑復到多批 鴨梨日間可到

【本報訊】國產蕉柑、橙和沙田柚均很暢銷。天津鴨梨日間復將有新貨運到。

昨天上市的蕉柑，分由廣州、汕頭和惠陽運到，貨色新鮮，來貨仍很搶手。汕頭蕉柑每箱（重十二公斤）成價爲十五元，惠陽貨每擔分以七十二元、八十二元和一百零二元成交。廣州蕉柑每件成三十六元至三十二元。

[illegible]甜橙、惠陽甜橙、湖北、湖南甜橙、海豐甜橙等續有運到，貨物上市即告成出。[illegible]每擔成二十元，惠陽貨成十九元，湖北貨成十六元，湖南貨成十四元，北海貨每擔以五十五元成出。

廣西沙田柚仍很吃香，昨天一級貨每百個成一百八十元，二級貨成一百二十元，三級貨成八十五元。

大連白梨、青島長把梨、山東國光蘋果和廣東鮮馬蹄等大盤買賣仍大宗，單紅國光蘋果每盒成二十元，雙紅貨每盒成二十二元和二十三元。長把梨每盒成十七元及二十一元。

九龍貨倉拆卸 改建商業大廈
原擬建酒店計劃告吹

【本報訊】原擬在最近已拆平的尖沙咀九龍倉地盤上興建馬哥孛羅酒店的發展計劃，將改爲興建一幢龐大的商業大廈。

以上爲九龍倉於昨（十九）日舉行董事會議後宣佈的。會中，各董事就有關興建酒店或商業大廈最新的成本及利潤預算進行分析。由於原擬興建的馬哥孛羅酒店需於一九七二年開始計劃，建築費用今已增加近五成，由於鋼料、三合土及其原料與設備之價格已大幅度上漲，建築費普遍增加了。

在就有關建築費用增加後的房間租用率與收入作出估計後，董事會最後認爲興建商業大廈將會帶來較佳的收益，尤其現今對高級商業樓宇的需求續見殷切。在該十萬方呎的地盤上建築一座現代化的寫字樓商場混合大廈的計劃，已有相當進展。

董事會昨日並宣佈，該公司在九龍亞士厘道的一塊廣達七千五百方呎土地上興建一座一千六百萬港元的寫字樓大廈，該廈落成時，將有六萬方呎的寫字樓面積。

自荃灣新建之十二層貨倉大廈完成後，九龍倉即將在最近購入的土地上興建一座類似的建築物。建築工程將於一九七四年六月動工，並將於一九七六[illegible]。

興建第二[illegible]庫的主要[illegible]沙咀海港的[illegible]以拆卸，使[illegible]方呎的[illegible]擴展之[illegible]。

星去年貿易值 創空前高紀錄

【本報訊】據新加坡十八日消息，一九七三年新加坡的對外貿易總值創二百一十四億七千六百萬叻元（約九十億美元）的空前最高紀錄，比前一九七二年的一百五十七億八千七百萬叻元，增加了百分之三十。

一九七三年，新加坡的進口貨值共一百二十五億六千一百萬叻元，出口貨值共八十九億一千四百萬叻元。一九七二年，進口貨值共九十五億三千七百萬叻元，出口貨值共六十二億四千九百萬叻元。

價格從〇·六四比索（約九美分）升至一·九六比索，普通汽油則從〇·五八比索升至〇·六比索。

法國對外貿易 上月出現逆差

【本報訊】倫敦「泰晤士報」本月十六日載，法國財政部發表的數字顯示，今年一月份法國的對外貿易出現四億九千六百萬法郎的逆差，去年十二月份有九億三千五百萬法郎的順差。

各地經濟

針織布進口 加正在檢討 可能修改或廢除限制

【本報訊】據外電報道，加拿大紡織和成衣諮議會，正在檢討雙針織和單針織布的進口限制，是否可以修正或廢除。

咖啡豆創新價

另據外電報道，巴西咖啡協會宣佈，世界四個主要生產咖啡國家，上週末在巴黎召開會議，組成自在出售咖啡和防衛其價格的公司。

（又訊）倫敦五月交貨的咖啡豆，十八日收盤價每噸六一八鎊，創下「第二線貨源」一九七三—七四年間最高價位，較上週收盤的六一六鎊，又上升兩鎊。

日調高鋼鐵價

【東京航訊】新日鐵公司將從四月開始，將大部分鋼鐵產品如造船業及汽車製造業所使用的鋼鐵產品價格提高百分之二十五左右。

該鋼鐵公司發言人說，這次計劃中的漲價，是補償因石油危機所造成的原料及生產成本的上漲。

匯水上升去銷有利
菲商來單近又稍增
所需貨品仍以工業用料等爲主

【本報訊】菲律賓貨幣匯水近日續有上升，造成去貨有利，是使菲商寄來新訂貨單比前稍有增加，惟所批購的貨品仍爲當地視爲必需的貨物。

據辦菲人士說，菲律賓入口商最近寄來新訂貨單，比不久前稍有增加，不過，所採辦的貨品主要爲工業用的機器和雜品、小五金、汽車零件、化學原料和食用物品等。這些都是當地列爲必需品的貨物。

近日菲商來單訂貨情勢所以比不久前好一些，是因菲市場最近批發生意稍有起色，另一方面是菲幣在港市場匯水近日續回升，過去要一元五角左右才兌一港元，近升至一元三角多菲幣兌一港元，菲幣匯水上升，造成去貨有利[illegible]。

【馬尼拉十七日訊】[illegible]

台塑膠鞋製造業 要停黃紙板外銷

【本報訊】據通訊社消息，台灣包裝用紙板紙箱，發生缺貨現象，使得鞋類生產及輸出均受影響，塑膠鞋類公會昨（十八）日向台灣有關方面建議，希望暫停黃紙板等紙製品的出口。

該公會建議暫停出口的有黃紙板、瓦楞紙板（網紋紙板）、紙板箱、瓦楞紙板箱（皺紋紙箱）、包裝紙及包裝用紙板箱等紙製品。

飾白金企定高位

【本報訊】連日金舖的飾白金價企穩，但白金片價則起落不定。

飾白金價自過去兩週從每兩一千四百五十元，逐步升至一千七百元之後，進入本週已轉定，昨日每兩仍企住一千七百元。

但近日白金片價則仍起落不定，如英白金片目前每兩最高曾起至一千七百元，日白金片每兩爲一千六百五十元；但昨日又稍回順，前者回降至一千六百元，後者則回降至一千五百五十元。

塑料人造樹脂 去年輸入大增
總值比前年增多五成七

【本報訊】據港府統計，去年香港輸入塑料及人造樹脂共值七億五千一百萬元，比前年四億七千八百萬元激增百分之五十七。數值大增的主要原因，是由於去年塑膠的入口價格已顯著提高了。

據工商署官員透露，去年香港輸入塑料的總數量，爲六億七千五百萬磅，比前年增加百分之十五。

以貨值與貨量相比，可以推算出去年入口塑料的平均價格，已比前年的提高百分之四十二。據廠商反映，自去年十一月西方石油危機發生之後，美、日塑料輸港的訂價又急劇提高，有些漲價幅度已高達百分之五十。

以數值計算，去年香港輸入的塑料，仍有半數以上是由日本運來的，計值三億八千八百萬元，比前年增百分之三十四點七。次要來源是美國，去年運來塑料共值一億六千五百六十萬元，佔香港入口總值二成以上，且比前年的五千七百萬元激增近兩倍。另有二成多的入口塑料，則是由西德、比利時、瑞典等歐洲國家運來的。

據塑膠業廠商說，塑膠缺供漲價對此間中小廠的影響頗大。特別是一些製造塑膠袋和塑膠購物手抽的[illegible]膠手抽的訂單，多已轉移到台灣、南朝鮮等地去，結果使此間許多塑膠袋製造廠都不夠生意做。又因爲料價的漲幅大，而成品出口價的漲幅則跟不上，目前就算有些工廠繼續接到塑膠袋和塑膠手抽的出口訂單，但生產利潤也已十分微薄了。除塑膠袋和塑膠手抽之外，料價約佔產品成本三成的塑膠花，近來美商也漸多轉向台灣、南朝鮮等地訂貨。事實上，去年香港輸美的所謂「假膠花」，以及以價值較高的盆栽和大型塑膠樹爲主。去年港製塑膠花出口總值之所以能續增百分之十四點五而達到四億八千萬元，品種改變是一個重要原因。

莧菜節瓜青瓜登場 西椒青紅蘿蔔續到
莊商仍扯購薯仔黃芽白

【本報訊】新出莧菜由石岐運到。節瓜、青瓜和西椒陸續有少量抵港。辦莊商人繼續扯購薯仔和黃芽白等。

昨天上市的莧菜，是由石岐運來的，因是首批到貨，數量不多，每擔分以五十元和六十元成交。

海南節瓜和青瓜已經抵港，節瓜每擔分成八十元和九十元。海南和湛江西椒陸續運來，前者每擔成一百五十元及一百六十元。後者每擔成價爲一百六十五元。

此外，內地各種青菜如菜心、白菜、芥蘭、椰菜、黃芽白、青蘿蔔、紅蘿蔔、白蘿蔔、蕹菜、生菜……等供應仍很充裕，昨天紅蘿蔔每擔成三十元和三十二元，中級貨成二十元。青蘿蔔每擔成六十二元。

（又訊）近日辦莊商人繼續在市上扯購薯仔和黃芽白。貨物成盤後，均即裝船付出，一級薯仔每擔成六十三元，二級貨成六十元，黃芽白每擔分成十七元和十八元。

各地擬向泰購米
泰要價相當高昂
每噸要四至五百美元

【曼谷十八日航訊】據泰國商業部消息報告說，印尼政府最近擬向泰國購買百分之二十五大米十五萬噸。印尼以購買細碎米每噸三百五十美元爲準則，照此價購買泰米，但事實上細碎供應印尼的米係百分之三十五大米，並非百分之二十五大米。現泰國百分之二十五大米售價五百美元，印尼只一味談判購買泰米，但對售石油予泰國卻隻字不提。

近日頗多地方已派代表來泰談判購買食米，如新加坡及馬來亞等。菲律賓擬洽購泰米十萬噸，毛里求斯已決定購買泰米一萬二千噸，每噸價格四百五十五美元，配運期爲三月份。

名神汽船株式會社 MEISHIN LINE

神戶丸 M.V. "KOBE MARU"
二月廿日由日抵港。二月廿一日收貨，即晚開行。
直放：新加坡

義宗丸 M.V. "GISO MARU"
三月五日由日抵港，三月六日收貨，三月七日開行。
直放：新加坡

總代理：海外聯合海運有限公司 李寶椿大廈二樓一〇一至一〇二室
電話：四三九五〇四、四四五七八〇、四三六四一一、四五六九九

大寶山 M.S. TAIPOOSHAN
最新型客貨輪時速十八浬 有冷藏貨位 全船冷氣設備
本期：三月一日落貨 三日開行
下期：三月十七日落貨 廿日開行
直透新加坡．庇能
貴客請到中建大廈十八樓本公司接洽爲荷
客務部：二二四一二六一
接貨處：二三三五五一
電話：二四九〇九六（五條線）
順昌航業有限公司啓

渣華（香港）有限公司 R.I.L. (HONG KONG) LTD.
代理：渣華郵船公司．利來郵船公司

航線	船名		開航日期	直航
東非	STRAAT LOMBOK	士打林卜	2月24日	東非各埠
	STRAAT KOREA	士打高麗	3月9日	
	STRAAT MADURA	士打美多麗	3月22日	
西非	STRAAT FUKUOKA	士打福岡	2月26日	西非各埠
	STRAAT FRANKLIN	士打芬蘭	3月26日	
拉丁美洲	WONOGIRI	溫拿基利	3月1日	拉丁美洲各埠
	WONOSARI	溫拿莎利	3月17日	
南非南美	STRAAT ALGOA	士打雅高夏	2月21日	南非各埠
	STRAAT FLORIDA	士打福列打	3月1日	南非南美東岸各埠
	STRAAT NAGOYA	士打名古屋	3月10日	南非各埠
墨西哥灣	NEDER WAAL	列打和路	3月29日	墨西哥灣各埠
	MISSISSIPPI LLOYD	密西西比來	4月27日	

「海光」輪 M.V. "HAI KWANG"
訂二月廿五日抵港廿七日收貨三月一日開行
直放：三寶壟 泗水
收貨人注意：請速到本公司辦理提貨手續，否則代存入倉，一切費用由收貨人負責。

「民城」輪 M.V. "KOTA RAKYAT"
訂三月五日抵港 三月七日開行
直放：新加坡 DAR ES SALAAM, MOMBASA, TANGA, ADEN, HODEIDAH, ASSAB, PORT SUDAN & AQUABA
太平船務（香港）有限公司啓
香港干諾道中大昌大廈六樓 電話：五—二三六一七四（五線）

K. T. S. SDN. BHD.
詩美輪 M.S. "SIMANI"
即日抵港，泊B11泡。二月廿二日收貨 即晚開行
直放：斗湖．詩巫
代理：東安海運有限公司
香港干諾道西42至44號富大廈七樓3室
電話：四三九四一〇．四三九三二六

TOHO LINE 日本東方輪船有限公司
歐洲定期航線
高定丸 M.S. "KOTEI MARU" 三月六日到港 八日開行
直航：路易士港（毛里求斯）、澳門、棉蘭、安特衛普、鹿特丹、阿姆斯特丹。
兼由漢堡轉駁下列各埠：倫敦、奧斯陸、赫爾辛基、不來梅、MALMO、哥本哈根、LEIXOES、里斯本、哥德堡、斯德哥爾摩、阿姆斯特丹由鹿特丹轉駁。
貴客付貨請移玉步 聯邦大廈七〇五室
總代理：泛洋航運有限公司 電話：H-二三八〇九（八線）
澳門代理：星華船務公司 澳門巴素打爾古街九十五至九十七號 電話：二九七、二四七八

「思維」M.S. "STEPHANOS VERGOTTIS"
由青島來，定於二月廿日下午抵港，泊A4泡。
「新星」M.S. "NEW STAR"
由上海來，定於二月廿一日下午抵港。
「亞麗坡」M.S. "ALIKI P."
由大連來，定於二月廿一日下午抵港。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓
中國銀行大廈五樓．電話：二四一六

SHOFUKU LINE
大壽丸 M.S. "DAIJU MARU"
二月二十六日由日本抵港 不收出口貨
總代理：東洋船務有限公司
皇后大道中御商大廈一〇〇室
電話：二四九四二八、二五〇〇一四（十線）

山下新日本汽船株式會社 Y.S. LINE
美國西岸及東岸標準貨櫃航線 貨櫃快輪
太光丸 M.S. "TAIKO MARU" 二月廿三日到港 二月廿三日開行
旭光丸三號 M.S. "KYOKKO MARU NO.3" 三月四日到港 三月四日開行
太光丸 M.S. "TAIKO MARU" 三月十一日到港 三月十一日開行
往：洛杉磯、奧克蘭、三藩市、西雅圖、溫哥華B.C.、長堤、紐約、新地牙哥、士托頓、波士頓、紐約。
西岸收貨站：九龍倉海運碼頭
東岸收貨站：葵涌貨櫃第二號碼頭
截貨日期：船到前兩天下午五時
如蒙惠顧請與後列處接洽
香港總代理：山下新日本汽船（香港）有限公司 電話：五—二四九六〇〇—二四九七一二
香港接載處：永成公司 地址：香港德輔道中廿六號A日昌大廈十樓 電話：五—二四五〇二八—二四五〇二九
澳門接載處：同順洋行有限公司 板樟堂前地一五號 電話：四五三六．四一五九

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
東方海運	ORIENTAL MARINER (下午八時)	台灣	九龍塢	港郵
大馬士高	DAGMAR SKOU (下午五時)	新加坡	A25	大三
夏蓮馬士基	HELENE MAERSK (中午)	日本	海厦	捷成
第五義宗丸	GISO MARU No.5 (下午六時)	神戶	B20	海聯
東方主宰	ORIENTAL DESTINY (下午五時)	高雄	九龍塢	港郵
詩美	SIMANI (上午八時)	沙勝越	B11	東安
士打富諦美	STRAAT FUTAMI (下午六時)	南非	A14	渣華
士打亞高雅	STRAAT ALGOA (上午九時)	橫濱	A5	渣華
思維	STEPHANOS VERGOTTIS (下午五時)	青島	A4	華夏
建華二號	KIEN HWA No.2 (下午)	高雄	油蔴地	東海
香港之花	H.K.FIR (下午三時)	釜山	B7	東發
東方翠華	ORIENTAL ESMERALDA (上午九時)	新加坡	A2	港郵
大福山	TAIFOOKSHAN (下午六時)	曼谷	B17	新鑫

今日出口船隻

山福丸	YAMAFUKU MARU (上午九時)	新加坡	B11	永泰
林武士	LEMNOS (上午六時)	悉尼	A35	福來
圓洲	YUEN CHAU (下午)	新加坡紅海	B29	太來
寶德二號	KARANA II (下午)	印尼	B10	亞非
奧蘭橋	BAY BRIDGE (上午八時)	釜山美國西岸	葵涌	川崎
海駿	OCEAN PRIMA (下午)	新加坡西非	A23	大三
美上寶	MAH BULAKUL (下午)	曼谷	B12	順盛行
海明	HAI MING (下午)	基隆	油蔴地	東海
月星	MOON STAR (凌晨)	釜山	B1	新興行
大同	TA TUNG (下午)	高雄	油蔴地	東海
芬景	FERNVIEW (下午)	紐約波士頓	A31	百保利
大寶	THEBEN (下午)	溫哥華委內瑞拉	A1	百保利
怡雲	I YUNG (上午十一時)	高雄	A33	港郵
長洲	CHEUNG CHAU (上午六時)	基隆	太古塢	太來
日峯丸	NIPPO MARU (上午六時)	雅加達	B25	天祥
明仁企業	MINGREN ENTERPRISE (中午)	山打根	B6	明仁

明日入口船隻

亞麗綺	ALIKI I.P. (下午)	大連	A	華夏
東發	TUNG FAU	基隆	油蔴地	東海
惠來三號	HUEI LAI No.3	基隆	油蔴地	東海
森寶嘉	ZAMBOANGA	馬尼拉	A	大工
美歲	MINI LOOK (中午)	馬尼拉	A36	美輪
新星	NEW STAR	上海	B	華夏
銀洲	NGAN CHAU	波斯灣	B21	太來
雪梨橋	HARBOUR BRIDGE (中午)	美國西岸	葵涌	川崎
神戶丸	KOBE MARU (下午)	神戶	B	海聯
出口灣	EXPORT BAY (中午)	美國高雄	A	和捷
菲頓	FAETHON (上午)	神戶	A	怡和
捷多馬	LJUTOMER (下午一時)	科倫坡	A3	夏利
甲斐丸	KAI MARU	日本	A	日郵
香港怡美利	THOMASEVERETT (上午五時)	曼谷	A8	福來
美滿	AMERICAN MAIN (下午二時)	新加坡	北角碼	美輪
寶根威	BOUGAINVILLE (晨早)	基隆	A27	沙啫
捷興	CHIEH HSING	高雄	大古塢	明仁
金華	KING HWA (下午)	高雄	油蔴地	東海
非列賓	PHILIPPINES	馬尼拉	A	大工

明日出口船隻

東南	DONGNAM A (下午)	西貢	油蔴地	建華
夏蓮馬士基	HELENE MAERSK (下午)	西貢新加坡	海厦	捷成
建華二號	KIEN HWA No.2 (下午)	高雄	油蔴地	東海
東方主宰	ORIENTAL DESTINY	三藩市洛杉磯	九龍塢	港郵
士打亞高雅	STRAAT ALGOA (上午)	新加坡南非南美	A5	渣華
大馬士高	DAGMAR SKOU (下午)	日本	A25	大三
美歲	MINI LOOK (下午)	馬尼拉	北角碼	美輪
東方海運	ORIENTAL MARINER	西雅圖溫哥華	九龍塢	港郵
士打富諦美	STRAAT FUTAMI (上午)	日本	A14	渣華
先達雅途	STRATHARDLE (下午)	日本	A24	鐵行

輪船停泊表

船	名	停泊處	公司
福金	FOH KIM	B4	港僑
宜春	YICHUN	昂船洲西	招商局
凱運	KAI YUN	A9	招商局
	ADRIANA	B23	海華
	ARAGO	高士塢	華夏
鷺江	LUCHIANG	B27	信興
大豐	TA FONG	油蔴地	明仁
太平洋同盟	PACIFIC ALLIANCE	A12	金山
扇山丸	SENZAN MARU	B19	高洲
寶利嘉	BEAUREGARD	葵涌	海陸
長青	EVERGREEN	太古塢	大信
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	海厦	捷成
士打圖華	STRAAT TOWA	太古塢	渣華
嘉斯	CARDROSS	B9	華夏
德泰	TACK TAI	A13	聚運
鑽石	DIAMOND	昂船洲西	新茂盛
軒利達馬士基	HENRIETTE MAERSK	A34	捷成
東久丸	TOKYU MARU	B3	東洋
華耶貝納	WAJABULA	油蔴地	新萬嵩
仙尼	XENY	B8	華夏
扇洋丸	SENYO MARU	油蔴地	高州
有利華	UNIVERSE	B16	亞非
民答那峨海	MINDANAO SEA	B15	源源
好路	HOROL	B14	海聯
快堡	FREYBURG	A19	東亞
桑名丸	KUWANA MARU	B24	中央
美華	MYOMAYWA	B19	新興行
福山	FOK SAN	A28	明仁
華亨	WA HING	B4	東昌
	CHELYABINSK	B22	海聯

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
明智	MING CHIH	基隆	2月22	明仁
安寶	ASIAN EXPORTER	馬尼拉	2月22	太古
利物浦灣	LIVERPOOL BAY	歐洲新加坡	2月22	太古
金熊	GOLDEN BEAR	上海	2月22	源源
威沙迪亞	VISHVA ADITYA	新加坡	2月22	東亞
貿易	SL.TRADE	美國	2月22	海陸
海國	HAI KUO	基隆	2月22	東海
銀嶺丸	GINREI MARU	日本	2月22	協成
哥迪高夫	GRODEKOVO	加州	2月22	華林
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	日本	2月22	福來
柏羅夫	PAVLOVO	海參崴	2月22	摩拿
夏灣拿丸	HAVANA MARU	日本	2月22	大三
高力勤	KORRIGAN	歐洲	2月22	寶隆
利來三號	LEE LAI No.3	高雄	2月22	英成
東勝	DON RENE	馬尼拉	2月22	東源
安達	ASIAN ENTERPRISE	基隆	2月22	太古
福他利奧	FROTARIO	新加坡	2月23	美邦
明壽山丸	MEIJYUSAN MARU	新加坡	2月23	大三
百先得	PEISANDER	馬尼拉	2月23	太古
丹地	M.M.DANT	曼谷	2月23	怡和
高和	SHKOTOVO	日本	2月23	東安
海和	HERO	印尼	2月23	聯航
大西洋鳳凰	ATLANTIC PHOENIX	美國西岸	2月23	太平
基利	KEE LEE	台灣	2月23	道華
三大旺	STA.CRUZ	馬尼拉	2月23	偉岸
惠來二號	HUEI LAI No.2	基隆	2月23	東海
東年	BILLIAN	婆羅洲	2月23	東盛
南非安時達	S.A.CONSTANTIA	日本	2月23	怡和
卑爾根丸	BERGEN MARU	日本	2月23	大三
士打林布	STRAAT LOMBOK	新港	2月23	渣華
協明丸	KYOMEI MARU	新加坡	2月2[illegible]	[illegible]
美真美	BULSOOK	曼谷	2月23	[illegible]
泰光丸	TAIKO MARU	橫濱	2月23	小山
墨爾砵快輪	MELBOURNE EXPRESS	歐洲	2月23	捷成
長美	EVER BEAUTY	基隆	2月23	長信
利西非丸	RECIFE MARU	新加坡	2月23	大三
海興	HAI HING	日本	2月24	多利順
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	2月24	順昌
海王	HAI WANG	基隆	2月24	東海
交易	SL.EXCHANGE	美國	2月24	海陸
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	中國	2月24	大三
秀正丸	SHUSEI MARU	日本	2月24	[illegible]
皇后星	QUEEN STAR	釜山	2月24	新興行
御影山丸	MIKAGESAN MARU	日本	2月24	大三
星洲至尊	SINGAPORE PRIDE	高雄	2月24	港郵
力加馬士基	LICA MAERSK	美國馬尼拉	2月24	捷成
密執安	MICHIGAN	美國	2月24	怡和
海光	HAI KWANG	曼谷	2月25	太平
依利沙星	ELYSIAN STAR	日本	2月25	[illegible]
斯利迪	SLIDRE	關島	2月25	[illegible]
嘉娜馬士基	CLARA MAERSK	馬尼拉	2月25	捷成
阿德雷得丸	ADELAIDE MARU	日本	2月25	大三
伊利洛克士	EURYLOCHUS	馬尼拉	2月25	大西洋
星星	STAR ANTARES	日本	2月25	福來
天星	STAR ALCYONE	波斯灣印度	2月25	福來
溫寶倫總統	PRES.VAN BUREN	美國	2月25	總統
士打福岡	STRAAT FUKUOKA	高雄	2月25	渣華
美國太陽神	AMERICAN APOLLO	美國	2月25	美輪
順發	FELICITY	金邊	2月25	順利
東方神翼	ORIENTAL EXPRESS	高雄	2月25	港郵
利邦力加	NIPPONICA	歐、新加坡	2月25	天祥
海隆	HAI LONG	基隆	2月26	東海
明義	MING YEE	基隆	2月26	明仁
利安	LAUAN	日本	2月26	嘉信
美露士	MILOS	台灣	2月26	福來
紐列	NURITH	日本	2月26	新興行
大壽丸	DAIJU MARU	日本	2月26	東洋
九龍灣	KOWLOON BAY	美國	2月26	太古
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	2月26	東源
長野丸	NAGANO MARU	日本	2月27	日郵
立信士	NAXOS	澳洲馬尼拉	2月27	福來
士打康洲	STRAAT HONSHU	南非	2月27	渣華
施依丹	C.E.DANT	南非	2月27	怡和
捷途	CHITRAL	澳洲馬尼拉	2月27	鐵行
利物浦灣	LIVERPOOL BAY	高雄	2月27	太古
季里諾總統	P.PRES. QUIRINO	馬尼拉	2月27	美邦
羅薩利奧丸	ROSARIO MARU	新加坡	2月27	大三
新東京	ZIM TOKYO	美國	2月28	新興行
花娜蘿光榮	FARALLON GLORY	神戶	2月28	永泰
長門丸	NAGATO MARU	新加坡	2月28	日郵
士打佛羅里達	STRAAT FLORIDA	神戶	2月28	渣華
力可蓮	NICOLINE	日本	2月28	捷成
香港快輪	HONGKONG EXPRESS	歐洲	2月28	捷成
福他東京	FROTATOKYO	新加坡	2月28	美邦
溫拿基利	WONOGIRI	新加坡	2月28	渣華
麗華碧琪	RAGNA BAKKE	暹羅	2月28	鐵行
芬湖	FERNLAKE	新加坡	2月28	百保利
致利怡美利	FERNANDOEVERETT	印尼	2月28	福來
海利	HAI LEE	丹絨馬尼	3月1	多利順
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡	3月1	順昌
東蘭地亞	JUTLANDIA	歐洲	3月1	寶隆
士打麥哲倫	STRAAT MAGELHAEN	南非新加坡	3月1	渣華
海和	OCEAN HARMONIA	日本	3月1	大三
威沙加娜	VISHVA KARUNA	新加坡	3月1	東亞
文洋丸	BUNYO MARU	神戶	3月1	永泰
參星	STAR BELLATRIX	波斯灣	3月1	福來
金熊	GOLDEN BEAR	南美	3月2	太平洋
財政	SL. FINANCE	美國	3月2	海陸
鶴星丸	KAKUSEI MARU	神戶	3月2	天祥
美國太空人	AMERICAN ASTRAONAUT	美國	3月2	美輪
納頓翡翠	NEPTUNE EMERALD	日本	3月2	怡和
倫敦橋	TOWER BRIDGE	墨西哥灣	3月2	川崎
赤洲	CHIK CHAU	波斯灣	3月2	太來
華盛頓郵	WASHINGTON MAIL	神戶	3月2	福來
占士萊克	JAMES LYKES	西貢	3月3	怡和
加瑞娜	GAZZELLA	意大利	3月3	海運
威蘭島	WAGIAN ISLAND	台灣	3月3	太來
威林士吉	WILLEMSKERK	歐洲	3月3	寶隆
卡瓦列維伏	KAVALEROVO	海參崴	3月3	摩拿
南非愛化	S.A. ALPHEN	南非	3月3	怡和
名古屋丸	NAGOYA MARU	日本	3月3	海聯
長洲	CHEUNG CHAU	高雄	3月4	太古
遂利怡美利	MAKEVERETT	釜山	3月4	福來
第三旭光丸	KYOKKO MARU No.3	橫濱	3月4	小山
順泰	PAN TRADE	日本	3月4	中央
士打美多厘	STRAAT MADURA	東非	3月4	渣華
哥迪高夫	GRODEKOVO	加州	3月4	華林
義宗丸	GISO MARU	神戶	3月5	海聯
皇后威利	QUEENSVILLE	美國大西洋	3月5	百保利
九龍灣	KOWLOON BAY	高雄	3月5	太古
愛菲馬士基	EIFIE MAERSK	美國	3月5	捷成
威航	LYMANHALL	墨西哥灣	3月5	海運
丹多路	ENRICO DANDOLO	日本	3月5	天祥
廣東	KUANTAN	日本	3月5	東洋
弘昌丸	KOSHO MARU	日本	3月5	東洋
多倫達	TURANDOT	新加坡	3月5	百保利
民城	KOTA RAKYAT	上海	3月5	太平
卡拉適基	JANEK KRASICKI	歐洲	3月6	天祥
維嘉	STRAIT VEGA	日本	3月6	天祥
他輔總統	PRES.TAFT	美國	3月6	總統
壯威	JOINVILLE	基隆	3月6	沙啫
高定丸	KOTEI MARU	中國	3月6	泛洋
伸洋丸	SHINYO MARU	日本	3月6	中央
芬摩	FERNMOOR	墨西哥灣	3月7	百保利
月星	MOON STAR	釜山	3月7	新興行
邊域琪	BENVRACKIE	美國	3月7	[illegible]
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	美國	3月7	捷成
歐美雅士	EUMAEUS	美國	3月7	太古
麥迪遜總統	PRES.MADISON	美國	3月7	總統
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	釜山	3月7	福來
東方嘉年華	ORIENTAL CARNAVAL	新加坡	3月7	港郵
立信士	NAXOS	高雄	3月8	福來
安狄士	ANDROS	澳洲馬尼拉	3月8	福來
哈域馬士基	HARTVIG MAERSK	日本	3月8	捷成
太平洋熊	PACIFIC BEAR	三藩市	3月8	太平洋
夏威夷丸	HAWAII MARU	日本	3月8	大三
士打高麗	STRAAT KOREA	神戶	3月8	渣華

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
甲斐丸	KAI MARU	北歐	2月22	日郵
柏羅夫	PAVLOVO	倫敦漢堡鹿特丹	2月23	菲士高
高利勤	KORRIGAN	鹿特丹漢堡	2月24	寶隆
卑爾根丸	BERGEN MARU	地中海	2月24	大三
墨爾砵快輪	MELBOURNE EXPRESS	漢堡鹿特丹	2月24	捷成
星洲至尊	SINGAPORE PRIDE	倫敦漢堡鹿特丹	2月25	港郵
伊利洛克士	EURYLOCHUS	倫敦漢堡鹿特丹	2月26	大西洋
利邦力加	NIPPONICA	馬賽熱那亞	2月26	天祥
利物浦灣	LIVERPOOL BAY	漢堡鹿特丹不來梅	3月1	太古
東蘭地亞	JUTLANDIA	鹿特丹漢堡	3月1	寶隆
納頓翡翠	NEPTUNE EMERALD	倫敦漢堡鹿特丹	3月3	怡和
加瑞娜	GAZZELLA	意大利	3月4	海運
卡瓦列維伏	KAVALEROVO	倫敦漢堡鹿特丹	3月4	摩拿
威林士吉	WILLEMSKERK	地中海	3月4	寶隆
丹多路	ENRICO DANDOLO	意大利	3月6	天祥
九龍灣	KOWLOON BAY	漢堡鹿特丹	3月6	太古
威爾斯丸	WALES MARU	漢堡鹿特丹	3月7	川崎
高定丸	KOTEI MARU	漢堡鹿特丹	3月8	泛洋
柏羅夫	PAVLOVO	倫敦漢堡鹿特丹	3月8	摩拿
歐美雅士	EUMAEUS	來梭士里斯本	3月10	太古
利來得	NEDLLOYD DELFT	鹿特丹漢堡	3月10	寶隆
快堡	FREYBURG	盧斯托鹿特丹漢堡	3月13	東亞
邊域琪	BENVRACKIE	倫敦漢堡	3月13	遠行
亦豐	YEH YUNG	倫敦漢堡鹿特丹	3月15	港郵
坎培拉	CANBERRA	里斯本南安普頓	3月15	鐵行
安利來馬士基	CORNELIA MAERSK	漢堡鹿特丹	3月16	[illegible]
卡瓦列維伏	KAVALEROVO	倫敦漢堡鹿特丹	3月17	摩拿
愛丁堡城	CITY OF EDINBURGH	漢堡鹿特丹安特衛普	3月18	鐵行
史蘭地亞	SELANDIA	鹿特丹漢堡歐洲	3月18	寶隆
比拿路芳	BELLEROPHON	來梭士里斯本	3月20	太古
美達菲亞	MEDORFEA	熱內亞馬賽	3月20	沙啫
萊茵丸	RHINE MARU	漢堡鹿特丹安特衛普不來梅	3月21	大三
加賀丸	KAGA MARU	北歐	3月23	日郵
柏羅夫	PAVLOVO	倫敦漢堡鹿特丹	3月23	摩拿
	CRISTOBAL MARU	地中海	3月24	大三
不來梅快輪	BREMEN EXPRESS	漢堡鹿特丹不來梅	3月27	捷成
利康	NIHON	鹿特丹漢堡	3月28	寶隆
勝泰	SONGKHLA	馬賽熱那亞	3月28	寶隆
士加達來	SCHELDE LLOYD	熱內亞馬賽	3月30	寶隆
威士達吉	WESTERKERK	地中海	3月31	寶隆
卡瓦列維伏	KAVALEROVO	倫敦漢堡	4月4	摩拿
北野丸	KITANO MARU	漢堡鹿特丹	4月5	日郵
利來得	NEDLLOYD DEJIMA	鹿特丹漢堡	4月6	寶隆
英倫丸	ENGLAND MARU	漢堡鹿特丹	4月7	川崎
新加坡蘭花	BUNGA OKKID	利夏化利物浦鹿特丹	4月8	萬邦

印·巴·中東線

萬利怡美利	MANOLOEVERETT	伊朗吉大港	2月23	福來
夏灣拿丸	HAVANA MARU	紅海	2月23	大三
天星	STAR ANTARES	波斯灣	2月26	福來
紐列	NURITH	麻布吉依力	2月27	新興行
長野丸	NAGANO MARU	紅海	2月28	日郵
力可蓮	NICOLINE	波斯灣	2月28	捷成
長洲	CHEUNG CHAU	波斯灣	3月5	太來
遂利怡美利	MAKEVERETT	吉大港伊朗	3月5	福來
民城	KOTA RAKYAT	紅海	3月7	太平
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	伊朗吉大港	3月8	福來
三輪丸	MIABA MARU	伊朗吉大港	3月10	日郵
海航	MARITIME EXPLORER	科倫坡	3月10	大三
銀洲	NGAN CHAU	波斯灣	3月10	太來
磐城丸	IWAKI MARU	紅海	3月11	日郵
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	波斯灣	3月13	日郵
寶星	STAR PROCYON	波斯灣	3月13	福來
印尼怡美利	TAMOREVERETT	伊朗吉大港	3月15	福來
先達雅途	STRATHARDLE	波斯灣	3月16	鐵行
赤洲	CHIK CHAU	紅海	3月16	太來
利花威利	AL FARWANIAH	波斯灣	3月17	怡和
旭城	KOTA FAJAR	波斯灣	3月17	太平
摩耶山丸	MAYASAN MARU	紅海	3月23	大三
大達	TATRA	波斯灣	3月25	百保利

非洲線

菲頓	FAETHON	南非	2月22	怡和
寶根威	BOUGAINVILLE	西非	2月24	沙啫
南非安時達	S.A. CONSTANTIA	南非	2月24	怡和
士打林布	STRAAT LOMBOK	東非	2月24	渣華
御影山丸	MIKAGESAN MARU	西南非	2月25	大三
阿德雷得丸	ADELAIDE MARU	東非	2月26	大三
士打福岡	STRAAT FUKUOKA	西非	2月27	渣華
士打佛羅里達	STRAAT FLORIDA	南非	3月1	渣華
民城	KOTA RAKYAT	東非	3月7	太平
壯威	JOINVILLE	西非	3月9	沙啫
夏威夷丸	HAWAII MARU	南非	3月9	大三
士打高麗	STRAAT KOREA	東非	3月9	渣華
赤城山丸	AKAGISAN MARU	德班馬普士	3月10	大三
士打名古屋	STRAAT NAGOYA	南非	3月10	渣華
馬連馬士基	MAREN MAERSK	角城西非	3月10	捷成
南非官非蘭	S.A.KUNENELAND	南非	3月10	怡和
寶永山丸	HOEISAN MARU	西非	3月10	大三
宗像丸	MUNESHIMA MARU	德班西非	3月11	川崎
拉不拉打丸	LA PLATA MARU	東非	3月11	大三
伊勢丸	ISE MARU	德班馬普士	3月13	日郵
馬索	MAZAL	西非	3月15	新興行
坎培拉	CANBERRA	德班角城	3月15	鐵行
熱田丸	ATSUTA MARU	波斯灣	3月18	日郵
士打康洲	STRAAT HONSHU	南非	3月22	渣華
南非愛花	S.A.ALPHEN	南非	3月24	怡和
佐渡丸	SADO MARU	西非	3月25	日郵

東南亞線

詩美	SIMANI	[illegible]	2月23	東安
神戶丸	KOBE MARU	新加坡	2月23	海聯
有利新	UNISON	雅加達泗水	2月23	亞非
海順	HOI SOON	雅加達泗水	2月24	新盛
武林	WOODNYMPH	雅加達	2月24	[illegible]
金熊	GOLDEN BEAR	新加坡	2月24	[illegible]
東年	BILLIAN	新加坡汶萊	2月24	東盛
高和	SHKOTOVO	新加坡	2月25	東安
海興	HAI HING	沙巴	2月25	多利順
秀正丸	SHUSEI MARU	新加坡	2月25	協成
海光	BRIGHT SEA	雅加達	2月25	新盛
美真美	BULSOOK	曼谷	2月25	振盛行
利來三號	LEE LAI No.3	汶萊	2月25	英成
東勝	DON RENE	馬尼拉	2月25	東源
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	2月26	順昌
海威	ORIENTAL SURVEYOR	西貢	2月26	[illegible]
沙湖	SAWU	印尼	2月27	新萬嵩
海和	HERO	泗水	2月28	聯航
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉古晉	2月28	東源
順發	FELICITY	金邊金磅遜	2月28	順利
海光	HAI KWANG	印尼	3月1	太平
美歲	MINI LOOK	馬尼拉	3月1	美輪
花娜蘿光榮	FARALLON GLORY	曼谷	3月1	永泰
文洋丸	BUNYO MARU	新加坡巴生	3月2	永泰
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡汶萊	3月3	順昌
鶴星丸	KAKUSEI MARU	新加坡	3月4	天祥
美滿	AMERICAN MAIN	新加坡	3月5	美輪
國寶	TREASURE COUNTRY	西貢	3月6	[illegible]
義宗丸	GISO MARU	新加坡	3月6	海聯
維嘉	STRAIT VEGA	新加坡	3月7	天祥
哈域馬士基	HARTVIG MAERSK	西貢新加坡	3月8	捷成
山文丸	YAMASUMI MARU	新加坡	3月10	海聯
漢士馬士基	HANS MAERSK	新加坡印尼	3月11	捷成
麥賽賽總統	P.PRES.MAGSAYSAY	馬尼拉	3月11	美邦
運通	BONATRADE	雅加達泗水	3月13	亞非

台灣·南朝鮮·日本線

美華	MYOMAY WA	日本	2月22	新興行
美敏	AMERICAN MING	基隆	2月22	美輪
金華	KING HWA	高雄	2月22	東海
香港怡美利	THOMASEVERETT	日本釜山	2月22	福來
東海	TUNG HAI	高雄	2月23	東海
惠來三號	HUEI LAI No.3	基隆	2月23	東海
東發	TUNG FAU	基隆	2月23	東海
明智	MING CHIH	基隆	2月24	明仁
海國	HAI KUO	基隆	2月24	東海
香港之花	H.K.FIR	高雄	2月24	祥利
海強	HAI CHIANG	高雄	2月24	東海
美麗	MINI LIZARD	基隆	2月24	美輪
美霧	AMERICAN MIST	高雄	2月25	美輪
大馬士高	DAGMAR SKOU	日本	2月25	大三
惠來二號	HUEI LAI No.2	基隆	2月25	東海
泰來	TAI LAI	高雄	2月25	東海
斯利迪	SLIDRE	關島	2月26	怡和
海王	HAI WANG	基隆	2月26	東海
明禮	MING LI	基隆	2月26	明仁
皇后星	QUEEN STAR	釜山	2月26	新興行
大同	TA TUNG	高雄	2月27	東海
建華二號	KIEN HWA No.2	高雄	2月28	東海
明義	MING YEE	基隆	2月28	明仁
致利怡美利	FERNANDOEVERETT	日本釜山	3月1	福來
海利	HAI LEE	日本	3月2	多利順
南非愛花	S.A. ALPHEN	日本	3月4	怡和
卡拉適基	JANEK KRASICKI	日本	3月7	天祥
月星	MOON STAR	釜山	3月9	新興行

美洲線

非列賓	PHILLIPPINES	波士頓紐約	2月22	美邦
貿易	SL.TRADE	美國	2月22	海陸
出口灣	EXPORT BAY	紐約	2月23	和捷
森寶嘉	ZAMBOANGA	沙灣拿紐約	2月23	大工
哥迪高夫	GRODEKOVO	加州溫哥華	2月23	華林
威沙迪亞	VISHVA ADITYA	加州溫哥華	2月23	東亞
捷多馬	LJUTOMER	西雅圖溫哥華	2月23	夏利
泰光丸	TAIKO MARU	美國西岸	2月23	泛洋
福他利奧	FROTARIO	里約熱內盧	2月24	美邦
丹地	M.M.DANT	西雅圖溫哥華	2月24	怡和
百先得	PEISANDER	加勒比海美國東岸	2月24	太古
捷興	CHIEH HSING	查里斯頓紐約	2月24	明仁
利西非丸	RECIFE MARU	中南美	2月24	大三
交易	SL.EXCHANGE	美國	2月24	海陸
恒星帝	HANSA TRADE	溫哥華	2月24	太來
長美	EVER BEAUTY	加勒比海	2月24	大信
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	加勒比海	2月25	大三
密執安	MICHIGAN	檀香山加州	2月25	怡和
布桃士	PLUTOS	美國西岸	2月25	海鐵
嘉娜馬士基	CLARA MAERSK	紐約哈里法克士	2月26	捷成
溫寶倫總統	PRES.VAN BUREN	溫哥華西雅圖	2月26	總統
美國太陽神	AMERICAN APOLLO	加州紐約	2月26	美輪
伊利洛克士	EURYLOCHUS	紐約	2月26	大西洋
基利	KEE LEE	查里斯頓新奧爾良	2月27	道華
東方神翼	ORIENTAL EXPRESS	洛杉磯溫哥華	2月27	港郵
新東京	ZIM TOKYO	洛杉磯紐約哈里法克士	2月28	新興行
季里諾總統	P.PRES. QUIRINO	波士頓紐約	2月28	美邦
福他東京	FROTATOYKO	南美洲	3月1	美邦
溫拿基利	WONOGIRI	拉丁美洲	3月1	渣華
芬湖	FERNLAKE	紐約波士頓	3月1	百保利
麗華碧琪	RAGNA BAKKE	溫哥華	3月2	鐵行
財政	SL.FINANCE	美國	3月2	海陸
海和	OCEAN HARMONIA	紐約溫哥華	3月2	大三
美國太空人	AMERICAN ASTRONANT	加州紐約	3月3	美輪
華盛頓郵	WASHINGTON MAIL	加州	3月3	總統
占士萊克	JAMES LYKES	墨西哥灣	3月4	怡和
旭光丸三號	KYOKKO MARU No.3	美國西岸	3月4	山下
哥迪高夫	GRODEKOVO	加州溫哥華	3月4	華林
雪梨橋	HARBOUR BRIDGE	美國西岸	3月5	遠行
多倫達	TURANDOT	溫哥華委內瑞拉	3月6	百保利
威航	LYMANHALL	紐約墨西哥灣	3月6	海運
普維士	PLUVIUS	美國西岸	3月7	海鐵
他輔總統	PRES. TAFT	西雅圖溫哥華	3月7	總統
來源	SL. RESOURCE	美國	3月9	海陸
加富	THOMAS E CUFFE	加州	3月10	太平洋
士打名古屋	STRAAT NAGOYA	南美	3月10	渣華
泰光丸	TAIKO MARU	美國西岸	3月11	泛洋
菲路摩總統	PRES. FILLMORE	西雅圖溫哥華	3月12	總統
出口領導	EXPORT CHALLENGER	紐約	3月12	和捷
美國百靈	AMERICAN LARK	加州紐約	3月12	美輪
湯瑪斯馬士基	THOMAS MAERSK	紐約	3月13	捷成
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE	溫哥華	3月14	鐵行
施依丹	C.E.DANT	西雅圖溫哥華	3月15	怡和
東方企業	ORIENTAL ENTERPRISE	西雅圖溫哥華	3月15	港郵
太平洋鳳凰	PACIFIC PHOENIX	美國西岸	3月15	太平
馬耶德州	S.OF MADHYA PRADESH	加州溫哥華	3月15	東亞
商業	SL.COMMERCE	美國	3月16	海陸
倫敦橋	TOWER BRIDGE	墨西哥灣	3月16	川崎
美國寶輪	AMERICAN ARGOSY	加州紐約	3月16	美輪
雲萬年	JALAMANI	加州溫哥華	3月16	百保利

澳洲線

安達	ASIAN ENTERPRISE	澳洲	2月24	太古
安寶	ASIAN EXPORTER	澳洲	2月24	太古
美露士	MILOS	澳洲	2月27	福來
捷途	CHITRAL	澳洲	3月9	鐵行
立信士	NAXOS	澳洲	3月9	福來
顧麗碧琪	GUDRUN BAKKE	西澳洲	3月12	鐵行
香港成功	H.K.SUCCESS	澳洲	3月15	港興
安旗	ASIAN ENSIGN	澳洲	3月16	太古
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	西澳洲	3月20	鐵行
馬哥孛羅	MARCO POLO	澳洲	3月21	怡和
新疆	SINKIANG	新西蘭	3月23	太古
安探	ASIAN EXPLORER	澳洲	3月25	太古
洛都士	RHODOS	澳洲	3月25	福來
國泰	CATHAY	澳洲	3月28	鐵行
東方友華	ORIENTAL AMIGA	澳洲	3月29	港郵
山西	SHANSI	新西蘭	4月5	太古
湖北	HUPEH	新西蘭	4月9	太古

火·車·時·刻·表

九龍開	到羅湖(夏令時間)	羅湖開	到九龍
上午6時30	上午7時34	上午6時04	上午7時10
7時32	8時44	6時38	7時45
8時38	9時48	7時10	8時15
9時20	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時48	下午12時46	10時06	11時13
下午12時58	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時13	2時24
4時03	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時20
6時46	7時51	5時27	6時32
8時00	9時03	6時33	7時40
9時00	10時08	7時08	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時35	9時19	10時25
(B)11時00	0時01		

附註：表內有（A）者在星期日及公眾假期停開，有（B）的只在星期六、日及公衆假期行走。

深圳開	到廣州(北京時間)	廣州開	到深圳
上午11時05	下午1時10	上午7時30	上午9時30
下午1時05	下午3時50	上午8時20	上午10時05
下午3時30	下午7時50	上午9時15	下午2時00

截郵時間

今日空郵（星期三）

南越　上午十一時
緬甸　中午十二時
老撾、金邊、法國、菲律賓、沖繩島、關島、馬來亞、印尼　下午一時
夏威夷、台灣、新加坡、沙勝越、沙巴、汶萊　下午二時
貝也列、意大利、澳洲　下午四時
印度、東孟加拉、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞士、瑞典、英國、美國東岸、墨西哥、南非、尼日利亞、加納、新西蘭、秘魯、巴西、巴基斯坦、也門人民民主共和國、老撾、泰國　下午五時
南朝鮮、美國西岸、中南北美、日本　下午六時

今日平郵

南越、阿根廷、巴西　中午十二時
南非、葡屬東非　下午五時

明日空郵（星期四）

斯里蘭卡、塞古耳、肯尼亞　中午十二時
菲律賓、巴基斯坦、瑞士、沙特阿拉伯、希臘、馬來亞、印尼、西澳洲、毛里求斯　下午一時
南越、法國、夏威夷、台灣、新加坡、沙勝越　下午二時
意大利、約旦、泰國、東孟加拉、伊朗、[illegible]、伊拉克、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、英國、美國東岸、南非、尼日利亞、加納、[illegible]、新西蘭、[illegible]　下午五時
南朝鮮、泰國、日本、加拿大、美國西岸、中南北美、沙巴、汶萊　下午六時